

Instrucciones y manual de usuario

MG246

MG252

MG262



NOVA[®]

ANOVA desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones. Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anovamaquinaria.com.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

CONTENIDO

1. Contenido de la caja
2. Símbolos en la máquina
3. Operación segura
4. Instalación de la cadena y de la espada de corte
5. Combustible y aceite de cadena
6. Funcionamiento
7. Corte con la motosierra
8. Mantenimiento
9. Mantenimiento de la cadena de sierra y de la barra guía
10. Almacenamiento
11. Eliminación de desechos y protección del medio ambiente
12. Garantía
13. Guía para la resolución de problemas
14. Especificaciones
15. Certificación CE
16. Despieces



Atención ! Lea estas notas antes de comenzar a trabajar con la máquina y conservélas con la máquina.

Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los elementos de control para poder utilizar el dispositivo de forma segura. Conserve siempre estas instrucciones de funcionamiento junto con la sierra de cadena.



¡Atención! Riesgo de daños auditivos.

En condiciones de funcionamiento normales, este dispositivo puede exponer al operador a un nivel de ruido de 80 dB (A) o más.

La sierra de cadena se mantendrá con la mano derecha en el asa trasera y la mano izquierda en el mango delantero.



Atención: ¡Protección contra el ruido! Tenga en cuenta las regulaciones locales cuando utilice su dispositivo. Utilice protectores auditivos adecuados y homologados.

Uso previsto / no destinado:

La sierra de cadena sirve cortar troncos, vigas cuadradas y para cortar ramas, de acuerdo con la longitud de corte disponible. La motosierra está diseñada para el corte en madera.

Se requiere un equipo de protección personal (EPI) apropiado de acuerdo con la normativa aplicable.

Este producto está diseñado para ser utilizado por un operador capacitado para la tala. Los daños o lesiones que resultan de una aplicación incorrecta serán responsabilidad del usuario/operador y no del fabricante.

Pueden usarse cadenas de corte adecuadas y combinaciones de espadas como se menciona en las instrucciones de funcionamiento solamente para la máquina indicada.

Las personas que operen con la máquina deben estar capacitadas y familiarizadas con este producto y pensar en todos los posibles peligros. Además de las normas vigentes para la prevención de accidentes, se atenderá especialmente a la prevención de lesiones de gravedad y otras normas generales de acuerdo a la medicina industrial. Los cambios no autorizados en la máquina excluyen completamente un soporte del fabricante, así como posibles causas en posibles daños. Dichas modificaciones también anularán la garantía.

Es importante observar especialmente diferentes casos imprevistos según el tipo y construcción de la máquina y un posible peligro o daño:

- Contacto con la cadena de sierra no protegida (cortes)
- Movimiento inesperado y repentino de la espada de sierra (cortes)
- Daño de las sistema auditivo, si no se prescribe la protección de las orejas
- Inhalación de partículas venenosas, gases de escape del motor de combustión.
- Contacto de la gasolina en la piel e irritaciones.

- Ruido elevado. Mantenga los períodos de descanso y puede necesitar restringir las horas de trabajo a un mínimo. Para su protección personal y protección de las personas que trabajan en las cercanías, se debe usar una protección auditiva adecuada.
- Vibración.



Advertencia: El valor actual de emisión de vibraciones durante el uso de la máquina puede desviarse del manual o del fabricante especificado. Esto puede ser causado por los siguientes factores, antes o durante cada uno de uso debe ser considerado:

- Si la máquina se utiliza correctamente
- Si el método de corte del material y cómo se procesa correctamente.
- El estado de la máquina.
- Condición del afilado de la herramienta de corte.
- Las asas de agarre están montadas de nuevo en las manijas de vibración opcionales y están fijadas al cuerpo de la máquina.

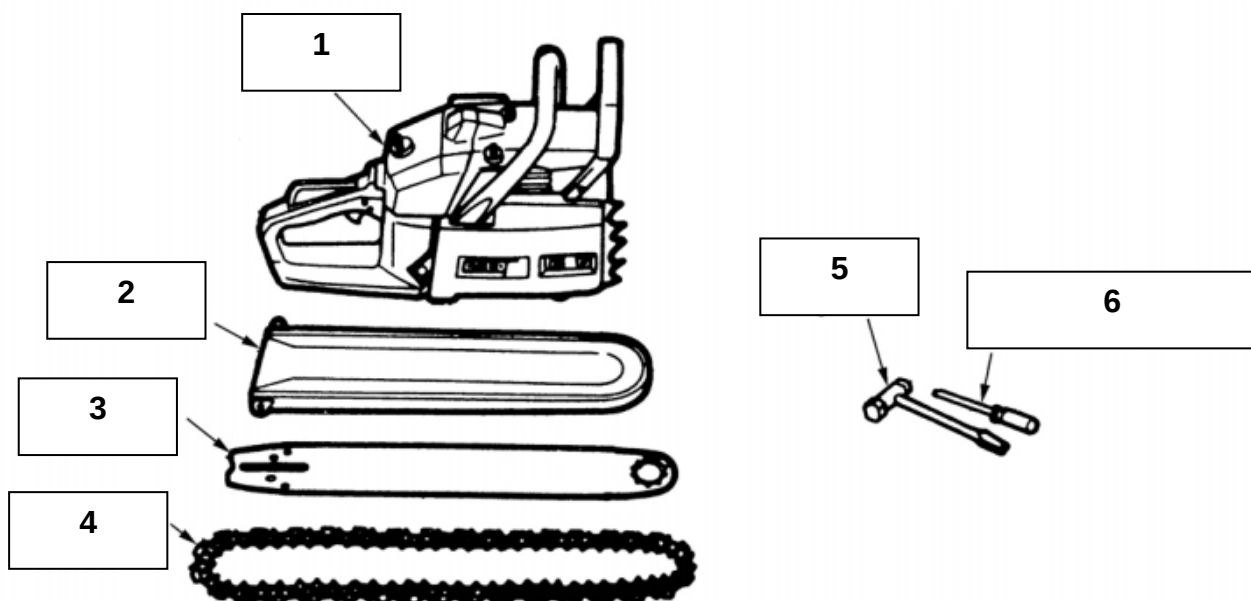
Si observa una sensación desagradable o decoloración de la piel en sus manos durante el uso de la máquina deje de trabajar. Haga un descanso de trabajo adecuado. Sin cumplir las pausas de trabajo adecuadas, puede haber un síndrome de vibración.



Advertencia: pueden existir reglamentos nacionales (Seguridad y Salud Ocupacional, medio ambiente) que puedan restringir el uso de la motosierra. Consulta las normativas locales.

1.CONTENIDO DE LA CAJA

1. Unidad motor
2. Protector de espada
3. Barra guía
4. Cadena de corte
5. Llave de bujía
6. Destornillador para ajuste de carburador



2.SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA



(1) Lea, entienda y siga todas las advertencias.



(2) ¡Advertencia! Peligro de contragolpe. Tenga cuidado con el retroceso de la sierra de cadena y evite el contacto con la punta de la barra.



(3) No use la sierra con una sola mano.



(4) Siempre use la sierra con las dos manos



(5) ADebe usar protección para oídos, ojos y cabeza.



(6) Lea el libro de instrucciones del operador antes de manejar esta máquina.



(7) Siempre use guantes de seguridad anti vibración y anticorte cuando use este dispositivo.



(8) Siempre lleve botas anti resbalamiento cuando opere la máquina.

Para un funcionamiento y mantenimiento seguros, los símbolos están tallados en relieve en la máquina. De acuerdo con estas indicaciones, tenga cuidado de no cometer ningún error.



(a). El puerto de llenado combustible de mezcla "MIX GASOLINE" **Posición:** cerca de la tapa de combustible.



(b). El puerto de recarga de aceite de la cadena.
Posición: cerca de la tapa de aceite



(c). Operar el interruptor del motor

Girando el interruptor a la posición "O", inmediatamente el motor se detendrá, "O" y "I" se muestran en el botón interruptor.

Posición: detrás y a la izquierda del mango trasero.



(d). Operar el cebador

Extraiga el botón del cebador para cerrarlo; presionelo para abrirlo.

Posición: detrás y a la izquierda del mango trasero.



(e). Ajuste de la bomba de aceite

Si gira la barra con un destornillador en el sentido de las agujas del reloj, el flujo de aceite fluye más, y si lo gira en sentido contrario a las agujas del reloj, menos.

Posición: Parte inferior del mango trasero.

H

(f). El tornillo bajo el sello "H" es el tornillo de ajuste de la mezcla de alta velocidad.

L

El tornillo bajo la "L" es el tornillo de ajuste de baja velocidad.

T

El tornillo sobre la "T" es el de ajuste del ralentí.

Posición: arriba y a la izquierda del mango trasero



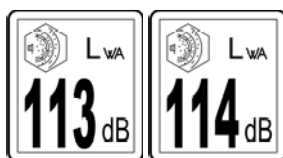
(g). Muestra las direcciones en las que se libera el freno de la cadena (flecha blanca) y se activa (flecha negra).

Posición: Manillar delantero



(h). Muestra la dirección de la instalación de la sierra de cadena.

Posición: Frente a la cubierta de la cadena



(I). Nivel de sonido de este equipo.

MG246: 113 dB(A)

MG252: 114 dB(A)



(J). Inicio manual del motor.



k) Válvula de descompresión (si está incluida)

Presione el botón de la válvula de descompresión para abrirla.

3. OPERACIÓN SEGURA

■ Antes de operar el producto

1. Antes de utilizar nuestros productos, lea atentamente este manual para entender el uso correcto de su unidad.
2. Nunca opere una sierra de cadena cuando esté fatigado, enfermo o trastornado, o bajo la influencia de medicamentos que pueden causar somnolencia o si usted está bajo la influencia de alcohol o drogas.
3. Utilice la sierra de cadena solamente en áreas bien ventiladas. Nunca arranque o haga funcionar el motor dentro de una habitación o edificio cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono peligroso. La niebla de aceite de lubricación y el polvo de sierra son venenosos para el operador.
4. Nunca cortar con viento fuerte, mal tiempo, cuando la visibilidad es pobre o en temperaturas muy altas o bajas. Siempre revise el árbol y las ramas muertas que podrían caer durante la operación de tala.
5. Utilice calzado de seguridad y antideslizante, ropa ajustada y dispositivos de protección para los ojos, la audición y la cabeza. Utilice el guante anti-vibración (AV). Se cree que una condición llamada *fenómeno de Raynaud*, que afecta a los dedos de ciertos individuos puede ser provocada por la exposición a la vibración y el frío. Pérdida de color y entumecimiento en los dedos. Se recomiendan las siguientes precauciones, ya que se desconoce la exposición mínima que podría provocar la enfermedad:
Mantenga su cuerpo caliente, especialmente la cabeza, cuello, pies, tobillos, manos y muñecas. Mantenga una buena circulación sanguínea realizando ejercicios vigorosos con brazos durante las pausas de trabajo frecuentes y también al no fumar. Mantenga la cadena de sierra afilada y la sierra, incluyendo el sistema AV, bien mantenido. Una cadena no afilada aumentará el tiempo de corte, y presionando una cadena floja a través de la madera aumentará las vibraciones transmitidas a sus manos. Una sierra con componentes sueltos o con amortiguadores dañados o desgastados también tenderá a tener niveles de vibración más altos. Limite las horas de funcionamiento.
Los usuarios continuos y regulares deberán monitorear de cerca la condición de sus dedos y manos mientras trabajan.
Si alguno de los síntomas descritos aparece, consulte al médico inmediatamente.

■ Trabajando con la máquina

1. Siempre tenga cuidado al manejar combustible. Limpie todos los derrames y luego mueva la sierra de cadena por lo menos a diez (10) pies (tres (3) m) del punto de abastecimiento antes de poner en marcha el motor.

2. Elimine todas las fuentes de chispas o llamas (por ejemplo, fumar, llamas abiertas o trabajos que puedan causar chispas) en las áreas donde se mezcla, se vierte o se almacena combustible.

No fume mientras maneja combustible o mientras está operando la motosierra.

3. No permita que otras personas estén cerca de la sierra de cadena al arrancar el motor o cortar una madera. Mantenga a los espectadores y animales fuera del área de trabajo. Los niños, mascotas y espectadores deben estar a un mínimo de 30 pies (10m) de distancia cuando inicie o opere la sierra de cadena.

4. Nunca empiece a cortar hasta que tenga un área de trabajo clara, un pie seguro y una trayectoria de retirada planificada del árbol que cae.

5. Sostenga siempre la sierra de cadena firmemente con ambas manos cuando el motor está funcionando. Utilice un agarre firme con el pulgar y los dedos que rodean las manijas de la sierra de cadena.

6. Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos de la cadena de la sierra cuando el motor está funcionando. Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada.

7. Siempre lleve la motosierra con el motor parado, la barra guía y la cadena de la sierra hacia atrás, y el silenciador lejos de su cuerpo.

8. Siempre inspeccione la motosierra antes de cada uso para piezas gastadas, sueltas o cambiadas. Nunca opere una sierra de cadena que esté dañada, mal ajustada o que no esté montada completa y segura. Asegúrese de que la cadena de la sierra deje de moverse cuando se suelta el gatillo de control del acelerador.

9. Todos los servicios de sierra de cadena, que no sean los enumerados en el Manual del Operador, deben ser realizados por el centro de mantenimiento del fabricante o importador (por ejemplo, si se usan herramientas inadecuadas para quitar el volante o si se utiliza una herramienta inadecuada para sujetar El volante para retirar el embrague, podría producirse un daño estructural al volante que podría ocasionar la desintegración del volante).

10. Siempre apague el motor antes de ajustarlo o realizar cualquier cambio.

11. Tenga mucho cuidado al cortar una cepa de tamaño pequeño y árboles jóvenes porque el material delgado puede atrapar la cadena de la sierra y ser azotado hacia usted o retirarlo.

12. Al cortar una extremidad que está bajo tensión, esté alerta para la parte posterior de la tensión de modo que usted no sea golpeado cuando la tensión en las fibras de madera se libere.

13. Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite o mezcla de combustible.

14. Proteger contra los rebotes. El retroceso es el movimiento ascendente de la barra de guía que se produce cuando la cadena de sierra en la nariz de la espada contacta con un objeto. El retroceso puede conducir a la pérdida peligrosa del

control de la motosierra.

15. Cuando transporte y almacene la sierra de cadena, asegúrese de que la vaina de protección de la espada esté en su lugar. Coloque firmemente la máquina durante el transporte para evitar la pérdida de combustible, daños o lesiones.

16. Aplique sólo una ligera presión y haga funcionar el motor a máxima velocidad mientras se utiliza una motosierra para evitar que se produzca bloqueo de la sierra en la madera.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA USUARIOS DE MOTOSIERRA

El rebote puede ocurrir cuando la nariz o la punta de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se acerca y pellizca la cadena en el corte.

El contacto en la punta en algunos casos puede causar una acción inversa rápida, volteando la barra hacia el operador. Cortar la sierra de cadena a lo largo de la parte superior de la barra guía puede impulsar la barra guía rápidamente hacia el operador.

Alguna de estas reacciones puede causar la pérdida de control de la sierra el cual puede resultar en lesiones serias.



No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en su sierra. Como usuario de una sierra de cadena, debe tomar varios pasos para mantener los trabajos de corte libres de accidentes o lesiones. Controle en todo momento su seguridad.

(1) Con un entendimiento básico del rebote puede reducir o eliminar el elemento de sorpresa. La sorpresa repentina contribuye a los accidentes.

(2) Mantenga un buen agarre en la sierra con ambas manos, la mano derecha en el asa trasera y la mano izquierda en el asa delantera, cuando el motor está en marcha. Utilice un agarre firme con los pulgares y los dedos que rodean las manijas de la sierra de cadena. Un agarre firme le ayudará a reducir el contragolpe y mantener el control de la sierra. No la deje ir.

(3) Asegúrese de que el área en la que corte está libre de obstrucciones. No permita que la nariz de la barra de guía toque un tronco, una rama o cualquier otra obstrucción que pueda ser golpeada mientras está operando la sierra.

Corte a altas velocidades del motor.

No se extienda ni corte por encima de la altura de los hombros.

(4) Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la cadena de la sierra.

(5) Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante o su equivalente.

4.INSTALACIÓN DE LA CADENA Y LA ESPADA DE CORTE

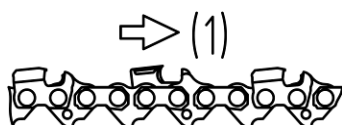
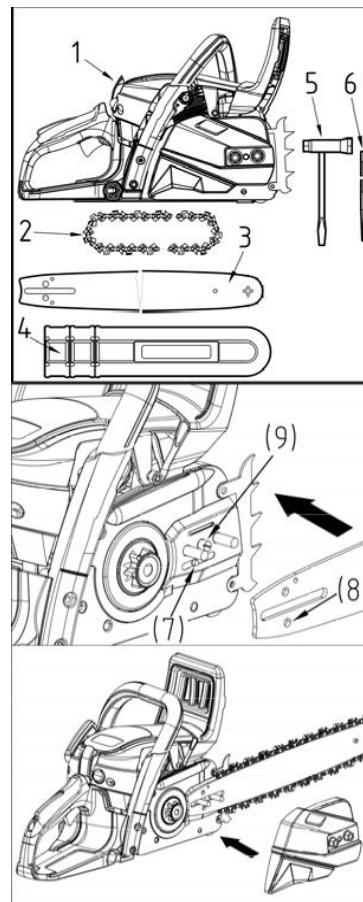
La cadena de la sierra tiene bordes muy afilados. Utilice guantes de protección para su seguridad. Asegúrese de que el motor se detuvo y está apagado antes de ajustar la espada y la cadena de sierra.

La caja de la motosierra ha de contener los elementos mostrados a continuación:

- (1) Máquina
- (2) Cadena de sierra
- (3) Espada de corte
- (4) Vaina de protección de la barra guía
- (5) Llave de bujía
- (6) Lima
- (7) Tuerca tensora de la cadena
- (8) Horificio
- (9) Tornillo tensor de la cadena

Abra la caja e instale la barra guía y la cadena de sierra en la máquina como se muestra.

- 1.Mueva el protector hacia el mango frontal para comprobar que el freno de la cadena no está activado.
- 2.Afloje las dos tuercas y retire la cubierta del embrague.
- 3.Monte la espada de corte en la máquina; mientras inserta la tuerca del tensor de la cadena en el horificio de mas debajo de la barra guía. Engrane la cadena al piñón y, mientras ajuste la cadena alrededor de la barra guía, luego instale la tapa del embrague y ajuste dos tuercas con los dedos.



(1) Dirección del movimiento

Preste atención a la dirección correcta de la cadena.

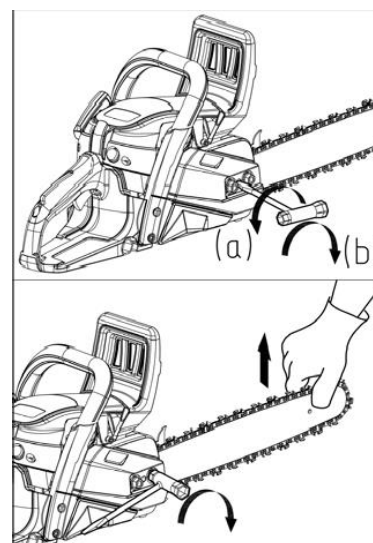
Mientras sostiene la punta de la barra, ajuste la tensión de la cadena girando el tornillo del tensor hasta que las correas de sujeción toquen la parte inferior del riel de la barra

Apriete firmemente las tuercas con la punta de la barra sostenida (12 ~ 15 Nm). A continuación, compruebe la cadena para una rotación suave y la tensión adecuada mientras se mueve a mano. Si es necesario, reajustar con la tapa de la cadena suelta.

Ajuste el tornillo tensor de la cadena.

(a) Gire a la izquierda: Si afloja la cadena

(b) Gire a la derecha: Si aprieta la cadena





IMPORTANTE

Es muy importante mantener la tensión adecuada de la cadena. El desgaste rápido de la barra guía o de la cadena que se desprende fácilmente puede ser causado por una tensión inadecuada. Especialmente cuando se utiliza una nueva cadena, cuidar bien de ella, ya que debe expandirse cuando se utiliza por primera vez. El parachoques de punta pertenece a la motosierra. Debe ser atornillado en la motosierra antes del uso inicial. Por favor, arregle el parachoques de punta con dos tornillos en el frente de la sierra de cadena.

5. COMBUSTIBLE Y ACEITE EN LA MÁQUINA

■ Combustible

Los motores están lubricados por aceite especialmente formulado para el uso de motores de gasolina de 2 tiempos refrigerados por aire. Si el aceite no está disponible, utilice un aceite de calidad expresamente etiquetado para el uso del motor de 2 tiempos refrigerado por aire.

RELACIÓN DE MEZCLA RECOMENDADA GASOLINA 25 : ACEITE 1

Estos motores están certificados para funcionar con gasolina sin plomo.



La gasolina es altamente inflamable. No fume o acerque llamas o chispas cerca del combustible.

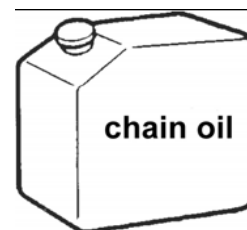


1. GASOLINA SIN ACEITE (GASOLINA CRUDA) – Causa daños severos al motor y a sus partes internas muy rápidamente y puede dejar inservible la máquina.
2. ACEITE PARA USO DE MOTOR DE 4 CICLOS O USO DE MOTOR DE 2 CICLOS REFRIGERADO POR AGUA - Puede causar encendido de la bujía de encendido, bloqueo del puerto de escape o adherencia del anillo del pistón

■ COMO MEZCLAR COMBUSTIBLE

1. Mida las cantidades de gasolina y aceite a mezclar.
2. Ponga parte de la gasolina en un recipiente de combustible limpio y aprobado.
3. Vierta todo el aceite y agite bien.
4. Vierta el resto de gasolina y agite de nuevo durante al menos un minuto.

Coloque una indicación clara en el exterior del recipiente para evitar mezclar con la gasolina u otros.



ACEITE DE CADENA

Utilice aceite de sierra especial durante todo el año.



No utilice residuos o aceites regenerados que puedan dañar la bomba de aceite.

6.FUNCIONAMIENTO

■ ARRANCAR EL MOTOR

Arranque frío: Un arranque "frío" del motor significa arrancarlo después de al menos 10 minutos desde que se apagó o después de reabastecer.

1. Desenrosque completamente la tapa del depósito de gasolina y el tapón de aceite, pero no los retire de la máquina, simplemente cuelgue.
2. Ponga combustible y aceite en el tanque de combustible y el tanque de aceite hasta el 80% de la capacidad total.
3. Sujete firmemente las dos tapas y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad.
4. Empuje continuamente la bombilla de cebado hasta que entre el combustible en la bombilla.
5. Gire la perilla del cebador en el sentido de las agujas del reloj. El estrangulador se cerrará y el gatillo del acelerador se ajustará en la posición inicial.

Al rearrancar inmediatamente después de detener el cebador del conjunto del motor en la posición abierta.

Presione el botón de la válvula de descompresión. (Si está equipado)

Cuando se produce el disparo, la válvula de descompresión regresará a la posición de cierre automáticamente, debe presionar el botón de la válvula de descompresión antes de cada arranque.

6. Empuje hacia abajo el protector de la manija delantera hacia abajo para activar el freno de cadena.
7. Mientras sostiene la motosierra de manera segura en el suelo, agarre el mango del arrancador, tire lentamente el cable con su mano derecha hasta sienta algo de resistencia (los trinquetes del arranque agarran), y ahora, rápida y poderosamente tire la cuerda. **Nunca enrede su mano en la cuerda.**
8. Cuando ocurra el primer disparo, gire la perilla del cebador en sentido antihorario para abrirlo.
Nota: si se ajusta manualmente el cebador se puede ajustar temporalmente el acelerador en una posición parcialmente abierta para facilitar el arranque.
9. Sostenga la sierra de cadena firmemente en el suelo, y repita extraiga el cable hasta que el motor arranque.
10. Levante el protector de la manija delantera hacia la manija delantera para soltar el freno. A continuación, deje que el motor se caliente con el gatillo tirado ligeramente.



Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. Asegúrese de que el freno de cadena siempre esté activado antes de cada arranque.

Arranque en caliente:

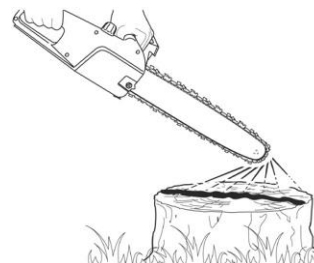
Para arrancar en caliente el motor inmediatamente después de que se haya detenido, siga los pasos 1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 7 - 10 - 11 del procedimiento anterior, asegurándose de que el bulbo del cebador esté activado sólo 2-3 veces.

■ REVISIÓN DEL SUMINISTRO DE ACEITE

Después de arrancar el motor, haga funcionar la cadena a velocidad media y verifique si el aceite de la cadena está dispersado como se muestra en la figura. El flujo de aceite de la cadena se puede cambiar insertando un destornillador en el orificio en la parte inferior del lado del embrague. Ajuste de acuerdo a sus condiciones de trabajo.

Eje de ajuste del flujo de aceite de cadena Gire el eje en el sentido de las agujas del reloj - Flujo rico
Girar el eje en sentido contrario a las agujas del reloj
– Flujo pobre

El tanque de aceite debe estar casi vacío en el momento en que se gasta el combustible.
Asegúrese de rellenar el tanque de aceite cada vez que vuelva a cargar la sierra.



■ COMPROBACIÓN FUNCIONAL DEL EMBRAGUE

Antes de cada uso, debe confirmar que no hay movimiento de cadena cuando la sierra de cadena funciona a ralentí.

■ AJUSTE DEL CARBURADOR

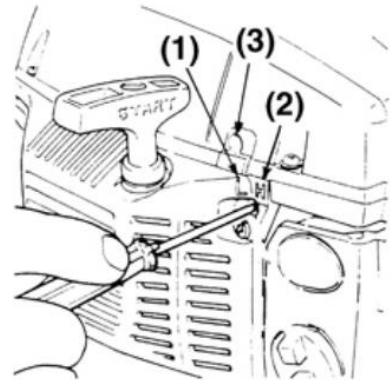
El carburador de su unidad ha sido ajustado de fábrica, pero puede requerir ajuste fino debido al cambio en las condiciones de operación. Si es necesario ajustar el carburador, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio de mantenimiento del fabricante o importador. No lo ajuste por sí mismo. Antes de ajustar el carburador, asegúrese de que estén provistos de aire limpio / combustible frescos y limpios.

Cuando ajuste, tome las siguientes indicaciones:

Asegúrese de ajustar el carburador con la cadena de la barra unida.

Las agujas H y L son ajustadas por personas autorizadas. El rango autorizado dentro del número de giro como se muestra a continuación.

Aguja H -1/4 Aguja L -1/4



2. Arranque el motor y déjelo calentar a baja velocidad durante unos minutos.

3. Gire el tornillo de ajuste de ralentí (T) hacia la izquierda o b para que la cadena de la sierra no gire. Si la velocidad de ralentí es demasiado lenta, gire el tornillo hacia la derecha o a.

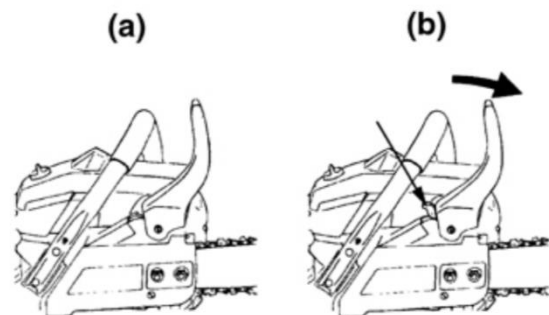
4. Haga un corte de prueba para ajustar la aguja H para obtener la mejor potencia de corte, no para la velocidad máxima.

(T) Tornillo de ajuste de ralentí (L) Aguja de baja velocidad (H) Aguja de alta velocidad

■FRENO DE CADENA

El freno de cadena es un dispositivo que detiene la cadena instantáneamente si la sierra de cadena retrocede debido al contragolpe.

Normalmente, el freno se activa automáticamente por fuerza inercial. También se puede activar manualmente



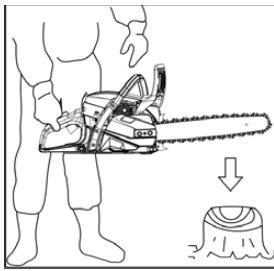
Empujando hacia abajo la palanca del freno (protector del manillar delantero) hacia abajo. Cuando el freno funciona, un cono blanco sale de la base de la palanca del freno. Para liberar el freno, levante el protector de la manija delantera hacia el mango delantero hasta que se escuche un sonido de "clic".

Cuando el freno entre en funcionamiento, suelte el gatillo del acelerador para reducir la velocidad del motor. El funcionamiento continuo con el freno activado generará calor del embrague y puede causar problemas.



Asegúrese de comprobar el funcionamiento del freno en la inspección diaria.

Como comprobar el freno de cadena:



- 1) Apague el motor.
- 2) Sujete la sierra de cadena horizontalmente, suelte la mano de la manija delantera, golpee la punta de la barra guía hasta un tocón o un trozo de madera y confirme el funcionamiento del freno. El nivel de operación varía según el tamaño de la barra.

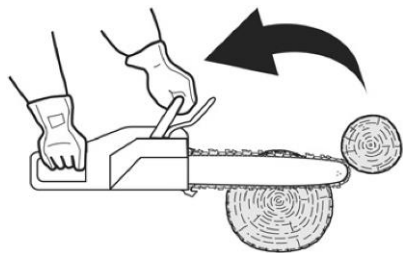
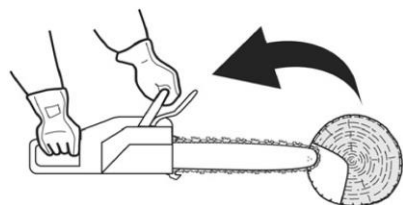
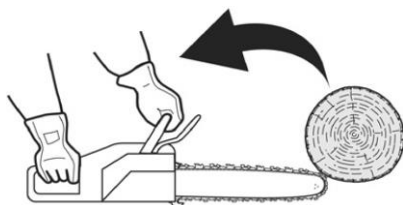
En caso de que el freno no sea eficaz, consulte a nuestro distribuidor.

7. CORTE CON LA MOTOSIERRA



Antes de continuar con su trabajo, lea la sección "Para Operación Segura", se recomienda practicar primero el corte de troncos sencillos. Esto también le ayuda a acostumbrarse a su unidad.

Siga siempre todas las normas de seguridad que pueden restringir el uso de la máquina. La sierra de cadena sólo se debe utilizar para cortar madera. Está prohibido cortar otros tipos de material. Las vibraciones y el contragolpe varían con diferentes materiales y no se respetarán los requisitos de las



normas de seguridad. No utilice la sierra de cadena como palanca para levantar, mover o dividir objetos. No lo bloquee sobre soportes fijos. Está prohibido instalar herramientas o aplicaciones en la P.T.O. Que no sean especificados por el fabricante.

No es necesario forzar la sierra en el corte. Aplique sólo una ligera presión mientras ejecuta el motor a máxima velocidad.

Se recomienda la inspección diaria antes del uso y después de caer u otros impactos para identificar daños significativos o defectos.

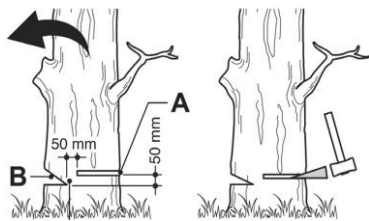
Cargar el motor con la cadena agarrada en un corte puede dañar el sistema del embrague. Cuando la cadena de la sierra está atrapada en el corte, no trate de sacarlo por la fuerza, pero use una cuña o una palanca para abrir el corte.

■ Protector de contragolpes

Esta sierra también está equipada con un freno de cadena que detendrá la cadena en caso de retroceso si funciona correctamente. Debe comprobar la operación del freno de cadena antes de cada uso, ejecutando la sierra a toda velocidad por 1 o 2 segundos y empujando hacia delante el protector de mano delantero. La cadena debe pararse inmediatamente con el motor a toda velocidad. Si la cadena se detiene lentamente o no se detiene, póngase en contacto con el centro de mantenimiento del fabricante o importador para reemplazar la banda de freno y el tambor de embrague antes de usarlo.



Es extremadamente importante que el freno de la cadena se compruebe para el funcionamiento apropiado antes de cada uso y que la cadena sea afilada para mantener el nivel de seguridad de retroceso de esta sierra. La remoción de los dispositivos de seguridad, el mantenimiento inadecuado o el reemplazo incorrecto de la barra o cadena pueden aumentar el riesgo de lesiones personales graves debido al contragolpe.



■ Tala de un árbol

1. Decida la dirección de la tala teniendo en cuenta el viento, apoyo del árbol, la ubicación de las ramas pesadas, facilidad de trabajo después de la tala, y otros factores.

(A) Corte de tala.

(B) Cortes de muesca.

2. Mientras limpia el área alrededor del árbol, organice un buen punto de apoyo y camino de retiro.
3. Haga una muesca de un tercio de la forma en el árbol en el lado de la tala.
4. Haga un corte de tala desde el lado opuesto de la muesca y en un nivel ligeramente más alto que el fondo de la muesca.



Cuando tale un árbol, asegúrese de advertir a los trabajadores vecinos del peligro.

■CORTE DE TRONCOS Y DESRAME

1. Siempre asegúrese su pisada, así como la estabilidad del árbol.
2. Esté atento a la rodadura de un tronco cortado.
3. Lea las instrucciones de una “Operación segura” para evitar contragolpe de la sierra.

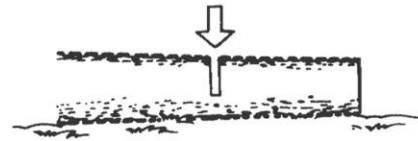
Antes de comenzar el trabajo, compruebe la dirección de la fuerza de flexión

dentro del tronco a cortar.

Siempre termine de cortar desde el lado opuesto de la dirección de plegado para evitar que la barra guía quede atrapada en el corte.

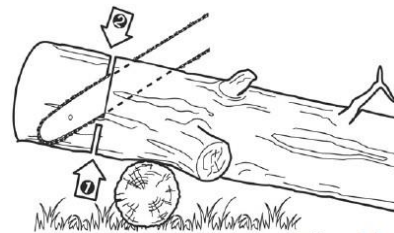
Corte de un tronco no apoyado

Sierre hasta la mitad de camino, luego rueda el tronco y corte desde el lado opuesto.



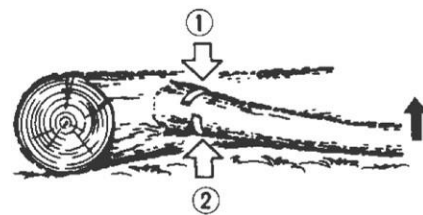
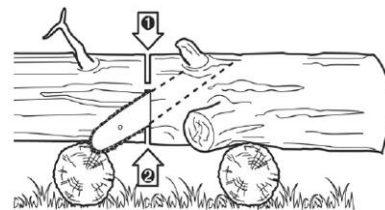
Cortar un tronco apoyado

En el área A en la imagen de arriba, sierre desde la parte inferior un tercio y termine por aserrar desde la parte superior. En el área B, sierre abajo desde la parte superior un tercio y termine con aserrar desde el fondo.



Desrame de un árbol talado

Primero verifique en qué dirección está doblada la extremidad. A continuación, haga un corte poco profundo en el lado comprimido para evitar que el miembro se desgarrar. Corte a través del lado tenso.



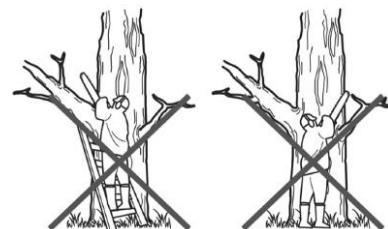
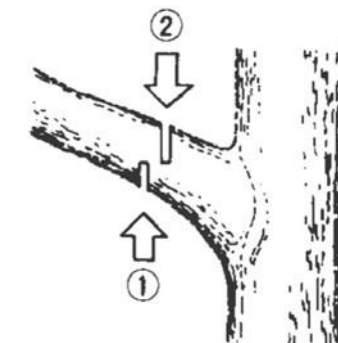
 Esté alerta al retroceso de una rama cortada que está comprimida o resistiendo presión.

Poda

Corte desde abajo, finalice desde arriba



1. No use una base inestable ni una escalera.
2. No se extienda demasiado.
3. No corte por encima de la altura del hombro.
4. Siempre use ambas manos para apretar la sierra.



 El parachoques de punta siempre se debe poner mientras se utiliza la motosierra en el tronco del árbol. Empuje el parachoques con punta en el tronco usando la manija trasera. Empuje la manija delantera en la dirección de la línea de corte. El parachoques con punta debe quedar fijado para seguir el guiado de la sierra si es necesario. Use un parachoques con punta cuando corte árboles y las ramas gruesas

pueden asegurar su seguridad y disminuir la fuerza de trabajo y el nivel de vibración.

Si hay un obstáculo entre el material de corte y la motosierra, apague la máquina. Espere hasta que se detenga por completo. Use el guante de seguridad y quite la barrera. Si la cadena debe ser retirada, siga las instrucciones de la parte de instalación en el manual. Se debe llevar a cabo un prueba después de la limpieza y la nueva instalación. Si se descubre vibración o ruido mecánico, por favor detenga el uso y póngase en contacto con su distribuidor.

8. MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, inspeccionar o reparar la unidad, asegúrese de que el motor se haya detenido y esté frío. Desconecte la bujía para evitar un arranque accidental. Siga las instrucciones para realizar el mantenimiento regular, los procedimientos preoperatorios y

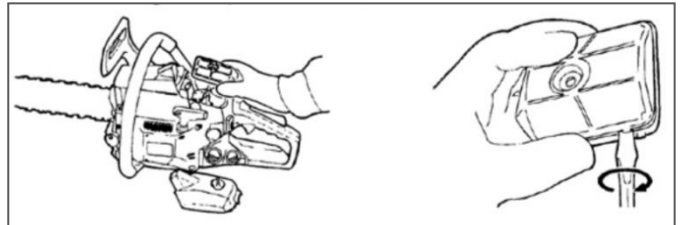
Rutinas diarias de mantenimiento. Un mantenimiento incorrecto puede ocasionar daños graves a la máquina.

Mantenga su sierra de cadena en buenas condiciones de trabajo siempre.

■ Mantenimiento después de cada uso

1. Filtro de aire

El polvo en la superficie del filtro de aire se puede quitar golpeando una esquina del filtro contra una superficie dura. Para limpiar la suciedad en las mallas, divida el filtro en mitades y cepille con gasolina. Cuando utilice aire comprimido, soplar desde el interior.

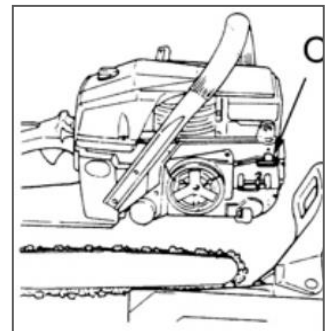


Para ensamblar las mitades del filtro, presione el borde hasta que haga clic.

2. Puerto de aceite

Desmonte la barra guía y revise el puerto de aceite por atascos.

(1) Puerto de aceite

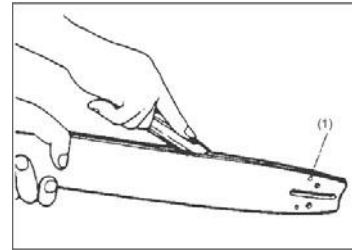
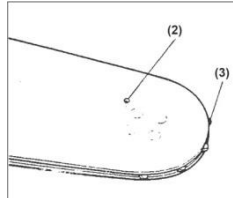


3. Espada de corte

Cuando se desmonta la barra guía, retire el aserrín en la ranura de la barra y el orificio de engrase.

Engrase la rueda dentada de la nariz desde el orificio de alimentación en la punta de la barra.

- (1) Puerto de engrasado
- (2) Puerto de grasa
- (3) Rueda dentada



4. Otros

Compruebe si hay fugas de combustible y sujetadores sueltos y daños en las piezas principales, especialmente en las juntas de las manijas y en el montaje de la barra guía. Si encuentra algún defecto, asegúrese de repararlos antes de volver a usar la máquina.

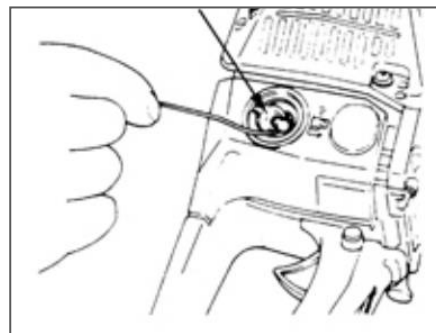
■ Puntos de servicio periódico

1. Aletas del cilindro

La obstrucción del polvo entre las aletas del cilindro provocará un sobrecalentamiento del motor. Revise y limpie periódicamente las aletas del cilindro después de retirar el filtro de aire y la cubierta del cilindro. Cuando instale la tapa del cilindro, asegúrese de que los cables del interruptor y los ojales estén colocados correctamente en su lugar.

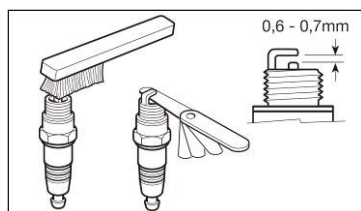
2. Filtro de combustible

- Con un gancho de alambre, saque el filtro del orificio de llenado.
- Desmontar el filtro y lavarlo con gasolina, o reemplazarlo por uno nuevo si es necesario.
- Luego de retirar el filtro, use una tenaza para sostener el final del tubo de succión.



3. Bujía de encendido

Limpie los electrodos con un cepillo de alambre y reajuste la separación a 0,6 mm - 0,7 mm según sea necesario.

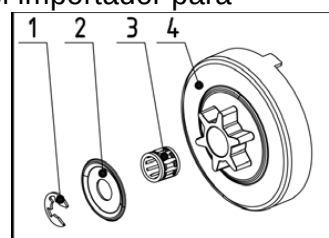


Tipo de bujía : NGK BPMR7A

4. Piñón

Compruebe si hay grietas y si el desgaste excesivo interfiere con el accionamiento de la cadena. Si el desgaste se encuentra avanzado, contacte con su distribuidor o el mantenimiento del fabricante del importador para reemplazarlo. Nunca coloque una cadena nueva en un piñón desgastado, o una cadena desgastada en un nuevo piñón.

1. Aro E
2. Arandela
3. Cojinete de aguja
4. Tambor de embrague



5. Muelle amortiguador delantero y trasero

Reemplace si el resorte está deforme



Utilice únicamente las piezas de recambio indicadas en este manual. El uso de la otra pieza de repuesto puede causar lesiones graves.

Estándares del afialdo de los dientes de corte:

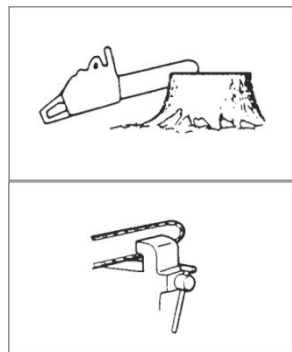
■ Cadena



Es muy importante para una operación suave y segura mantener la cadena siempre afilada.

Sus dientes de corte necesitan ser afilados cuando:

- El serrín se vuelve parecido a un polvo.
- Necesita fuerza adicional para cortar.
- El corte no va derecho.
- La vibración aumenta.
- El consumo de combustible aumenta.



Asegúrese de usar guantes de seguridad anticorte.

12. MANTENIMIENTO DE LA CADENA Y LA BARRA GUÍA

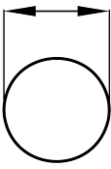
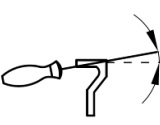
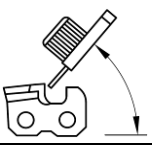
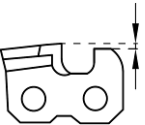
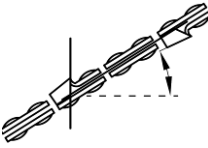
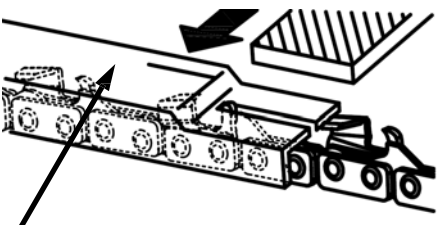
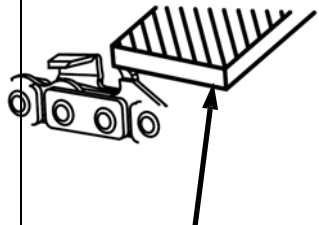
Use una lima redonda de tamaño adecuado para su cadena. Consulte el tamaño y tipo de cadena y cuente con una lima que se ajuste a dichas medidas para un buen afilado.

Coloque su lima en la cadena y empuje hacia adelante. Mantenga la posición de la lima como se ilustra en la figura inferior.

Después de que cada diente de corte haya sido afilado, compruebe el calibre de la profundidad y lime al nivel apropiado según se muestra.

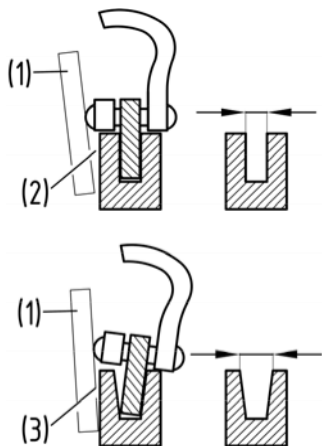
Asegúrese de cerrar el tope delantero para reducir las posibilidades de rebote o rotura de la cadena.

Asegúrese de que cada diente tiene los mismos ángulos de longitud y borde como se ilustra.

	Diámetro de la lima	Angulo de la placa superior	Angulo inferior	Angulo de inclinación (55°)	Estándar de calibre de profundidad
Tipo de cadena					
		Angulo de rotación del	Angulo de	Angulo lateral	
					
2	3/1	30°	10°	85°	0.025"
					
Calibre de profundidad				Lima	

Barra guía

- Invierta la barra ocasionalmente para evitar un desgaste parcial y descompensado de la cadena y la barra.
- El riel de la barra siempre debe ser cuadrado. Compruebe el desgaste del riel de la barra. Aplique una regla a la barra y al exterior de un cortador. Si se observa un hueco entre ellos, el carril es normal. De lo contrario, el riel de la barra está desgastado. Dicha barra necesita ser corregida o reemplazada.



(1) Regla (2) Brecha (3) Ningún espacio (4) Inclinación de la cadena



ATENCIÓN

La tabla contiene una lista de todas las combinaciones posibles entre la barra y la cadena, indicando las que se pueden utilizar en cada máquina, marcadas con el símbolo “*”.

Inclinación	Barra guía				Cadena				
Paso cadena	Longitud	Galga [inches/mm]	Ref.	Piñón	Ref.	Eslabones	MG246	MG252	MG262
0.325"	16"/40cm	0.058"/1.5mm	Oregon 168PXBK095	10	Oregon 21BPX066X	66	*	*	*
0.325"	18"/45cm	0.058"/1.5mm	Oregon 188PXBK095	10	Oregon 21BPX072X	72	*	*	*
0.325	20"/50cm	0.058"/1.5mm	Oregon 208PXBK095	10	Oregon 21BPX078X	78	*	*	*

Utilice combinaciones de barra y cadena únicamente autorizadas por su centro de referencia. No utilice nunca la máquina para una labor no indicada y no le aplique componentes no autorizados. Puede causar daños graves y lesiones en el usuario o terceros.

10. ALMACENAJE

1. Vacíe el tanque de combustible.
2. Vacíe el tanque de aceite.
3. Limpie y mantenga la unidad completa.
4. Almacene la unidad en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

11. DESECHO Y PROTECCIÓN AMBIENTAL

Nunca vierta residuos de lubricante de cadena o mezcla de combustible de 2 tiempos en el sistema de desagüe o alcantarillado o suelo, pero deséchelo de una manera apropiada, respetuosa con el medio ambiente, por ejemplo, en un punto de recogida especial o un vertedero.

Si su máquina ya no funciona en algún momento, en un futuro o no la necesita por más tiempo, no deseche el dispositivo junto con su basura doméstica, pero deséchelo de una manera respetuosa con el medio ambiente. Vaciar completamente el aceite / lubricante y los tanques de combustible y disponer de los residuos en un punto de recogida especial o vertedero. También deseche el dispositivo en un punto de recogida / reciclado correspondiente. De este modo, las piezas de plástico y metal se pueden separar y reciclar. La información sobre la eliminación de materiales y dispositivos está disponible en su administración local.



12. GARANTÍA

Para esta herramienta de gasolina, la empresa proporciona al usuario final - independientemente de las obligaciones del minorista resultante del contrato de compra - con las siguientes garantías:

El período de garantía es de 24 meses a partir de la entrega del dispositivo que debe ser probada por el documento de compra original. Para uso comercial y uso en alquiler, el período de garantía se reduce a 12 meses. Se excluyen de esta garantía las piezas de desgaste y los defectos causados por el uso de accesorios no apropiados, la reparación con partes que no son piezas originales del fabricante, el uso de fuerza, golpes y rotura, así como una sobrecarga traviesa del motor. El reemplazo de la garantía sólo incluye piezas defectuosas, no dispositivos completos. La reparación de la garantía se llevará a cabo exclusivamente por los distribuidores autorizados o por el servicio de atención al cliente de la empresa. En el caso de cualquier intervención de personal no autorizado, la garantía quedará anulada.

Todos los gastos de envío o de envío, así como cualquier otro gasto posterior, correrán a cargo del cliente.

13. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
1) Falla en la arrancada	-Reemplace el combustible en caso de encontrar agua u otra mezcla de inferior calidad. -Revise en caso de inundación del motor. -Revise la chispa de la bujía	-Reemplace con combustible apropiado. -Remueva y saque el cable de la bujía. -Luego hale el arrancador nuevamente sin cebador. -Reemplace por una nueva.
2) Falta de fuerza/aceleración pobre/ ralentí irregular	-Revise el combustible por agua o alguna mezcla de inferior calidad. -Revise el filtro de aire por obstrucciones -Revise el carburador por ajustes inadecuados.	-Reemplace por combustible apropiado. - Limpie - Reajuste la velocidad de las agujas
3) El aceite no sale	-Revise por aceite de calidad inferior -Revise el paso del aceite por alguna obstrucción	- Reemplace - Limpie

Si la unidad necesitase un servicio adicional de revisión, consulte con un taller de servicio autorizado ANOVA en su área.

14. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	MG246	MG252	MG262
Desplazamiento:	45cm ³	52cm ³	615 cm ³
Máxima potencia motor:	1.7 kW	2.1kW	2.85 kW
Combustible:	Mezcla (Gasolina sin plomo 25: aceite dos ciclos 1)		
Capacidad del tanque de combustible:	550 ml		
Aceite de la cadena:	SAE 10-30		
Capacidad del tanque de aceite:	260 ml		
Carburador:	diafragma		
Rango de velocidad de ralentí:	3000±300 min ⁻¹		
Velocidad máxima con sistema de corte	10300 min ⁻¹		
Velocidad máxima de la cadena:	21 m/s		
Sistema de ignición:	Bobina eléctrica		
Bujía:	BOSCH L8RTF/ CHAMPION RCJ7Y		
Sistema de alimentación de aceite:	Bomba de aceite mecánica con ajuste		
PiñónDientesx Inclinación:	6T×9.525 mm (0.325in)		
Peso seco(sin barra guía y cadena, tanques vacíos):	6.4 kg	6.4 kg	6.7 kg
Nivel de poder de sonido declarado L _{WA} d	117 dB(A)		
Cabeza de corte:			
Espada	Anova		
Tipo:	Laminada con piñón		
Tamaño:	18"	18"	20"
Longitud de corte:	45 cm	45cm	51cm
Cadena de sierra			
Tipo:	Anova 18"		Anova 20"
Paso cadena:	8.255 mm (0.325 in)		
Calibre:	1.47 mm (0.058in)		

Las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso

15. EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **MOTOSIERRA**

Modelo/os: **M246 / MG252 / MG262**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/CE

Testada de acuerdo a:

EN ISO 11681-1:2011

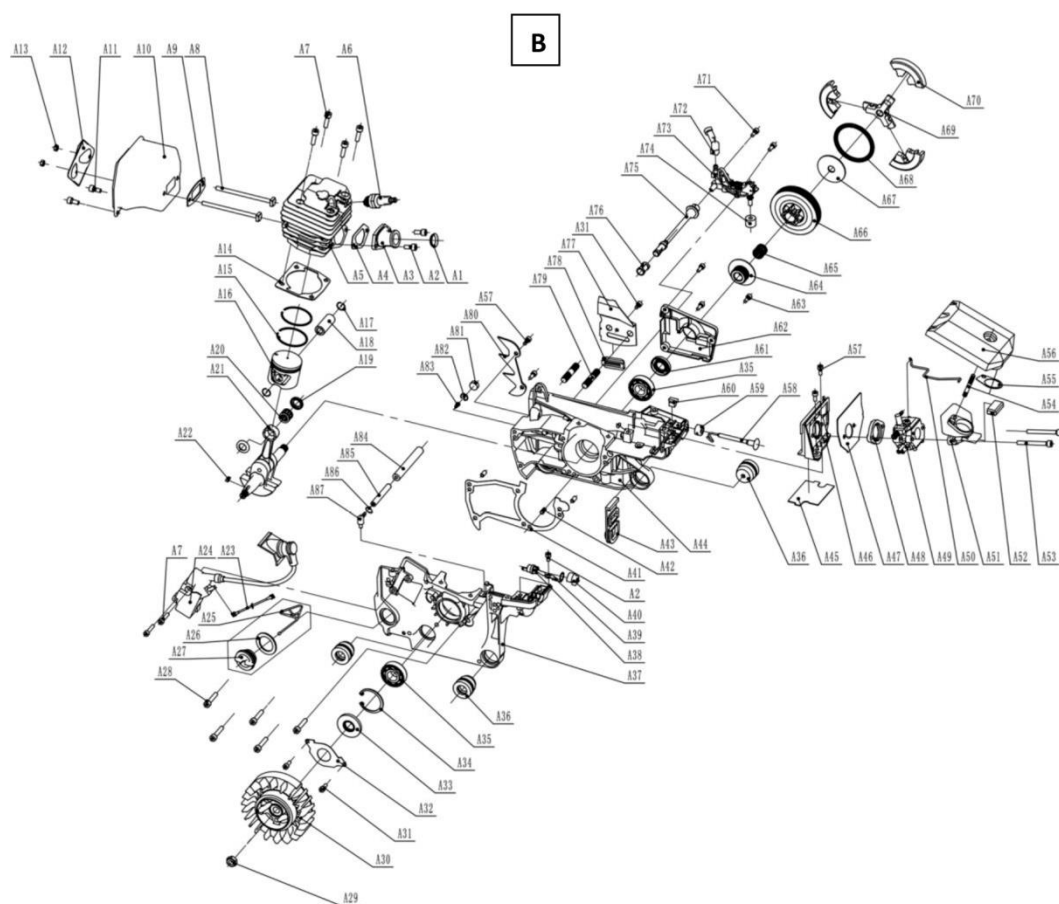
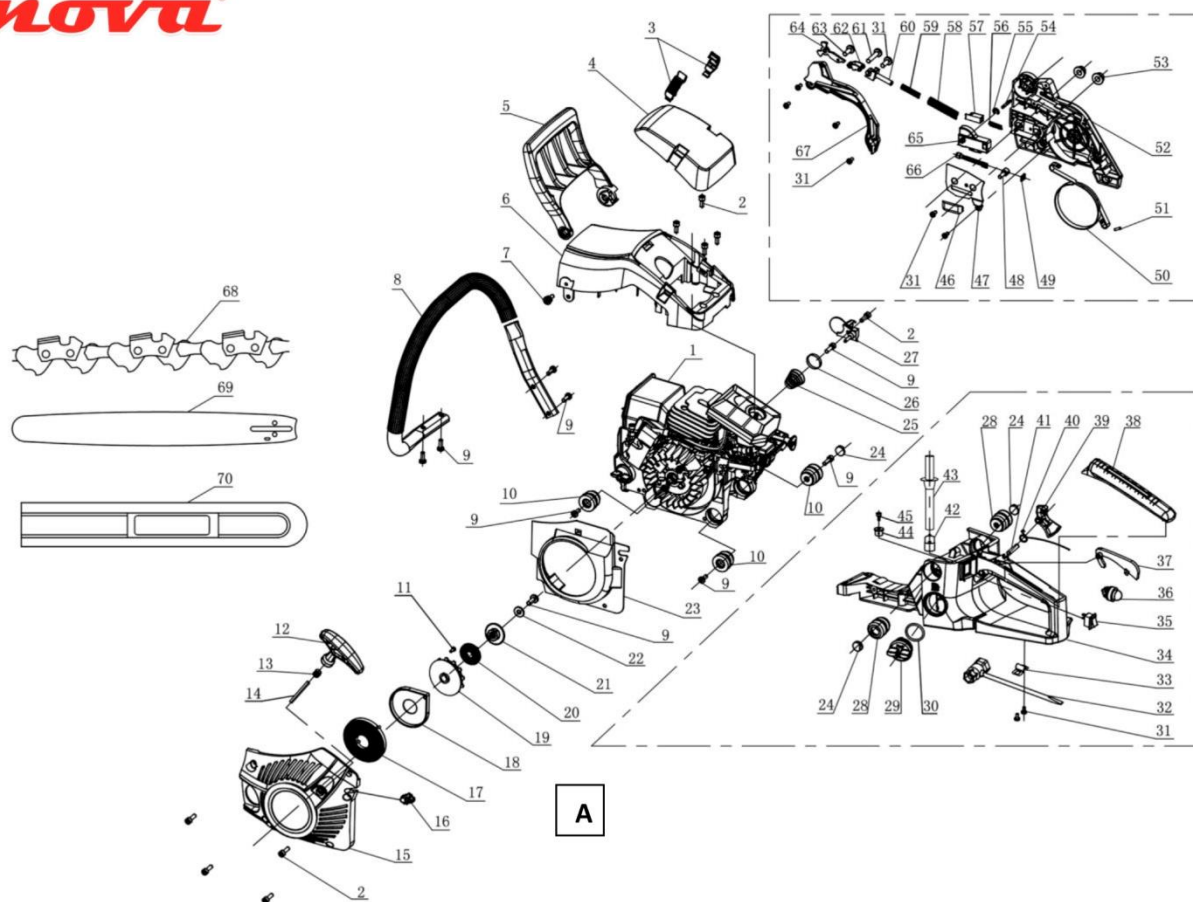
Sello de
empresa

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

17/06/2020

16. DESPIECES

ALNOVA®



Instruções e manual do usuário

MG246

MG252

MG262



ALNOVA®

Millasur, SL.

Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro

15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com



A ANOVA deseja parabenizá-lo pela escolha de um de nossos produtos e garante a assistência e a cooperação que sempre distinguiram nossa marca ao longo do tempo. Esta máquina foi projetada para durar muitos anos e ser muito útil se usada de acordo com as instruções contidas no manual do usuário. Por isso, recomendamos que você leia atentamente este manual de instruções e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou dúvidas, entre em contato conosco através de nossos suportes da web, como o maquinário www.anovama.com.

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e no dispositivo para sua segurança e a dos outros.

- Este manual contém instruções para uso e manutenção.
- Leve este manual com você quando for trabalhar com a máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Os direitos de fazer alterações a qualquer momento são reservados sem afetar nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer com ele em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu revendedor um novo manual em caso de perda ou dano.

POR FAVOR, LEIA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR A MÁQUINA

Para garantir que sua máquina forneça os melhores resultados, leia atentamente as regras de uso e segurança antes de usá-la.

OUTROS AVISOS:

O uso inadequado pode causar danos à máquina ou a outros objetos.

A adaptação da máquina a novos requisitos técnicos pode causar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves.

CONTEÚDO

1. Conteúdo da caixa
2. Símbolos na máquina
3. operação segura
4. Instalação da corrente e da espada de corte
5. Óleo combustível e corrente
6. Operação
7. Corte com a motosserra
8. Manutenção
9. Manutenção da corrente e da barra de guia
10. Armazenamento
11. Eliminação de resíduos e proteção ambiental
12. Garantia
13. Guia de solução de problemas
14. Especificações
15. Certificação CE
16. Vista explodida



Atenção! Leia estas notas antes de começar a trabalhar com a máquina e mantenha-as com a máquina.

Leia as instruções cuidadosamente. Familiarize-se com os elementos de controle para poder usar o dispositivo com segurança. Mantenha sempre estas instruções de funcionamento em conjunto com a motosserra.



Atenção! Risco de dano auditivo.
Em condições normais de operação, este dispositivo pode expor o operador a um nível de ruído de 80 dB (A) ou mais.

A motosserra será segurada com a mão direita no punho traseiro e a mão esquerda no punho dianteiro.



Atenção: proteção contra o ruído! Observe as regulamentações locais ao usar seu dispositivo. Use protetores auditivos apropriados e aprovados.

Uso pretendido / não pretendido:

A motosserra serve para cortar troncos, vigas quadradas e cortar ramos, de acordo com o comprimento de corte disponível. A motosserra é projetada para corte de madeira.

É necessário equipamento de proteção individual (EPI) apropriado de acordo com os regulamentos aplicáveis.

Este produto foi projetado para ser usado por um operador de abate treinado. Danos ou lesões resultantes de aplicação incorreta serão de responsabilidade do usuário / operador e não do fabricante.

Correntes de corte adequadas e combinações de espadas podem ser usadas como mencionado nas instruções de operação somente para a máquina indicada.

As pessoas que operam com a máquina devem ser treinadas e familiarizadas com este produto e pensar em todos os possíveis riscos. Além dos regulamentos em vigor para a prevenção de acidentes, será dada especial atenção à prevenção de lesões graves e outras normas gerais de acordo com a medicina industrial. Alterações não autorizadas na máquina excluem completamente o suporte do fabricante, bem como as possíveis causas de possíveis danos. Tais modificações também anularão a garantia.

É importante observar casos imprevistos especialmente diferentes dependendo do tipo e da construção da máquina e um possível perigo ou dano:

- Contato com corrente de serra desprotegida (cortes)
- Movimento inesperado e repentino da lâmina de serra (cortes)
- Danos no sistema auditivo, se a proteção auricular não for prescrita
- Inalação de partículas tóxicas, gases de escape do motor de combustão.
- Contato da gasolina na pele e irritações.
- alto ruído. Mantenha períodos de descanso e talvez seja necessário restringir o horário de trabalho ao mínimo. Para sua proteção pessoal e proteção das pessoas que trabalham nas proximidades, deve-se usar proteção auditiva adequada.
- vibração



Aviso: O valor atual de emissão de vibrações durante o uso da máquina pode divergir do manual ou do fabricante especificado. Isso pode ser causado pelos seguintes fatores, antes ou durante cada uso que deve ser considerado:

- Se a máquina for usada corretamente
- Se o método de corte do material e como ele é processado corretamente.
- O estado da máquina.
- Condição da afiação da ferramenta de corte.
- As alças da empunhadura são montadas novamente nas alças de vibração opcionais e são fixadas ao corpo da máquina.

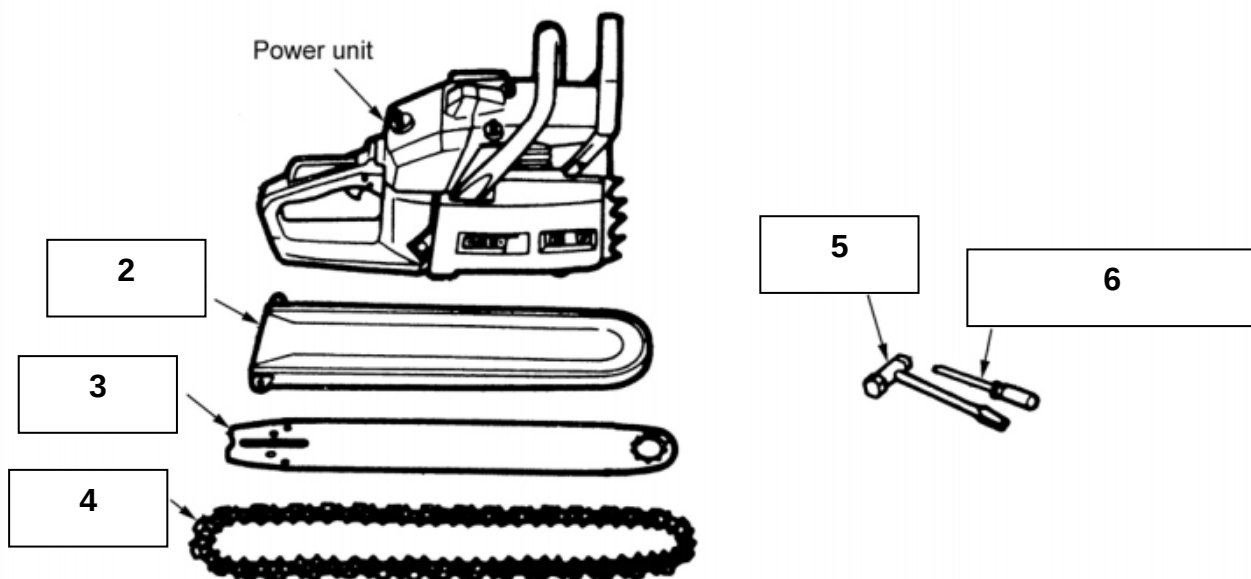
Se você notar uma sensação desagradável ou descoloração da pele em suas mãos enquanto estiver usando a máquina, pare de trabalhar. Dê uma pausa adequada. Sem cumprir as pausas de trabalho adequadas, pode haver uma síndrome de vibração.



Aviso: pode haver regulamentações nacionais (Saúde e Segurança no Trabalho, meio ambiente) que possam restringir o uso da motosserra. Verifique os regulamentos locais.

1.CONTENÇÃO DA CAIXA

1. unidade do motor
2. guarda de espada
3. Barra de guia
4. corrente de corte
5. Chave de vela de ignição
6. Chave de fenda para ajuste do carburador



2. SÍMBOLOS NA MÁQUINA



(1) Leia, compreenda e siga todos os avisos.



(2) Atenção! Perigo de recuo. Tenha cuidado com o recuo da motosserra e evite o contato com a ponta da barra.



(3) Não use a serra com uma mão.



(4) Sempre use a serra com as duas mãos



(5) Use protetor auricular, olho e cabeça.



(6) Leia o manual de instruções do operador antes de operar esta máquina.



(7) Use sempre luvas de segurança anti-vibração e anti-corte ao usar este dispositivo.



(8) Use sempre botas antiderrapantes quando operar a máquina.

Para operação e manutenção seguras, os símbolos são gravados em relevo na máquina. De acordo com estas indicações, tenha cuidado para não cometer erros.



a) O "MIX GASOLINA" mistura a posição de abastecimento de combustível
Posição: perto da tampa do combustível.



b). O porto de reabastecimento de óleo da cadeia.

Posição: perto da tampa de óleo



(c). Opere o interruptor do motor

Ao girar o interruptor para a posição "O", o motor irá parar imediatamente, "O" e "I" serão mostrados no botão do interruptor.

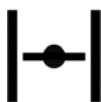
Posição: atrás e à esquerda do punho traseiro.



(d). Opere o primer

Remova o botão do primer para fechá-lo; Pressione para abri-lo.

Posição: para trás e para a esquerda da pega traseira.



(e). Configuração da bomba de óleo

Se você girar a barra com uma chave de fenda no sentido horário, o fluxo de óleo fluirá mais, e se você girar no sentido anti-horário, menos.

Posição: parte inferior do punho traseiro.



(f). O parafuso sob o selo "H" é o parafuso de ajuste da mistura de alta velocidade.



O parafuso sob o "L" é o parafuso de ajuste de baixa velocidade.



O rolo "T" é o ajuste inativo.

Posição: para cima e para a esquerda da pega traseira



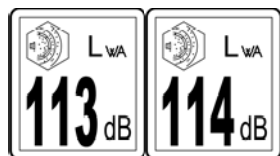
(g). Mostra as direções nas quais o freio da corrente é liberado (seta branca) e é ativado (seta preta).

Posição: Guiador Frontal



(h) Mostra a direção da instalação da motosserra.

Posição: na frente da tampa da cadeia



(Eu). Nível de som deste equipamento.

MG246: 113 dB (A)

M252: 114 dB (A)



(J) Arranque manual do motor.



k) Válvula de descompressão (se incluída)

Pressione o botão da válvula de descompressão para abri-lo

3. OPERAÇÃO SEGURA

■ Antes de operar o produto

1. Antes de usar nossos produtos, leia atentamente este manual para entender o uso correto de sua unidade.
2. Nunca opere uma motosserra quando estiver fatigado, doente ou perturbado, ou sob a influência de medicamentos que possam causar sonolência ou se estiver sob a influência de álcool ou drogas.
3. Use a motosserra somente em áreas bem ventiladas. Nunca inicie ou ligue o motor dentro de uma sala ou edifício fechado. Os gases de escape contêm monóxido de carbono perigoso. A névoa de óleo lubrificante e o pó da serra são venenosos para o operador.
4. Nunca corte com vento forte, mau tempo, quando a visibilidade é fraca ou a temperaturas muito altas ou baixas. Sempre verifique a árvore e os galhos mortos que podem cair durante a operação de corte.
5. Use calçado seguro e antiderrapante, vestuário apertado e dispositivos de proteção para os olhos, audição e cabeça. Use a luva anti-vibração (AV). Acredita-se que uma condição chamada fenômeno de Raynaud, que afeta os dedos de certos indivíduos, pode ser causada pela exposição à vibração e ao frio. Perda de cor e dormência nos dedos. As seguintes precauções são recomendadas, pois a exposição mínima que poderia causar a doença é desconhecida:
Mantenha seu corpo aquecido, especialmente a cabeça, pescoço, pés, tornozelos, mãos e pulsos. Mantenha uma boa circulação sanguínea, realizando exercícios vigorosos com os braços durante os intervalos frequentes de trabalho e também não fumando. Mantenha a corrente da serra afiada e a serra, incluindo o sistema AV, bem mantida. Uma corrente não afiada aumentará o tempo de corte, e pressionar uma corrente solta pela madeira aumentará as vibrações transmitidas às suas mãos. Uma serra com componentes soltos ou com amortecedores danificados ou desgastados também tenderá a ter níveis de vibração mais altos. Limite as horas de operação.
Usuários contínuos e regulares devem monitorar de perto a condição de seus dedos e mãos durante o trabalho.
Se algum dos sintomas descritos aparecer, consulte um médico imediatamente.

■ Trabalhando com a máquina

1. Tenha sempre cuidado ao manusear combustível. Limpe todos os derramamentos e, em seguida, mova a motosserra a pelo menos dez (10) pés (três (3) m) do ponto de fornecimento antes de dar partida no motor.
2. Elimine todas as fontes de faíscas ou chamas (por exemplo, fumo, chamas abertas ou trabalhos que possam causar faíscas) em áreas onde o combustível é misturado, derramado ou armazenado.
Não fume enquanto estiver dirigindo combustível ou enquanto estiver operando a motosserra.
3. Não permita que outras pessoas estejam perto da motosserra quando ligar o

motor ou cortar uma madeira. Mantenha espectadores e animais fora da área de trabalho. Crianças, animais de estimação e espectadores devem estar a pelo menos 30 pés (10m) de distância ao iniciar ou operar a motosserra.

4. Nunca comece a cortar até que você tenha uma área de trabalho limpa, um pé seguro e um caminho de retirada planejado da árvore em queda.

5. Sempre segure a motosserra firmemente com as duas mãos quando o motor estiver funcionando. Use um aperto firme com o polegar e os dedos que envolvem as alças da motosserra.

6. Mantenha todas as partes do seu corpo longe da corrente da serra quando o motor estiver funcionando. Antes de ligar o motor, verifique se a corrente da serra não está em contato com nada.

7. Sempre carregue a motosserra com o motor parado, a barra guia e a corrente da serra para trás, e o silenciador longe do seu corpo.

8. Sempre inspecione a motosserra antes de cada uso para peças desgastadas, soltas ou trocadas. Nunca opere uma motosserra danificada, mal ajustada ou que não esteja completamente montada com segurança. Certifique-se de que a corrente da serra pare de se mover quando o gatilho de controle do acelerador for liberado.

9. Todos os serviços de motosserras, além daqueles listados no Manual do Operador, devem ser executados pelo centro de manutenção do fabricante ou importador (por exemplo, se ferramentas inadequadas forem usadas para remover o volante do motor ou se ele for usado. Uma ferramenta inadequada para segurar o volante para remover a embreagem pode causar danos estruturais ao volante que podem desintegrar o volante.)

10. Sempre desligue o motor antes de ajustá-lo ou fazer qualquer alteração.

11. Tenha muito cuidado ao cortar uma linhagem de pequeno porte e árvores jovens, pois o material fino pode prender a corrente da serra e chicotear na sua direção ou removê-la.

12. Ao cortar um membro que esteja sob tensão, fique atento para a parte de trás da tensão, para que você não seja atingido quando a tensão nas fibras da madeira for liberada.

13. Mantenha as alças secas, limpas e livres de óleo ou mistura de combustível.

14. Proteger contra rebotes. O recuo é o movimento ascendente da barra guia que ocorre quando a corrente da serra no nariz da espada entra em contato com um objeto. O recuo pode levar à perda perigosa do controle da motosserra.

15. Ao transportar e armazenar a motosserra, certifique-se de que a bainha de proteção da espada esteja no lugar. Posicione a máquina firmemente durante o transporte para evitar perda de combustível, danos ou ferimentos.

16. Aplique apenas uma leve pressão e acione o motor na velocidade máxima enquanto estiver usando uma motosserra para evitar o bloqueio da motosserra na madeira.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA PARA OS USUÁRIOS DE CADEIA DE CORRENTES

O ressalto pode ocorrer quando o nariz ou a ponta da barra guia toca em um objeto, ou quando a madeira se aproxima e aperta a corrente no corte.

O contato na ponta em alguns casos pode causar uma ação inversa rápida, girando a barra em direção ao operador. Cortar a motosserra ao longo da parte superior da barra guia pode levar rapidamente a barra guia em direção ao operador.

Algumas destas reações podem causar perda de controle da serra, o que pode resultar em ferimentos graves.



Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança incorporados na sua serra. Como usuário de uma motosserra, você deve executar várias etapas para manter o trabalho de corte livre de acidentes ou ferimentos. Verifique a sua segurança em todos os momentos.

(1) Com um entendimento básico de rebote, você pode reduzir ou eliminar o elemento surpresa. Surpresa repentina contribui para acidentes.

(2) Mantenha uma boa aderência na serra com as duas mãos, a mão direita na pega traseira e a mão esquerda na pega dianteira, quando o motor estiver em funcionamento. Use um aperto firme com os polegares e dedos que cercam as alças de motosserra. Um aperto firme ajudará a reduzir o recuo e manter o controle da serra. Não a deixe ir.

(3) Certifique-se de que a área em que você cortou esteja livre de obstruções. Não permita que o nariz da barra guia toque em um tronco, uma ramificação ou qualquer outra obstrução que possa ser atingida durante a operação da serra.

Corte em altas velocidades do motor.

Não estenda ou corte acima da altura do ombro.

(4) Siga as instruções de afiação e manutenção do fabricante para a corrente da serra.

(5) Use somente barras e correntes de reposição especificadas pelo fabricante ou seu equivalente.

4. INSTALAÇÃO DA CADEIA E DA ESPADA DE CORTE

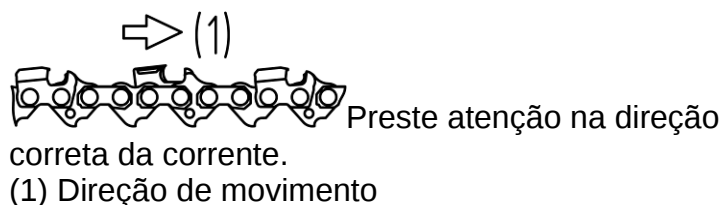
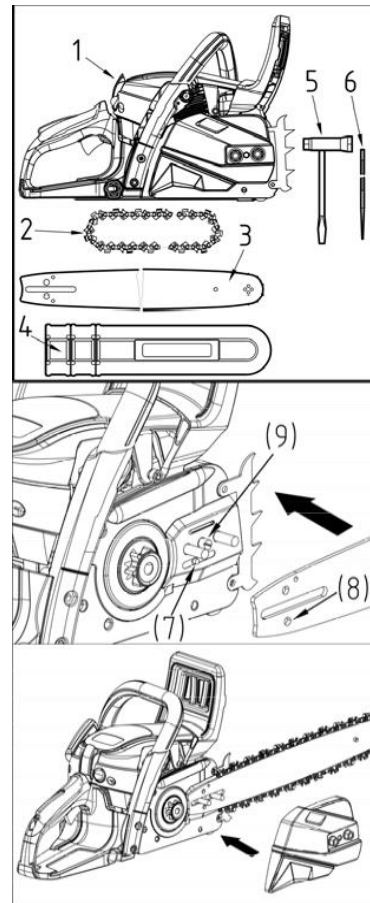
A corrente da serra tem bordas muito afiadas. Use luvas de proteção para sua segurança. Certifique-se de que o motor parou e está desligado antes de ajustar a lâmina e a corrente da serra.

A caixa de motosserra deve conter os elementos mostrados abaixo:

- (1) Máquina
- (2) cadeia de serra
- (3) espada de corte
- (4) Bainha de proteção da barra de guia
- (5) chave de ignição
- (6) Lima
- (7) porca de tensão da corrente
- (8) buraco
- (9) Parafuso de tensão da corrente

Abra a caixa e instale a barra guia e a corrente da serra na máquina, conforme mostrado.

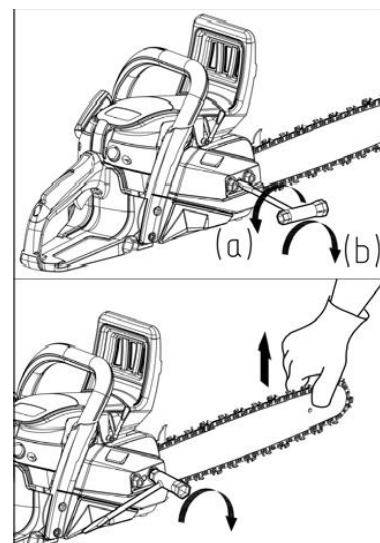
1. Mova a proteção na direção da alavanca dianteira para verificar se o freio da corrente não está ativado.
2. Solte as duas porcas e remova a tampa da embreagem.
3. Monte a espada de corte na máquina; enquanto insere a porca do tensor da corrente no orifício abaixo da barra guia. Engate a corrente na roda dentada e, enquanto ajusta a corrente ao redor da barra guia, instale a tampa da embreagem e aperte duas porcas com os dedos.



Enquanto segura a ponta da barra, ajuste a tensão da corrente girando o parafuso do tensor até que as cintas de amarração toquem a parte inferior do trilho da barra. Aperte firmemente as porcas com a ponta da barra mantida (12 ~ 15 Nm). Em seguida, verifique a corrente para uma rotação suave e tensão adequada enquanto se movimenta com a mão. Se necessário, reajuste com a tampa da corrente solta.

Ajuste o parafuso de tensão da corrente.

- (a) Vire à esquerda: se você soltar a corrente
- (b) Vire à direita: se você apertar a corrente



IMPORTANTE

É muito importante manter a tensão correta da corrente. O desgaste rápido da barra guia ou da corrente facilmente destacável pode ser causado por tensão inadequada. Especialmente ao usar uma nova corrente, cuide bem dela, pois ela deve expandir quando for usada pela primeira vez.

A ponta do pára-choques pertence à motosserra. Deve ser aparafusado na

motosserra antes do uso inicial. Por favor, fixe o pára-choques com dois parafusos na frente da motosserra.

5. COMBUSTÍVEL E ÓLEO NA MÁQUINA

■ Combustível

Os motores são lubrificados a óleo especialmente formulados para o uso de motores a gasolina a 2 tempos refrigerados a ar. Se o óleo não estiver disponível, use um óleo de qualidade especificamente rotulado para o uso do motor de 2 tempos refrigerado a ar.

RELAÇÃO DE MISTURA RECOMENDADA 25: ÓLEO 1

Esses motores são certificados para funcionar com gasolina sem chumbo.



A gasolina é altamente inflamável. Não fume ou perto de chamas ou faíscas perto de combustível.

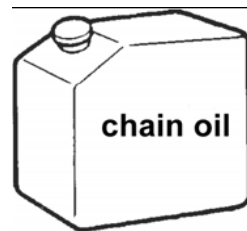


1. GASOLINA LIVRE DE ÓLEO (GASOLINA CRUA) - Causa danos muito graves no motor e nas suas peças internas e pode inutilizar a máquina.
2. ÓLEO PARA USO DO MOTOR DE 4 CICLOS OU USO DE 2 ÁGUA DO MOTOR DO CICLO - Pode causar ignição, obstrução da porta de escapamento ou adesão do anel do pistão

■ COMO MISTURAR COMBUSTÍVEL

1. Meça as quantidades de gasolina e óleo para misturar.
2. Coloque um pouco da gasolina em um recipiente de combustível limpo e aprovado.
3. Deite todo o óleo e agite bem.
4. Despeje o restante da gasolina e mexa novamente por pelo menos um minuto.

Coloque uma indicação clara no exterior do recipiente para evitar misturar com gasolina ou outros.



ÓLEO DE CORRENTE

Use óleo



de serra especial durante todo o ano.

bomba

Não use resíduos regenerados ou óleos que possam danificar a de óleo.

6. FUNCIONAMENTO

■ INICIAR O MOTOR

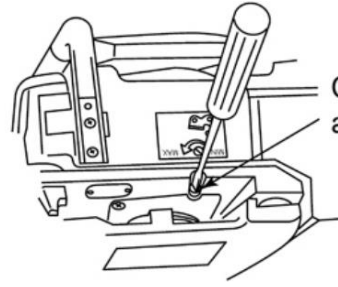
Partida a frio: Uma partida "a frio" do motor significa partida após pelo menos 10 minutos após ter sido desligada ou após o reabastecimento.

1. Desparafuse completamente a tampa do tanque de combustível e a tampa de óleo, mas não os remova da máquina, apenas desligue.
2. Coloque combustível e óleo no tanque de combustível e no tanque de óleo até 80% da capacidade total.
3. Segure as duas tampas com firmeza e limpe os derramamentos de combustível ao redor da unidade.
4. Pressione continuamente a bomba de injeção até que o combustível entre na

lâmpada.

5. Gire o botão do primer no sentido horário. O afogador se fechará e o gatilho do acelerador se ajustará à posição inicial.

Ao reiniciar imediatamente após parar o primer de montagem do motor na posição aberta.



Pressione o botão da válvula de descompressão. (Se equipado)

Quando a viagem ocorrer, a válvula de descompressão retornará para a posição fechada automaticamente, você deve pressionar o botão da válvula de descompressão antes de cada partida.

6. Empurre o protetor do punho dianteiro para baixo para ativar o freio da corrente.

7. Segurando a motosserra firmemente no chão, agarre a alavanca de partida, puxe lentamente o cabo com a mão direita até sentir alguma resistência (as catracas de partida se agarram) e, agora, puxe a corda com rapidez e força. Nunca enrole a mão na corda.

8. Quando você ocultar o primeiro disparo, gire o botão do iniciador no sentido anti-horário para abri-lo.

Nota: se o primer for ajustado manualmente, o acelerador pode ser temporariamente ajustado para uma posição parcialmente aberta para facilitar a partida.

9. Segure a motosserra firmemente no chão e repita a remoção do cabo até que o motor dê partida.

10. Levante a proteção do punho dianteiro na direção da alavanca dianteira para liberar o freio. Então deixe o motor aquecer com o gatilho ligeiramente puxado.



Antes de ligar o motor, verifique se a corrente da serra não está em contato com nada. Certifique-se de que o freio da corrente esteja sempre ativado antes de cada partida.

Começo quente:

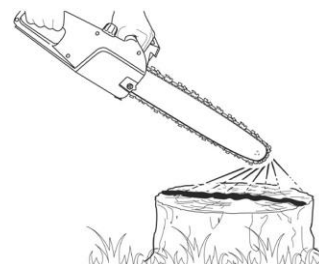
Para aquecer o motor imediatamente após ter parado, siga os passos 1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 7 - 10 - 11 do procedimento anterior, certificando-se de que a bomba de injeção está ativada apenas 2-3 vezes .

■ VERIFICAR SUPRIMENTO DE ÓLEO

Depois de ligar o motor, execute a corrente em velocidade média e verifique se o óleo da corrente está disperso, conforme mostrado na figura. O fluxo de óleo da corrente pode ser alterado inserindo uma chave de fenda no furo na parte inferior do lado da embreagem. Ajuste de acordo com suas condições de trabalho.

Eixo de ajuste do fluxo de óleo da corrente Gire o eixo no sentido horário - Fluxo Rico

Gire o eixo no sentido anti-horário - Fluxo deficiente



O tanque de óleo deve estar quase vazio no momento em que o combustível é gasto. Certifique-se de reabastecer o tanque de óleo toda vez que recarregar a serra.

■ VERIFICAÇÃO FUNCIONAL DA EMBRAIAGEM

Antes de cada uso, você deve confirmar que não há movimento da corrente quando a motosserra estiver em marcha lenta.

■ AJUSTE DO CARBURADOR

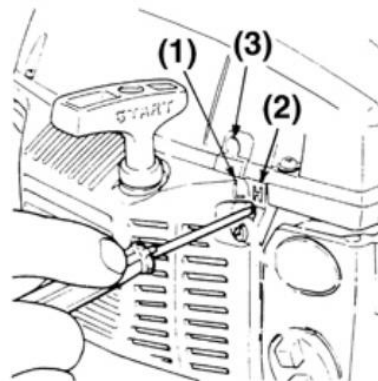
O carburador em sua unidade foi ajustado na fábrica, mas pode exigir um ajuste fino devido à mudança nas condições de operação. Se for necessário ajustar o carburador, contate o revendedor ou o centro de manutenção do fabricante ou importador. Não ajuste você mesmo. Antes de ajustar o carburador, certifique-se de que eles são fornecidos com ar / combustível fresco e limpo.

Ao ajustar, siga as seguintes instruções:

Certifique-se de ajustar o carburador com a corrente da barra anexada.

As agulhas H e L são ajustadas por pessoas autorizadas. O intervalo autorizado dentro do número de turno, como mostrado abaixo.

Agulha H –1/4 Agulha L –1/4



2. Ligue o motor e deixe-o aquecer a baixa velocidade por alguns minutos.

3. Gire o parafuso de ajuste de marcha lenta (T) no sentido anti-horário o b para que a corrente não gire. Se a marcha lenta estiver muito lenta, gire o parafuso no sentido horário o a.

4. Faça um corte de teste para ajustar a agulha H para obter o melhor poder de corte, não para a velocidade máxima.

(T) Parafuso de ajuste de marcha lenta (L) Agulha de baixa velocidade (H) Agulha de alta velocidade

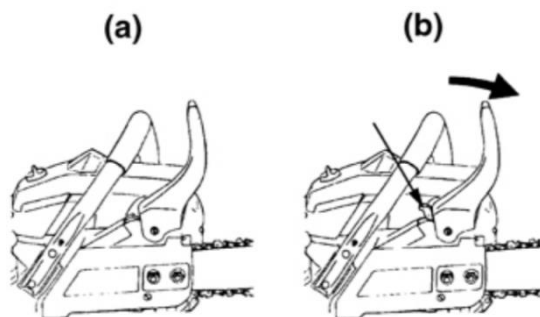
■ FREIO DE CORRENTE

O freio da corrente é um dispositivo que interrompe a corrente instantaneamente se a motosserra recuar devido ao recuo.

Normalmente, o freio é ativado automaticamente pela força inercial. Também pode ser ativado manualmente

Empurrando a alavanca do freio (proteção dianteira do guidão) para baixo. Quando o freio funciona, um cone branco deixa a base da alavanca do freio. Para liberar o freio, levante a proteção da alça frontal em direção à alça frontal até ouvir um som de "clique".

Quando o freio entrar em operação, solte o gatilho do acelerador para reduzir a rotação do motor. A operação contínua com o freio ativado gera calor da embreagem e pode causar problemas.

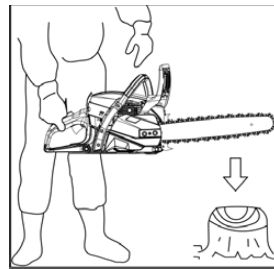


Certifique-se de verificar o funcionamento do freio na inspeção diária.

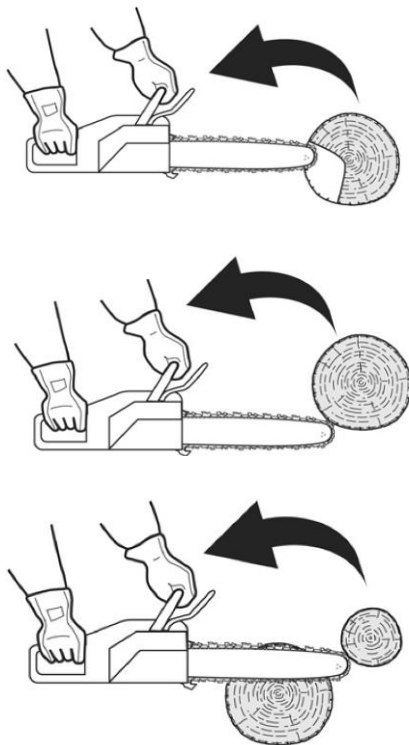
Como verificar o freio da corrente:

- 1) Desligue o motor.
- 2) Segure a motosserra horizontalmente, solte a mão do punho dianteiro, bata a ponta da barra guia em um coto ou pedaço de madeira e confirme a operação do freio. O nível de operação varia de acordo com o tamanho da barra.

Caso o freio não seja eficaz, consulte o nosso revendedor.



7. CORTE COM A SERRA DE CORRENTE



Antes de continuar com o seu trabalho, leia a seção "Operação segura", recomenda-se praticar o corte de registros simples primeiro. Isso também ajuda você a se acostumar com sua unidade. Siga sempre todas as normas de segurança que possam restringir o uso da máquina. A motosserra só deve ser usada para cortar madeira. É proibido cortar outros tipos de material. As vibrações e o recuo variam com diferentes materiais e os requisitos das normas de segurança não serão respeitados. Não use a motosserra como alavanca para levantar, mover ou dividir objetos. Não bloqueie em suportes fixos. É proibido instalar ferramentas ou aplicativos na P.T.O. Isso não é especificado pelo fabricante. Não é necessário forçar a serra no corte. Aplique apenas leve pressão enquanto o motor estiver funcionando na velocidade máxima. A inspeção diária é recomendada antes do uso e após quedas ou outros impactos para identificar danos ou defeitos significativos.



Carregar o motor com a corrente presa em um corte pode danificar o sistema de embreagem. Quando a corrente da serra estiver presa no corte, não tente forçar, mas use uma cunha ou alavanca para abrir o corte.

■ Protetor de recuo

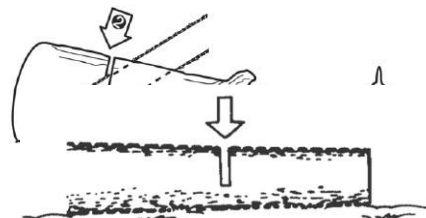
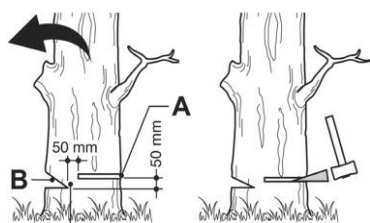
Esta serra também é equipada com um freio de corrente que irá parar a corrente em caso de recuo se ela funcionar corretamente. Você deve verificar a operação do freio da corrente antes de cada utilização, executando a serra em velocidade máxima por 1 ou 2 segundos e empurrando o protetor frontal para a frente. A corrente deve parar imediatamente com o motor a toda velocidade. Se a corrente parar lentamente ou não parar, entre em contato com o centro de manutenção do fabricante ou importador para substituir a pulseira do freio e o cilindro da embreagem antes de usar.



É extremamente importante que o freio da corrente seja verificado quanto à operação correta antes de cada uso e que a corrente seja afiada para manter o nível de segurança para trás desta serra. A remoção de dispositivos de segurança, a manutenção inadequada ou a substituição incorreta da barra ou corrente podem aumentar o risco de ferimentos graves devido a recuo.

■ Derrubada de árvores

1. Decida a direção do abate, levando em



conta o vento, o apoio das árvores, a localização de ramos pesados, a facilidade de trabalho após o abate e outros fatores.

(A) corte de corte.

(B) cortes de entalhe.

2. Ao limpar a área ao redor da árvore, organize uma boa posição e um caminho de retirada.

3. Entalhe um terço da forma na árvore ao lado do corte.

4. Faça um corte de derrubada do lado oposto do entalhe e em um nível ligeiramente mais alto que o fundo do entalhe.



Quando você cresce uma árvore, não se esqueça de avisar os trabalhadores vizinhos do perigo.

■ CORTE TRONCO E DESMONTAGEM

1. Assegure sempre o seu piso, bem como a estabilidade da árvore.

2. Observe a rolagem de um log cortado.

3. Leia as instruções para uma “Operação Segura” para evitar o recuo da serra.

Antes de iniciar o trabalho, verifique a direção da força de flexão dentro do tronco a ser cortado.

Sempre termine o corte do lado oposto da direção de dobra para evitar que a barra guia fique presa no corte.

Corte de um tronco não suportado

Vi a meio caminho, depois role o tronco e corte do lado oposto.

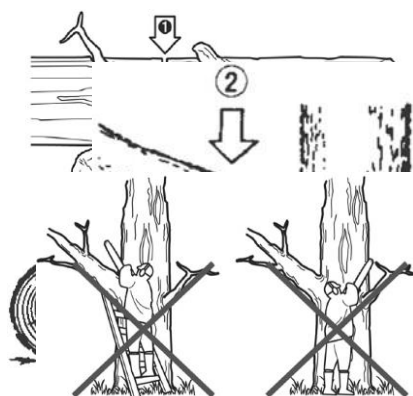
Cortar um tronco suportado

Na área A na imagem acima, saca a partir do terço inferior e acaba por serrar a partir do topo. Na área B, deslize para baixo a partir do terço superior e termine de serrar a partir do fundo.

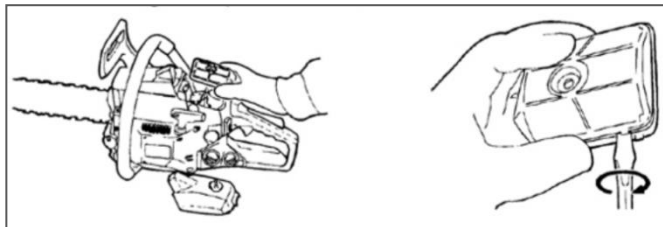
Desmantelamento de uma árvore derrubada
Primeiro verifique em que direção o membro está dobrado. Em seguida, faça um corte raso no lado comprimido para evitar que o membro rasgue. Cortar o lado tenso.



Fique atento ao recuo de um ramo cortado que esteja comprimido ou resistindo à pressão.



Poda
Corte de baixo, termine de cima



1. Não use uma base ou escada instável.
2. Não espalhe demais.
3. Não corte acima da altura do ombro.
4. Sempre use as duas mãos para apertar a serra.



A ponta do pára-choques deve ser sempre colocada durante a utilização da motosserra no tronco da árvore. Empurre o pára-choque inclinado no porta-malas usando a alça traseira. Empurre a alça frontal na direção da linha de corte. O pára-choque com ponta deve ser fixado para seguir a orientação da serra, se necessário. Use um para-choque pontiagudo quando cortar árvores e galhos grossos puderem garantir sua segurança e diminuir a força de trabalho e o nível de vibração.

Se houver um obstáculo entre o material de corte e a motosserra, desligue a máquina. Espere até que pare completamente. Use a luva de segurança e remova a barreira. Se a corrente tiver que ser removida, siga as instruções da peça de instalação no manual. Um teste deve ser realizado após a limpeza e nova instalação. Se vibração ou ruído mecânico forem descobertos, por favor, pare de usar e contate seu revendedor.

8. MANUTENÇÃO

Antes de limpar, inspecionar ou reparar a unidade, verifique se o motor parou e está frio. Desconecte a vela de ignição para evitar partida acidental.

Siga as instruções para manutenção regular, procedimentos pré-operatórios e Rotinas de manutenção diárias. Manutenção inadequada pode causar sérios danos à máquina.

Mantenha sua motosserra sempre em boas condições de funcionamento.

■ Manutenção depois de cada uso

1. filtro de ar

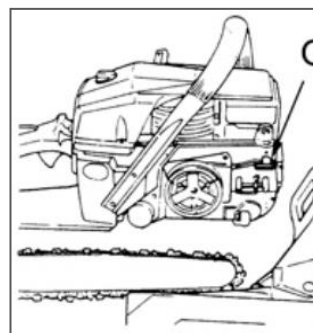
A poeira na superfície do filtro de ar pode ser removida batendo em um canto do filtro contra uma superfície dura. Para limpar a sujeira nas malhas, divida o filtro em metades e pincele com gasolina. Ao usar ar comprimido, sopre por dentro.

Para montar as metades do filtro, pressione a borda até ouvir um clique.

2. Porto de petróleo

Remova a barra guia e verifique a porta do óleo quanto a atolamentos.

(1) porto de petróleo



1. Espada de corte

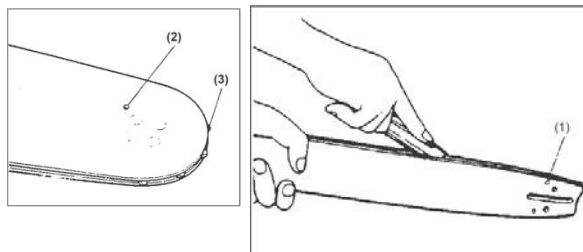
Quando a barra guia for removida, remova a serragem na ranhura da barra e no orifício da graxa.

Unte a engrenagem do nariz do orifício de alimentação na ponta da barra.

(1) porta de lubrificação

(2) porta de graxa

(3) roda dentada



4. Outro

Verifique se há vazamentos de combustível e parafusos soltos e danos nas peças principais, especialmente nas vedações da alça e na montagem da barra de guia. Se você encontrar algum defeito, certifique-se de ará-los antes de usar a máquina novamente.

■ Pontos de serviço periódicos

1. Aletas de cilindro

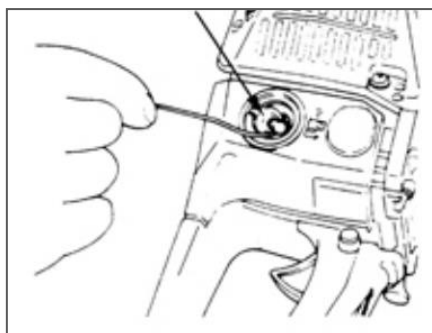
A obstrução de poeira entre as aletas do cilindro causará superaquecimento do motor. Periodicamente, verifique e limpe as aletas do cilindro depois de remover o filtro de ar e a tampa do cilindro. Ao instalar a tampa do cilindro, certifique-se de que os fios da chave e os ilhós estão posicionados corretamente.

2. filtro de combustível

(a) Com um gancho de arame, remova o filtro do orifício de enchimento.

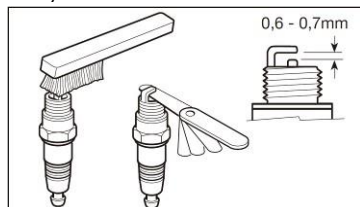
(b) Retire o filtro e lave-o com gasolina, ou substitua-o por um novo, se necessário.

(c) Depois de remover o filtro, use um alicate para segurar a extremidade do tubo de sucção.



3. vela de ignição

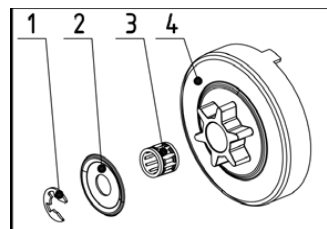
Limpe os eletrodos com uma escova de aço e reajuste a folga para 0,6 mm - 0,7 mm, conforme necessário.



Tipo de vela de ignição : NGK BPMR7A

4. pinhão

Verifique se há rachaduras e se o desgaste excessivo interfere com o acionamento por corrente. Se o desgaste for avançado, entre em contato com o revendedor ou com a manutenção do fabricante do importador para substituí-lo. Nunca coloque uma nova corrente em uma roda dentada desgastada ou uma corrente gasta em uma nova roda dentada.



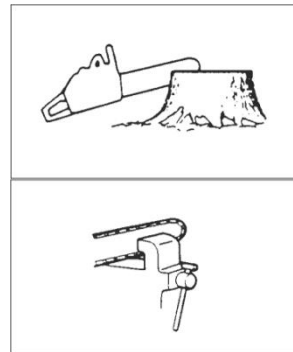
1. Anel E
2. lavadora
3. rolamento de agulha
4. tambor de embreagem

5. Mola de choque dianteiro e traseiro

Substitua se a mola estiver deformada



Use apenas as peças de reposição indicadas neste manual. O uso da outra peça de reposição pode causar ferimentos graves.



Padrões de afiação de dentes de corte:

■ Cadeia



É muito importante para uma operação suave e segura manter a corrente sempre afiada.

Seus dentes cortantes precisam ser afiados quando:

- A serragem se torna como poeira.
- Precisa de força adicional para cortar.
- O corte não fica reto.
- A vibração aumenta.
- O consumo de combustível aumenta.



Certifique-se de usar luvas de segurança anti-corte.

9. MANUTENÇÃO DA CORRENTE E GUIA

Use um arquivo redondo de tamanho adequado para sua corrente. Verifique o tamanho e o tipo de corrente e tenha um arquivo que se encaixe nessas medidas para uma boa nitidez.

Coloque seu arquivo na corrente e empurre para frente. Mantenha a posição do arquivo conforme ilustrado na figura abaixo.

Depois que cada dente cortante tiver sido afiado, verifique o medidor de profundidade e registre-o no nível apropriado, conforme mostrado.

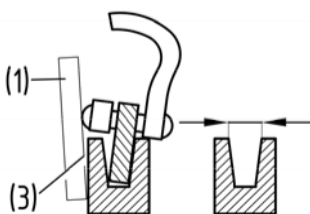
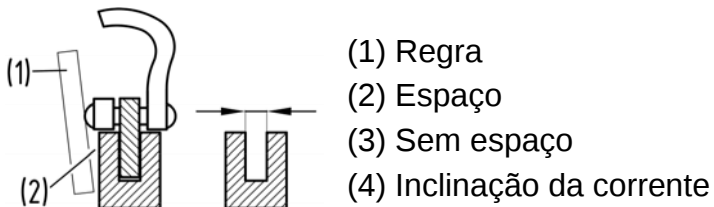
Certifique-se de fechar o batente frontal para reduzir as chances de rebote ou quebra da corrente.

Certifique-se de que cada dente tenha os mesmos ângulos de comprimento e borda conforme ilustrado.

	metro de la lima	ngulo de la placa superior	ngulo inferior	de inclinación (55°)	ndar de calibre de profundidad
ipo de cadena					
		ulo de rotación del tornillo	Angulo de inclinación del	ngulo lateral	
1BPX	3/16"	30°	10°	85°	0.025"
Calibre de profundidad				Lima	

Barra de guia

- Inverta a barra ocasionalmente para evitar o desgaste parcial e desequilibrado da corrente e da barra.
- O trilho da barra deve sempre ser quadrado. Verifique o desgaste do trilho da barra. Aplique uma régua na barra e na parte externa de um cortador. Se uma lacuna é observada entre eles, a pista é normal. Caso contrário, o trilho da barra está gasto. Esta barra precisa ser corrigida ou substituída.





ATENÇÃO

A tabela contém uma lista de todas as combinações possíveis entre a barra e a cadeia, indicando aquelas que podem ser usadas em cada máquina, arcadas com o símbolo "*".

inclinação	Barra guia				Cadena				
caso cadena	Longitud	Galga [inches/mm]	Ref.	ção	Ref.	slabones	MG246	MG252	MG262
0.325"	6"/40cm	058"/1.5mm	Oregon 68PXBK095	10	Oregon BPX066X	66	*	*	*
0.325"	8"/45cm	058"/1.5mm	Oregon 88PXBK095	10	Oregon BPX072X	72	*	*	*
0.325	10"/50cm	058"/1.5mm	Oregon 108PXBK095	10	Oregon BPX078X	78	*	*	*

Utilize combinações de barras e correntes autorizadas apenas pelo seu centro de referência. Nunca use a máquina para um trabalho não indicado e não aplique componentes não autorizados. Isso pode causar sérios danos e ferimentos ao usuário ou a terceiros.

10. ARMAZENAMENTO

1. Esvazie o depósito de combustível.
2. Esvazie o tanque de óleo.
3. Limpe e mantenha toda a unidade.
4. Guarde a unidade num local seco e fora do alcance das crianças.

11. RESÍDUOS E PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Nunca despeje resíduos de lubrificante de cadeia ou mistura de combustível de 2 tempos no sistema de drenagem ou esgoto ou no solo, mas descarte-o de forma apropriada e ambientalmente correta, por exemplo, em um ponto de coleta especial ou aterro sanitário.

Se a sua máquina não funcionar a qualquer momento, no futuro ou você não precisar mais dela, não descarte o dispositivo com o lixo doméstico, mas descarte-o de maneira ecologicamente correta. Esvazie completamente o óleo / lubrificante e os tanques de combustível e elimine os resíduos em um ponto de coleta ou aterro especial. Também descarte o dispositivo em um ponto de coleta / reciclagem correspondente. Desta forma, peças plásticas e metálicas podem ser separadas e recicladas. Informações sobre o descarte de materiais e dispositivos estão disponíveis em sua administração local.

12. GARANTIA

Para esta ferramenta de gasolina, a empresa fornece ao usuário final - independentemente das obrigações do varejista resultante do contrato de compra - as seguintes garantias:

O período de garantia é de 24 meses a partir da entrega do dispositivo que deve ser testado pelo documento de compra original. Para uso comercial e uso de aluguel, o período de garantia é reduzido para 12 meses. Peças de desgaste e defeitos causados pelo uso de acessórios inadequados, reparo com peças que não sejam peças originais do fabricante, uso de força, choque e quebra, bem como uma sobrecarga do motor, estão excluídos desta garantia. A substituição da garantia inclui apenas peças defeituosas, não dispositivos completos. O reparo da garantia será realizado exclusivamente por distribuidores autorizados ou pelo serviço de atendimento ao cliente da empresa. No caso de qualquer intervenção por pessoal não autorizado, a garantia será anulada. Todos os custos de envio ou envio, bem como quaisquer outras despesas subsequentes, serão suportados pelo cliente.

13. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a unidade precisar de um serviço adicional, verifique com uma oficina de serviço ANOVA autorizada em sua área.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
1) falha de inicialização	- Substitua o combustível se encontrar água ou outra mistura de qualidade inferior. -Verifique em caso de inundação do motor. - Verificar a faísca da vela de ignição	- Substitua por combustível apropriado. -Remover e remova o fio da vela de ignição. - Então, puxe a partida novamente sem primer. -Replace para um novo.
2) Falta de força / baixa aceleração / marcha lenta irregular	- Verifique o combustível para água ou alguma mistura de qualidade inferior. -Verifique o filtro de ar quanto a obstruções - Verifique o carburador quanto a ajustes inadequados.	-Replace para combustível adequado. - Limpo - Reajustar a velocidade da agulha
3) O óleo não sai	- Verifique se o óleo de qualidade inferior -Verifique a passagem de óleo para qualquer obstrução	- Substituir - Limpo

14. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	MG246	MG252	MG262
Cilindrada:	45cm ³	52cm ³	61.5cm ³
Potência máxima do motor:	1.7 kW	2.1kW	2.85kW
Combustível:	Mezcla (Gasolina sin plomo 25: aceite dos ciclos 1)		
Capacidade do tanque de combustível:	550 ml		
Óleo Corrente:	SAE 10-30		
Capacidade do tanque de óleo:	260 ml		
Carburador:	diafragma		
Faixa de velocidade de marcha lenta:	3000±300 min ⁻¹		
Velocidade máxima com sistema de corte	10300 min ⁻¹		
Velocidade da corrente:	21 m/s		
Sistema de ignição:	Bobina eléctrica		
Vela de ignição:	BOSCH L8RTF/ CHAMPION RCJ7Y		
Sistema de alimentação de óleo:	Bomba de aceite mecánica con ajuste		
Dentes do Pinhão x Inclinação:	6T×9.525 mm (0.325in)		
Peso seco (sem barra guia e corrente, tanques vazios):	6.4 kg	6.4 kg	6.7 kg
Nível de potência sonora declarado LWAd	117 dB(A)		
Cabeça de corte:			
Espada	Anova		
Tipo:	Laminada con piñón		
Tamanho:	18"	18"	20"
Comprimento de corte:	45 cm	45cm	51cm
Corrente de serra			
Tipo:	Anova 18"		Anova 20"
Passo em cadeia:	8.255 mm (0.325 in)		
Calibre:	1.47 mm (0.058in)		

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

15. DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Em conformidade com as diferentes diretivas CE, confirma-se que, devido à sua concepção e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante, a máquina identificada neste documento está em conformidade com os requisitos relevantes e fundamentais de saúde e segurança. das citadas diretivas da CE. Esta declaração valida o produto para mostrar o símbolo CE.

Caso a máquina seja modificada e essa modificação não seja aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá seu valor e validade.

Designação da máquina: **MOTOSERRA**

Modelo / os: **MG246 / MG252 / MG262**

Padrão reconhecido e aprovado ao qual atende:

Directiva 2006/42 / CE

Testado de acordo com:

EN ISO 11681-1: 2011

Sello de
empresa

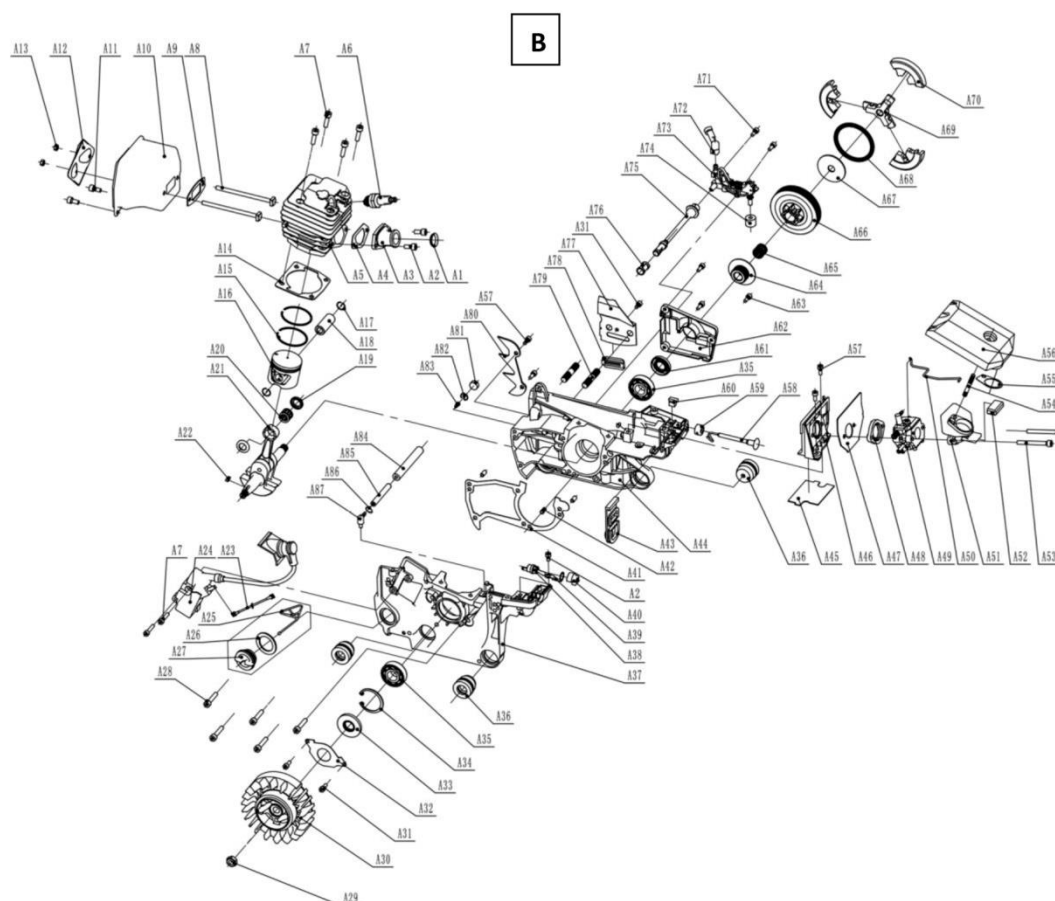
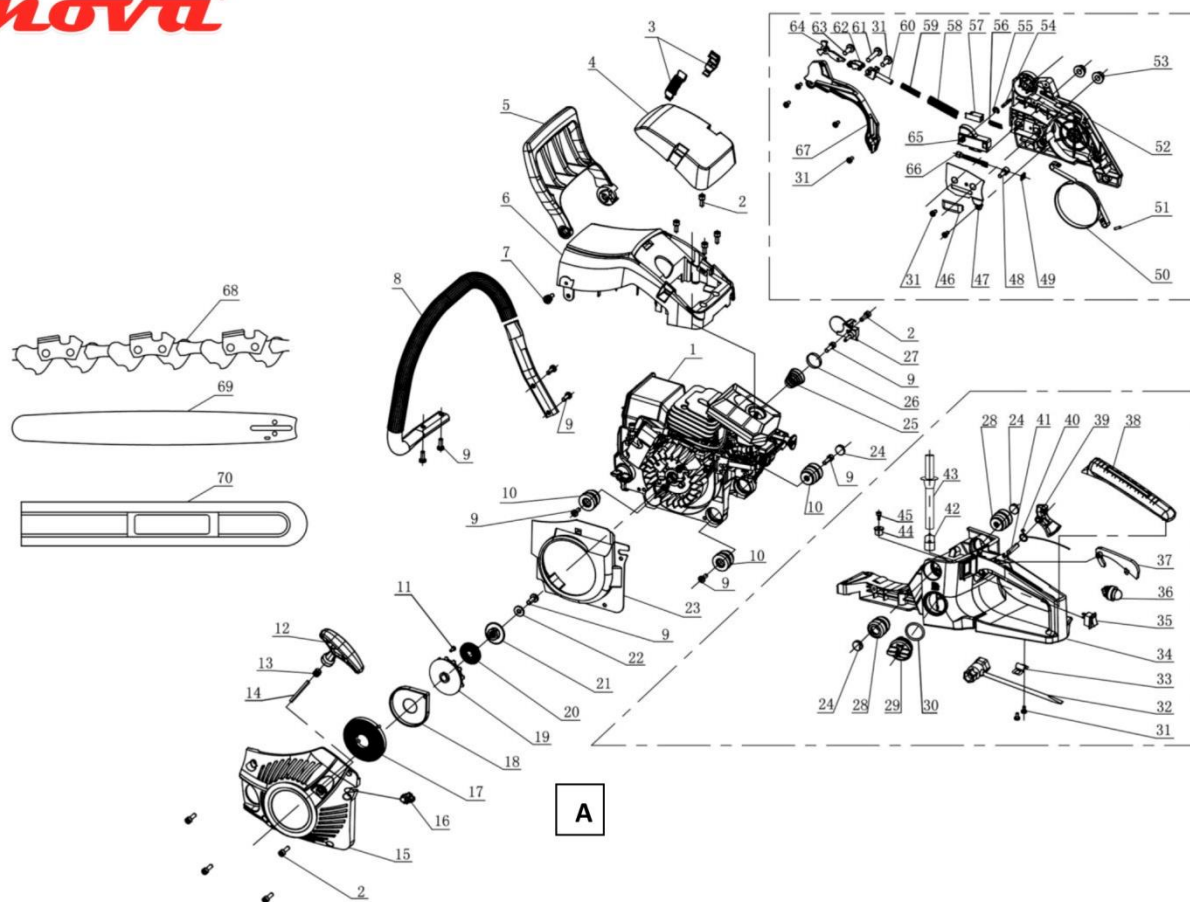
millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. P. S.', is written over a horizontal line.

17/06/2020

16. VISTA EXPLODIDA

ALNOVA



Instructions et manuel d'utilisation

MG246

MG252

MG262



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - La Corogne 981 696465 www.millasur.com

CE

ANOVA tient à vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps. Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et pour être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations. Pour plus d'informations ou pour des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que [www.anovama Maquinaria. com](http://www.anovamaMaquinaria.com).

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Veuillez prêter attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous travaillez avec la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Les droits d'apporter des modifications sont réservés à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit rester avec lui en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE

Pour vous assurer que votre machine offre les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

AUTRES AVERTISSEMENTS:

Une utilisation incorrecte peut endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine aux nouvelles exigences techniques peut entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

CONTENU

1. Contenu de la boîte
2. Symboles sur la machine
3. Fonctionnement en toute sécurité
4. Installation de la chaîne et de la barre de coupe
5. Carburant et huile de chaîne
6. Fonctionnement
7. Coupez avec la tronçonneuse
8. Entretien
9. Entretien de la chaîne de scie et du guide-chaîne
10. Stockage
11. Élimination des déchets et protection de l'environnement
12. Garantie
13. Guide de dépannage
14. Spécifications
15. Certification CE
16. Pièces



Attention ! Lisez ces notes avant de commencer à travailler avec la machine et conservez-les avec la machine.

Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les éléments de commande pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité. Conservez toujours ces instructions d'utilisation avec la tronçonneuse.



Attention! Risque de dommages auditifs.

Dans des conditions de fonctionnement normales, cet appareil peut exposer l'opérateur à un niveau sonore de 80 dB (A) ou plus.

La tronçonneuse sera tenue avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.



Attention: protection contre le bruit! Veuillez respecter les réglementations locales lors de l'utilisation de votre appareil.

Utilisez des protecteurs auditifs appropriés et approuvés.

Utilisation conforme / non conforme:

La tronçonneuse est utilisée pour couper des bûches, des poutres carrées et pour couper des branches, selon la longueur de coupe disponible. La tronçonneuse est conçue pour couper du bois.

Un équipement de protection individuelle (EPI) approprié est requis conformément à la réglementation en vigueur.

Ce produit est conçu pour être utilisé par un opérateur forestier qualifié. Les dommages ou blessures résultant d'une mauvaise application seront la responsabilité de l'utilisateur / opérateur et non du fabricant.

Des chaînes de coupe et des combinaisons de barres appropriées peuvent être utilisées comme indiqué dans le mode d'emploi de la machine indiquée uniquement.

Les personnes qui utilisent la machine doivent être formées et familiarisées avec ce produit et penser à tous les dangers possibles. En plus de la réglementation en vigueur pour la prévention des accidents, une attention particulière sera accordée à la prévention des blessures graves et à d'autres réglementations générales conformément à la médecine du travail. Les modifications non autorisées de la machine excluent complètement un support du fabricant, ainsi que les causes possibles de dommages possibles. De telles modifications annuleront également la garantie.

Il est important d'observer en particulier différents événements imprévus en fonction du type et de la construction de la machine et d'un éventuel danger ou dommage:

- Contact avec la chaîne de scie non protégée (coupures)
- Mouvement inattendu et brusque de la lame de scie (coupes)
- Dommages au système auditif, si une protection auditive n'est pas prescrite
- Inhalation de particules toxiques, gaz d'échappement des moteurs à combustion.
- Contact de l'essence sur la peau et irritations.

- Bruit élevé. Gardez des périodes de repos et vous devrez peut-être limiter les heures de travail au minimum. Pour votre protection personnelle et la protection des personnes travaillant à proximité, une protection auditive appropriée doit être portée.
- Vibration.



Avertissement: La valeur actuelle des émissions de vibrations lors de l'utilisation de la machine peut différer du manuel ou du fabricant spécifié. Cela peut être causé par les facteurs suivants, avant ou pendant chaque utilisation doit être pris en compte:

- Si la machine est utilisée correctement
- Si la méthode de coupe du matériau et comment il est traité correctement.
- L'état de la machine.
- État de l'affûtage de l'outil de coupe.
- Les poignées de maintien sont montées sur les poignées vibrantes en option et sont fixées au corps de la machine.

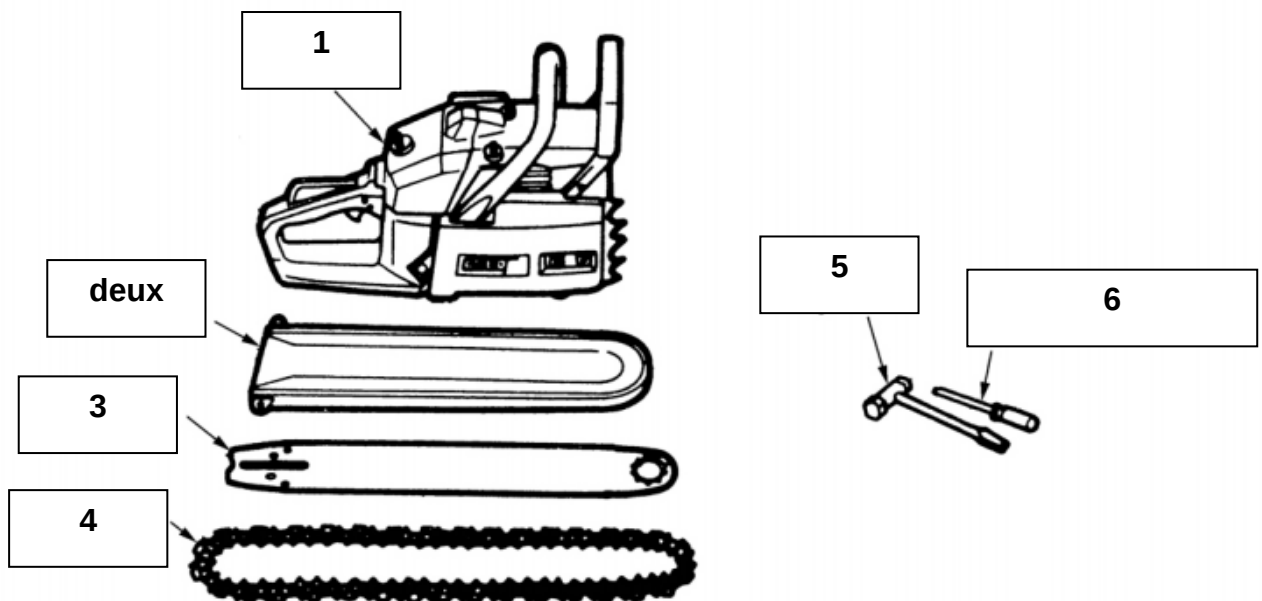
Si vous remarquez une sensation désagréable ou une décoloration de la peau de vos mains lors de l'utilisation de la machine, arrêtez de travailler. Obtenez une pause de travail appropriée. Sans respecter les pauses de travail appropriées, il peut y avoir un syndrome vibratoire.



Attention: il peut exister des réglementations nationales (santé et sécurité au travail, environnement) qui peuvent restreindre l'utilisation de la tronçonneuse. Vérifiez les réglementations locales.

1 CONTENU DE LA BOÎTE

1. Unité moteur
2. Garde d'épée
3. Barre guide
4. Chaîne de coupe
5. Clé à bougie
6. Tournevis de réglage du carburateur



2. SYMBOLES SUR LA MACHINE



(1) Lisez, comprenez et suivez tous les avertissements.



(2) Avertissement! Risque de rebond. Faites attention au rebond de la tronçonneuse et évitez tout contact avec la pointe de la barre.



(3) N'utilisez pas la scie d'une seule main.



(4) Utilisez toujours la scie à deux mains



(5) Vous devez porter une protection pour les oreilles, les yeux et la tête.



(6) Lisez le manuel d'instructions de l'opérateur avant d'utiliser cette machine.



(7) Portez toujours des gants de sécurité anti-vibrations et anti-coupures lors de l'utilisation de cet appareil.



(8) Portez toujours des bottes antidérapantes lors de l'utilisation de la machine.

Pour un fonctionnement et une maintenance en toute sécurité, des symboles sont gravés sur la machine. Conformément à ces directives, veillez à ne pas commettre d'erreurs.



(a). L'orifice de remplissage de carburant du mélange "MIX GASOLINE" Position: près du bouchon du réservoir.



(b). L'orifice de remplissage d'huile de chaîne.
Positionner: près du bouchon d'huile



(c). Actionnez l'interrupteur du moteur

En tournant l'interrupteur sur la position «O», le moteur s'arrête immédiatement, «O» et «I» s'affichent sur le bouton de l'interrupteur.

Positionner: derrière et à gauche de la poignée arrière.



(d). Faire fonctionner l'apprêt

Tirez sur le bouton d'amorçage pour le fermer; appuyez dessus pour l'ouvrir.



Positionner: derrière et à gauche de la poignée arrière.



(e). Réglage de la pompe à huile

Si vous tournez la tige dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis, le débit d'huile coule plus, et si vous la tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, moins.

Positionner: Bas de la poignée arrière.

H

(f). La vis sous le joint en «H» est la vis de réglage du mélange haute vitesse..

L

La vis sous le "L" est la vis de réglage de basse vitesse.

La vis sur le "T" est la vis de réglage du ralenti.

T

Position: au-dessus et à gauche de la poignée arrière



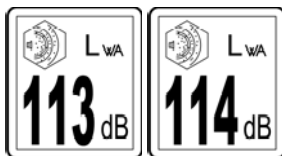
(g). Affiche les directions dans lesquelles le frein de chaîne est relâché (flèche blanche) et engagé (flèche noire).

Position: guidon avant



(h). Affiche le sens d'installation de la tronçonneuse.

Position: devant le couvre-chaîne



(JE). Niveau sonore de cet équipement.

MG246: 113 dB (A)

MG252: 114 dB (A)



(J). Démarrage manuel du moteur.



k) Valve de décompression (si incluse)

Appuyez sur le bouton de la valve de décompression pour l'ouvrir.

3. FONCTIONNEMENT SÉCURISÉ

■ Avant d'utiliser le produit

1. Avant d'utiliser nos produits, veuillez lire attentivement ce manuel pour comprendre l'utilisation correcte de votre appareil.

2. N'utilisez jamais une tronçonneuse lorsque vous êtes fatigué, malade ou bouleversé, ou sous l'influence de médicaments qui peuvent causer de la somnolence ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

3. N'utilisez la tronçonneuse que dans des zones bien ventilées. Ne démarrez ou ne faites jamais tourner le moteur dans une pièce ou un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux. Le brouillard d'huile de lubrification et la sciure de bois sont toxiques pour l'opérateur.

4. Ne tondez jamais par vent fort, par mauvais temps, lorsque la visibilité est mauvaise ou à des températures très élevées ou très basses. Vérifiez toujours l'arbre et les branches mortes qui pourraient tomber lors de l'abattage.

5. Portez des chaussures de sécurité antidérapantes, des vêtements moulants et une protection pour les yeux, l'ouïe et la tête. Utilisez le gant antivibratoire (AV).

On pense qu'une condition appelée phénomène de Raynaud, qui affecte les doigts de certains individus, est causée par l'exposition aux vibrations et au froid. Perte de couleur et engourdissement des doigts. Les précautions suivantes sont recommandées, car l'exposition minimale pouvant causer une maladie est inconnue: Gardez votre corps au chaud, en particulier votre tête, votre cou, vos pieds, vos chevilles, vos mains et vos poignets. Maintenez une bonne circulation sanguine en faisant des exercices vigoureux des bras pendant les pauses fréquentes et en évitant de fumer. Gardez la chaîne de scie affûtée et la scie, y compris le système audiovisuel, bien entretenue. Une chaîne émoussée augmentera le temps de coupe et le fait d'appuyer sur une chaîne détendue à travers le bois augmentera les vibrations transmises à vos mains. Une scie dont les composants sont desserrés ou dont les amortisseurs sont endommagés ou usés aura également tendance à avoir des niveaux de vibration plus élevés. Limitez les heures de fonctionnement. Les utilisateurs permanents et réguliers doivent surveiller de près l'état de leurs doigts et de leurs mains lorsqu'ils travaillent.

Si l'un des symptômes décrits apparaît, consultez immédiatement un médecin.

■ Travailler avec la machine

1. Soyez toujours prudent lors de la manipulation du carburant. Nettoyez tous les déversements, puis déplacez la tronçonneuse à au moins dix (10) pieds (trois (3) m) du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

2. Éliminez toutes les sources d'étincelles ou de flammes (par exemple, le tabagisme,

les flammes nues ou les travaux susceptibles de provoquer des étincelles) dans les zones où le carburant est mélangé, versé ou stocké.

Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant ou lorsque vous utilisez la tronçonneuse.

3. Ne laissez personne se trouver à proximité de la tronçonneuse lors du démarrage du moteur ou de la coupe du bois. Gardez les spectateurs et les animaux hors de la zone de travail. Les enfants, les animaux domestiques et les spectateurs doivent être à au moins 10 m (30 pieds) lors du démarrage ou de l'utilisation de la tronçonneuse.

4. Ne commencez jamais à tondre avant d'avoir une zone de travail dégagée, une assise solide et un chemin de retraite planifié par rapport à l'arbre qui tombe.

5. Tenez toujours fermement la tronçonneuse à deux mains lorsque le moteur tourne. Utilisez une prise ferme avec votre pouce et vos doigts autour des poignées de la scie à chaîne.

6. Gardez toutes les parties de votre corps éloignées de la chaîne de scie lorsque le moteur tourne. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne de la scie n'est pas en contact avec quoi que ce soit.

7. Transportez toujours la tronçonneuse avec le moteur arrêté, le guide-chaîne et la chaîne en arrière et le silencieux loin de votre corps.

8. Inspectez toujours la tronçonneuse avant chaque utilisation pour des pièces usées, desserrées ou changées. N'utilisez jamais une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou pas complètement et solidement assemblée. Assurez-vous que la chaîne de scie s'arrête de bouger lorsque la gâchette d'accélérateur est relâchée.

9. Tous les services de scie à chaîne, autres que ceux énumérés dans le manuel de l'opérateur, doivent être effectués par le fabricant ou le centre de maintenance de l'importateur (par exemple, si des outils inappropriés sont utilisés pour retirer le volant ou si un outil inapproprié pour maintenir le volant retire l'embrayage, des dommages structurels au volant pourraient entraîner la désintégration du volant).

10. Arrêtez toujours le moteur avant de régler ou d'apporter des modifications.

11. Soyez très prudent lorsque vous coupez des souches de petite taille et de jeunes arbres car un matériau mince peut attraper la chaîne de la scie et être fouetté vers vous ou retiré de vous.

12. Lorsque vous coupez une branche sous tension, soyez attentif à la tension arrière afin de ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée.

13. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de mélange de carburant.

14. Protéger contre les ricochets. Le rebond est le mouvement vers le haut de la barre de guidage qui se produit lorsque la chaîne de scie sur le nez de la barre entre en contact avec un objet. Le rebond peut entraîner une perte de contrôle

dangereuse de la tronçonneuse.

15. Lors du transport et du stockage de la tronçonneuse, assurez-vous que la gaine de protection de la barre est en place. Positionnez fermement la machine pendant le transport pour éviter les pertes de carburant, les dommages ou les blessures.

16. N'appliquez qu'une légère pression et faites tourner le moteur à plein régime tout en utilisant une tronçonneuse pour éviter de bloquer la scie dans le bois.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES UTILISATEURS DE TRONÇONNEUSES

Un rebond peut se produire lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois entre et pince la chaîne lors de la coupe.

Le contact à l'extrémité peut dans certains cas provoquer une action inverse rapide, faisant basculer la barre vers l'opérateur. Couper la tronçonneuse le long du haut du guide-chaîne peut propulser rapidement le guide-chaîne vers l'opérateur.

Chacune de ces réactions peut entraîner une perte de contrôle de la scie, ce qui peut entraîner des blessures graves.



Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre scie. En tant qu'utilisateur de scie à chaîne, vous devez suivre plusieurs étapes pour éviter que vos travaux de coupe ne soient accidentés ou blessés. Vérifiez votre sécurité à tout moment.

(1) Avec une compréhension de base du rebond, vous pouvez réduire ou éliminer l'élément de surprise. La surprise soudaine contribue aux accidents.

(2) Maintenez une bonne prise sur la scie avec les deux mains, la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, lorsque le moteur tourne. Utilisez une prise ferme avec vos pouces et vos doigts autour des poignées de la scie à chaîne. Une prise ferme aidera à réduire le rebond et à maintenir le contrôle de la scie. Ne la laissez pas partir.

(3) Assurez-vous que la zone dans laquelle vous coupez n'est pas obstruée. Ne laissez pas le nez de la barre de guidage toucher une bûche, une branche ou tout autre obstacle qui pourrait être heurté lors de l'utilisation de la scie.

Coupez à des régimes moteur élevés.

Ne pas étendre ou couper au-dessus de la hauteur des épaules.

(4) Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant pour la chaîne de scie.

(5) N'utilisez que des barres et des chaînes de remplacement spécifiées par le fabricant ou son équivalent.

4. INSTALLATION DE LA CHAÎNE ET DE L'ÉPÉE DE COUPE

La chaîne de scie a des bords très tranchants. Portez des gants de protection pour votre sécurité. Assurez-vous que le moteur est arrêté et éteint avant de régler le guide-chaîne et la chaîne de scie.

La boîte de la tronçonneuse doit contenir les éléments indiqués ci-dessous:

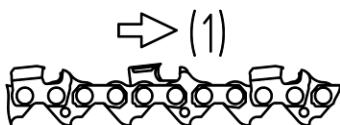
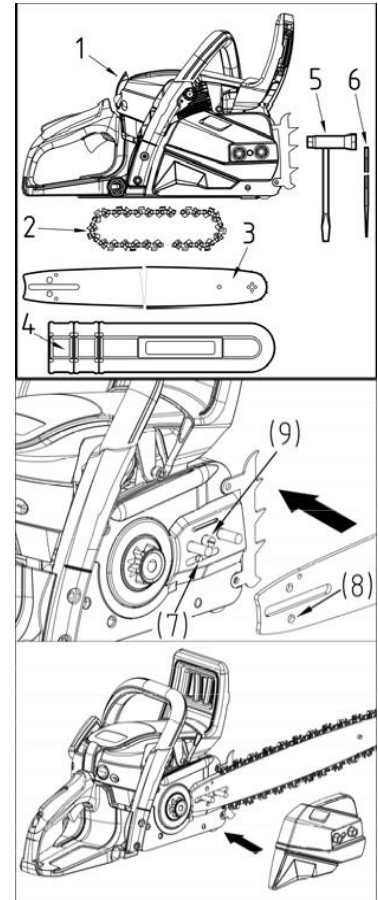
- (1) Machine
- (2) Chaîne de scie
- (3) Épée de coupe
- (4) Manchon de protection de la barre de guidage
- (5) Clé à bougie
- (6) chaux
- (7) Écrou de tension de chaîne
- (8) Trou
- (9) Boulon de tension de chaîne

Ouvrez la boîte et installez le guide-chaîne et la chaîne de scie sur la machine comme illustré.

1. Déplacez le protecteur vers la poignée avant pour vérifier que le frein de chaîne n'est pas engagé.

2. Desserrez les deux écrous et retirez le couvercle d'embrayage.

3. Montez la barre de coupe sur la machine; tout en insérant l'écrou du tendeur de chaîne dans le trou sous le guide-chaîne. Engagez la chaîne sur le pignon et, tout en ajustant la chaîne autour du guide-chaîne, installez le couvercle d'embrayage et serrez à la main les deux écrous.



(1) Sens du mouvement

Faites attention au bon sens de la chaîne.

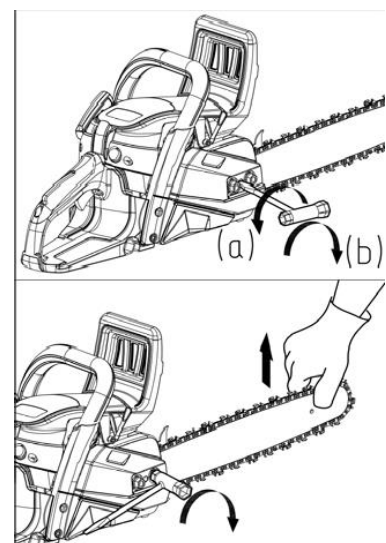
Tout en tenant l'extrémité de la barre, réglez la tension de la chaîne en tournant la vis du tendeur jusqu'à ce que les sangles d'arrimage touchent le bas du rail de la barre.

Serrez fermement les écrous avec la pointe de la barre maintenue (12 ~ 15 Nm). Ensuite, vérifiez la chaîne pour une rotation régulière et une tension correcte tout en se déplaçant à la main. Si nécessaire, réajustez avec le couvercle de chaîne desserré.

Ajustez le boulon du tendeur de chaîne.

(a) Tourner à gauche: Si vous desserrez la chaîne

(b) Tourner à droite: si vous serrez la chaîne





IMPORTANT

Il est très important de maintenir une tension de chaîne appropriée. Une usure rapide du guide-chaîne ou de la chaîne qui se détache facilement peut être causée par une tension incorrecte. Surtout lorsque vous utilisez une nouvelle chaîne, prenez-en bien soin, car elle doit se dilater lors de la première utilisation. Le pare-chocs hérissé appartient à la tronçonneuse. Il doit être vissé dans la tronçonneuse avant la première utilisation. Veuillez fixer le pare-chocs à pointes avec deux vis à l'avant de la tronçonneuse.

5. CARBURANT ET HUILE DANS LA MACHINE

■ Carburant

Les moteurs sont lubrifiés par une huile spécialement formulée pour l'utilisation de moteurs à essence 2 temps refroidis par air. Si l'huile n'est pas disponible, utilisez une huile de qualité expressément étiquetée pour une utilisation avec un moteur 2 temps refroidi par air.

RAPPORT DE MÉLANGE RECOMMANDÉ ESSENCE 25: HUILE 1

Ces moteurs sont certifiés pour fonctionner à l'essence sans plomb.



L'essence est hautement inflammable. Ne fumez pas et n'apportez pas de flammes ou d'étincelles à proximité du carburant.

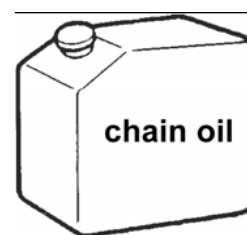


1. ESSENCE SANS HUILE (ESSENCE BRUTE) - Provoque très rapidement de graves dommages au moteur et à ses pièces internes et peut rendre la machine inutilisable.
2. HUILE POUR MOTEUR À 4 CYCLES OU UTILISATION DE MOTEUR À 2 CYCLES REFROIDIS PAR EAU - Peut provoquer l'allumage de la bougie d'allumage, le blocage de l'orifice d'échappement ou le collage du segment de piston

■ COMMENT MÉLANGER LE CARBURANT

1. Mesurez les quantités d'essence et d'huile à mélanger.
2. Mettez une partie de l'essence dans un contenant de carburant propre et approuvé.
3. Versez toute l'huile et agitez bien.
4. Versez l'essence restante et secouez à nouveau pendant au moins une minute.

Mettez une indication claire sur l'extérieur du récipient pour éviter de mélanger avec de l'essence ou autres.



HUILE DE CHAÎNE

Utilisez de l'huile de scie spéciale tout au long de l'année.



N'utilisez pas d'huiles usagées ou régénérées susceptibles d'endommager la pompe à huile.

6. FONCTIONNEMENT

■ POUR DÉMARRER LE MOTEUR

Démarrage à froid: Un démarrage «à froid» du moteur signifie le démarrer au moins 10 minutes après son arrêt ou après avoir fait le plein.

1. Dévissez complètement le bouchon du réservoir d'essence et le bouchon d'huile, mais ne les retirez pas de la machine, raccrochez simplement.
2. Mettez du carburant et de l'huile dans le réservoir de carburant et le réservoir d'huile jusqu'à 80% de la pleine capacité.
3. Tenez fermement les deux bouchons et essuyez tout déversement de carburant autour de l'unité.
4. Poussez continuellement la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant entre dans l'ampoule.
5. Tournez le bouton du starter dans le sens des aiguilles d'une montre. Le starter se fermera et la gâchette d'accélérateur sera réglée sur la position d'origine.

Lors du redémarrage immédiatement après l'arrêt du starter de l'ensemble moteur en position ouverte.

Appuyez sur le bouton de la valve de décompression. (Si équipé)

Lorsque le déclenchement se produit, la vanne de décompression revient automatiquement en position fermée, vous devez appuyer sur le bouton de la vanne de décompression avant chaque démarrage.

6. Poussez le protège-poignée avant vers le bas pour activer le frein de chaîne.
7. Tout en tenant fermement la tronçonneuse au sol, saisissez la poignée du démarreur, tirez lentement le cordon avec votre main droite jusqu'à ce que ressentiez une certaine résistance (les cliquets du démarreur saisissent), et maintenant, tirez rapidement et puissamment la corde. Ne vous coincez jamais la main dans la corde.
8. Lorsque le premier coup se produit, tournez le bouton du starter dans le sens antihoraire pour l'ouvrir..
Remarque: le réglage manuel du starter peut temporairement régler l'accélérateur sur une position partiellement ouverte pour un démarrage plus facile.
9. Tenez fermement la tronçonneuse au sol et répétez de tirer le cordon jusqu'à ce que le moteur démarre.
10. Soulevez la protection de la poignée avant vers la poignée avant pour relâcher le frein. Ensuite, laissez le moteur se réchauffer en appuyant légèrement sur la gâchette.



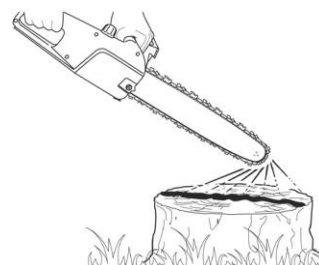
Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne de la scie n'est pas en contact avec quoi que ce soit. Assurez-vous que le frein de chaîne est toujours activé avant chaque démarrage.

Démarrage à chaud:

Pour démarrer le moteur à chaud immédiatement après son arrêt, suivez les étapes 1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 7 - 10 - 11 de la procédure ci-dessus, en vous assurant que la poire d'amorçage n'est activée que 2-3 fois.

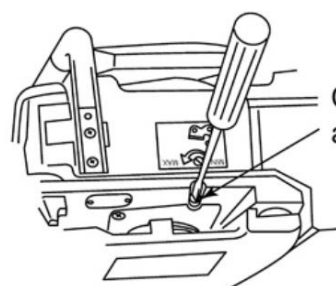
■ VÉRIFICATION DE L'ALIMENTATION EN HUILE

Après avoir démarré le moteur, faites tourner la chaîne à vitesse moyenne et vérifiez si l'huile de chaîne est dispersée comme indiqué sur la figure. Le débit d'huile de la chaîne peut être modifié en insérant un tournevis dans le trou au bas du côté embrayage. Ajustez en fonction de vos conditions de travail.



Arbre de réglage du débit d'huile de chaîne Rotation de l'arbre dans le sens des aiguilles d'une montre - débit riche

Tourner l'arbre dans le sens antihoraire - Mauvais débit



Le réservoir d'huile doit être presque vide au moment où le carburant est épuisé. Assurez-vous de remplir le réservoir d'huile chaque fois que vous rechargez la scie.

■ CONTROLE FONCTIONNEL DE L'EMBRAYAGE

Avant chaque utilisation, vous devez confirmer qu'il n'y a pas de mouvement de la chaîne lorsque la tronçonneuse tourne au ralenti.

■ RÉGLAGE DU CARBURATEUR

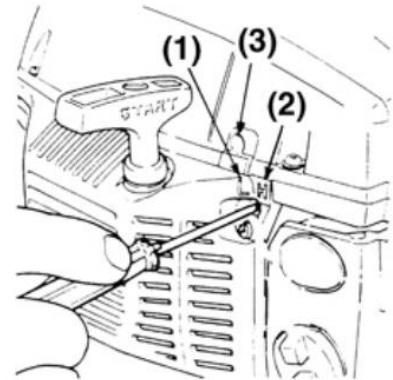
Le carburateur de votre unité a été réglé en usine, mais peut nécessiter un réglage précis en raison des conditions de fonctionnement changeantes. S'il est nécessaire de régler le carburateur, contactez votre revendeur ou le centre de service d'entretien du fabricant ou de l'importateur. Ne l'ajustez pas vous-même. Avant de régler le carburateur, assurez-vous qu'il est alimenté en carburant / air frais et propre.

Lors du réglage, suivez les instructions suivantes:

Assurez-vous de régler le carburateur avec la chaîne de guidage attachée.

Les aiguilles H et L sont réglées par des personnes autorisées. La plage autorisée dans le numéro de virage comme indiqué ci-dessous.

Aiguille H -1/4 Aiguille L -1/4



2. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer à basse vitesse pendant quelques minutes.

3. Tournez la vis de réglage du ralenti (T) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre $\circ$ b afin que la chaîne de scie ne tourne pas. Si le ralenti est trop lent, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre $\circ$ a.

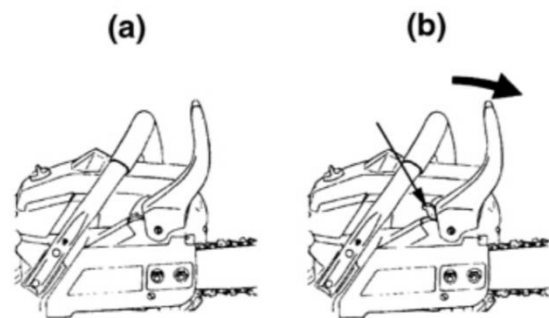
4. Effectuez un test de coupe pour ajuster l'aiguille H pour obtenir la meilleure puissance de coupe, pas la vitesse maximale.

(T) Vis de réglage du ralenti (L) Aiguille basse vitesse (H) Aiguille haute vitesse

■FREIN DE CHAÎNE

Le frein de chaîne est un dispositif qui arrête la chaîne instantanément si la tronçonneuse recule en raison d'un rebond.

Normalement, le frein est activé automatiquement par la force d'inertie. Peut également être activé manuellement



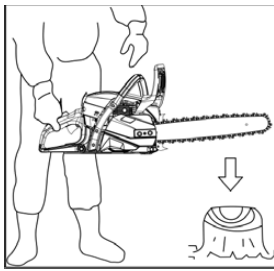
Pousser le levier de frein (protège-guidon avant) vers le bas. Lorsque le frein fonctionne, un cône blanc sort de la base du levier de frein. Pour relâcher le frein, soulevez la protection de la poignée avant vers la poignée avant jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Lorsque le frein est enclenché, relâchez la gâchette d'accélérateur pour réduire le régime du moteur. Un fonctionnement continu avec le frein engagé générera de la chaleur à partir de l'embrayage et peut causer des problèmes.



Assurez-vous de vérifier le fonctionnement du frein lors de l'inspection quotidienne.

Comment vérifier le frein de chaîne:



- 1) Arrêtez le moteur.
- 2) Tenez la tronçonneuse horizontalement, relâchez votre main de la poignée avant, tapez l'extrémité du guide-chaîne sur une souche ou un morceau de bois et confirmez le fonctionnement du frein. Le niveau de fonctionnement varie en fonction de la taille de la barre.

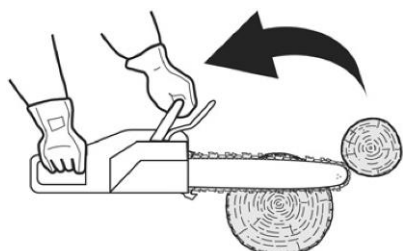
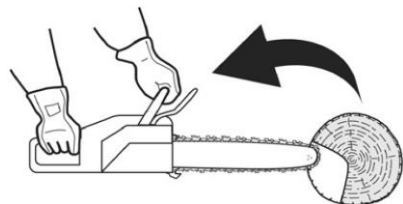
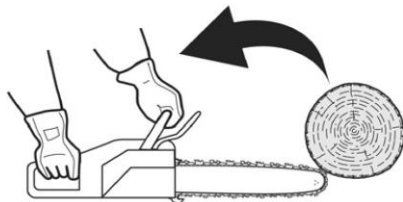
Si le frein n'est pas efficace, consultez notre revendeur.

7. COUPE AVEC LA TRONÇONNEUSE



Avant de continuer votre travail, lisez la section "Pour une utilisation en toute sécurité", il est recommandé de vous entraîner à couper des bûches simples en premier. Cela vous aide également à vous habituer à votre appareil.

Respectez toujours toutes les réglementations de sécurité susceptibles de restreindre l'utilisation de la machine. La tronçonneuse ne doit être utilisée que pour couper du bois. Il est interdit de couper d'autres types de matériaux. Les vibrations et les rebonds varient selon les matériaux et les exigences des règles de



sécurité ne seront pas respectées. N'utilisez pas la tronçonneuse comme levier pour soulever, déplacer ou diviser des objets. Ne le verrouillez pas sur des supports fixes. Il est interdit d'installer des outils ou des applications sur la prise de force qui ne sont pas spécifiés par le fabricant.

Il n'est pas nécessaire de forcer la scie dans la coupe. N'appliquez qu'une légère pression tout en faisant tourner le moteur à plein régime.

Une inspection quotidienne est recommandée avant utilisation et après une chute ou d'autres chocs pour identifier les dommages ou défauts importants.

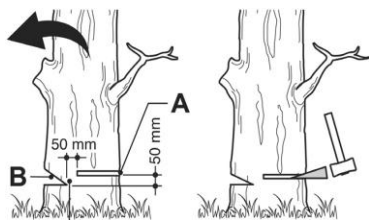
Le chargement du moteur avec la chaîne coincée dans une coupure peut endommager le système d'embrayage. Lorsque la chaîne de scie est prise dans la coupe, n'essayez pas de la forcer à sortir, mais utilisez une cale ou un pied-de-biche pour ouvrir la coupe..

■ Protecteur de rebond

Cette scie est également équipée d'un frein de chaîne qui arrêtera la chaîne en cas de rebond si elle fonctionne correctement. Vous devez vérifier le fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation, en faisant tourner la scie à pleine vitesse pendant 1 ou 2 secondes et en poussant le protège-main avant vers l'avant. La chaîne doit s'arrêter immédiatement avec le moteur tournant à plein régime. Si la chaîne s'arrête lentement ou ne s'arrête pas, contactez le centre de maintenance du fabricant ou de l'importateur pour remplacer la bande de frein et le tambour d'embrayage avant utilisation.



Il est extrêmement important que le frein de chaîne soit vérifié pour son bon fonctionnement avant chaque utilisation et que la chaîne soit affûtée pour maintenir le niveau de sécurité de recul de cette scie. Le retrait des dispositifs de sécurité, un entretien inapproprié ou un remplacement incorrect du guide-chaîne ou de la chaîne peuvent augmenter le risque de blessures graves dues au rebond.



■ Abattre un arbre

1. Décidez de la direction de l'abattage en tenant compte du vent, du support de l'arbre, de l'emplacement des branches lourdes, de la facilité de travail après l'abattage et d'autres facteurs.

(A) Coupe d'abattage.

(B) Coupes d'entaille.

2. Tout en nettoyant la zone autour de l'arbre, organisez un bon point d'ancrage et un bon chemin de retraite.
3. Faites une entaille au tiers du chemin dans l'arbre du côté de l'abattage.
4. Faites une coupe d'abattage du côté opposé de l'entaille et à un niveau légèrement plus haut que le bas de l'entaille.



Lorsque vous abattez un arbre, assurez-vous d'avertir les travailleurs voisins du danger.

■ COUPE ET ÉPANDAGE DE BÛCHES

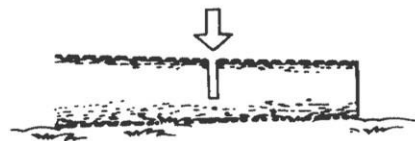
1. Assurez-vous toujours de votre pied, ainsi que de la stabilité de l'arbre.
2. Surveillez le roulement d'une bûche coupée.
3. Lisez les instructions «Fonctionnement en toute sécurité» pour éviter les rebonds de la scie.

Avant de commencer le travail, vérifiez le sens de la force de flexion à l'intérieur de la bûche à couper.

Terminez toujours la coupe du côté opposé au sens de pliage pour éviter que la barre de guidage ne se coince dans la coupe.

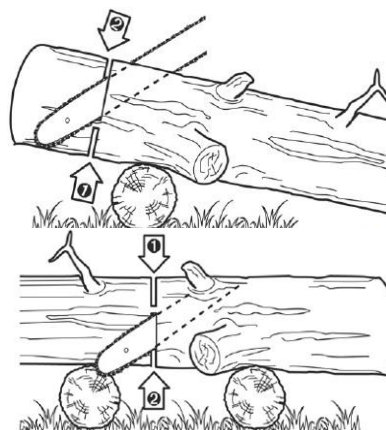
Couper un journal non pris en charge

Sciez à mi-chemin, puis roulez la bûche et coupez du côté opposé.



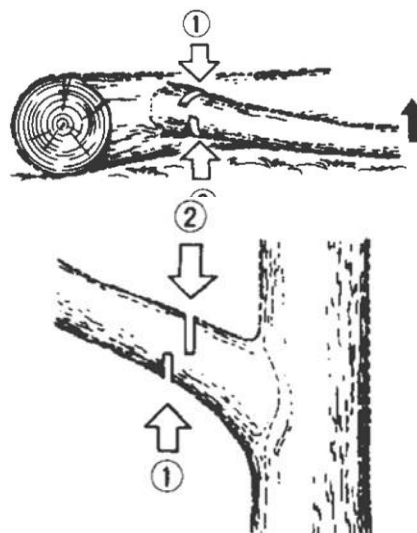
Couper un journal pris en charge

Dans la zone A de l'image ci-dessus, sciez du tiers inférieur et terminez le sciage par le haut. Dans la zone B, sciez du tiers supérieur et terminez le sciage par le bas.



Ébranchage d'un arbre abattu

Vérifiez d'abord dans quelle direction le membre est plié. Ensuite, faites une coupe peu profonde sur le côté comprimé pour éviter que le membre ne se déchire. Coupez le côté tendu.



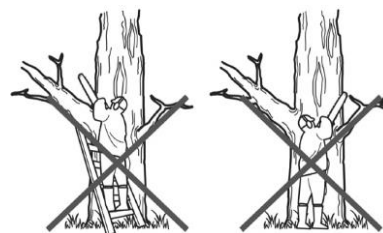
Soyez attentif au rebond d'une branche coupée qui est comprimée ou qui résiste à la pression.

Taille

Couper par le bas, finir par le haut



1. N'utilisez pas de base ou d'échelle instable.
2. N'allez pas trop loin.
3. Ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules.
4. Serrez toujours la scie à deux mains.



Le pare-chocs à pointes doit toujours être mis en place lors de l'utilisation de la tronçonneuse sur le tronc d'arbre. Poussez le pare-chocs à pointes dans le coffre à l'aide de la poignée arrière. Poussez la poignée avant dans le sens de la ligne de coupe. Le pare-chocs pointu doit être fixé pour suivre le guidage de la scie si nécessaire. Utiliser un pare-chocs pointu lors de la coupe d'arbres et de branches épaisses peut assurer votre sécurité et réduire la force de travail et le niveau de vibration.

S'il y a un obstacle entre le matériau de coupe et la tronçonneuse,

éteignez la machine. Attendez qu'il s'arrête complètement. Portez le gant de sécurité et retirez la barrière. Si la chaîne doit être retirée, suivez les instructions de la partie installation du manuel. Un test doit être effectué après le nettoyage et la réinstallation. Si des vibrations ou des bruits mécaniques sont détectés, veuillez arrêter l'utilisation et contacter votre revendeur.

8. ENTRETIEN

Avant de nettoyer, inspecter ou réparer l'unité, assurez-vous que le moteur est arrêté et qu'il est froid. Débranchez la bougie pour éviter un démarrage accidentel.

Suivez les instructions pour effectuer l'entretien régulier, les procédures préopératoires et

Routines de maintenance quotidiennes. Un entretien incorrect peut endommager gravement la machine.

Gardez votre tronçonneuse en bon état de fonctionnement à tout moment.

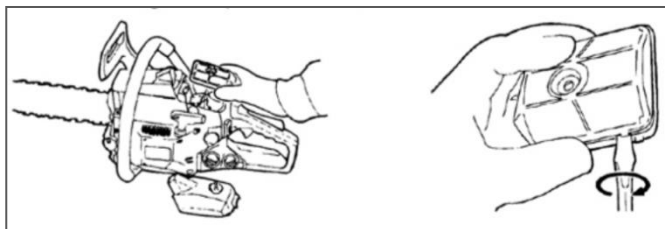
■ Entretien après chaque utilisation

1. Filtre à air

La poussière sur la surface du filtre à air peut être éliminée en tapotant un coin du filtre contre une surface dure. Pour nettoyer la saleté sur les écrans, divisez le filtre en deux et brossez-le avec de l'essence.

Lorsque vous utilisez de l'air comprimé, soufflez de l'intérieur.

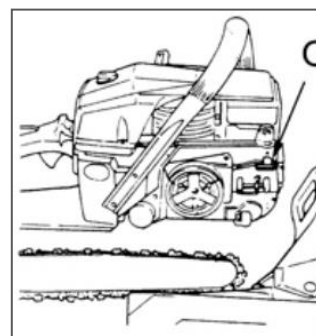
Pour assembler les moitiés de filtre, appuyez sur le bord jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



2. Port pétrolier

Retirez la barre de guidage et vérifiez que l'orifice d'huile n'est pas obstrué.

(1) Port d'huile

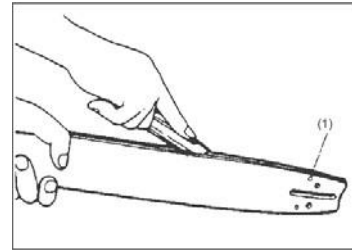
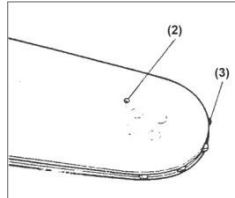


3. Épée de coupe

Lorsque la barre de guidage est retirée, retirez la sciure de bois dans la rainure de la barre et le trou de graissage.

Graissez le pignon de nez à partir du trou d'alimentation à l'extrémité de la barre.

- (1) Port de graissage
- (2) Port de graissage
- (3) Pignon



Quatre. **Autres**

Vérifiez s'il y a des fuites de carburant, des fixations desserrées et des dommages aux principales pièces, en particulier les joints de poignée et l'ensemble de barre de guidage. Si vous trouvez des défauts, assurez-vous de rep labourez-les avant d'utiliser à nouveau la machine.

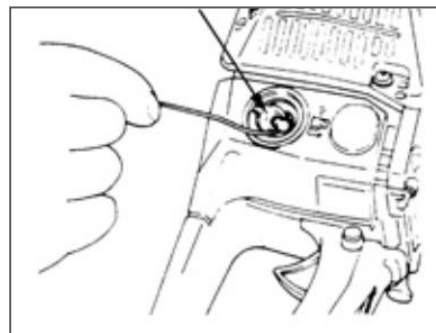
■ Points de service périodiques

1. Ailettes de cylindre

Un colmatage de poussière entre les ailettes du cylindre provoquera une surchauffe du moteur. Vérifiez et nettoyez régulièrement les ailettes du cylindre après avoir retiré le filtre à air et le couvercle du cylindre. Lors de l'installation du capuchon de la bouteille, assurez-vous que les fils de l'interrupteur et les œilletons sont correctement en place.

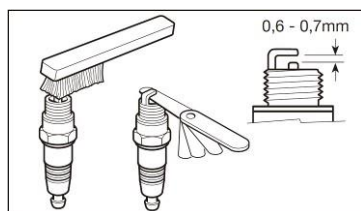
2. Filtre à carburant

- (a) À l'aide d'un crochet métallique, retirez le filtre du trou de remplissage.
- (b) Retirez le filtre et lavez-le avec de l'essence, ou remplacez-le par un neuf si nécessaire.
- (c) Après avoir retiré le filtre, utilisez une pince pour maintenir l'extrémité du tube d'aspiration.



3. Bougie d'allumage

Nettoyez les électrodes avec une brosse métallique et réajustez l'écart à 0,6 mm - 0,7 mm si nécessaire.

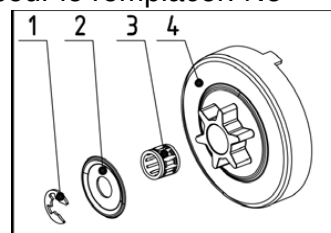


Type de bougie d'allumage : NGK BPMR7A

4. Pignon

Vérifiez s'il y a des fissures et si une usure excessive interfère avec la transmission par chaîne. Si l'usure est avancée, contactez votre revendeur ou le service de maintenance du fabricant importateur pour le remplacer. Ne mettez jamais une nouvelle chaîne sur un pignon usé ou une chaîne usée sur un nouveau pignon.

- 1. Anneau E
- 2. Machine à laver
- 3. Roulement à aiguilles
- 4. Tambour d'embrayage



5. Ressort d'amortisseur avant et arrière

Remplacer si le ressort est déformé



N'utilisez que les pièces de rechange indiquées dans ce manuel.
L'utilisation de l'autre pièce de rechange peut entraîner des blessures graves.

Normes d'affûtage des dents de coupe:

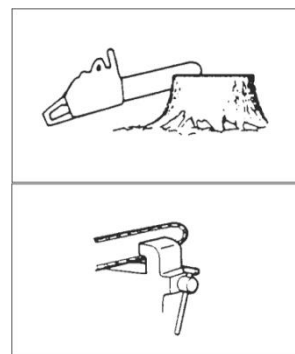
■ Chaîne



Il est très important pour un fonctionnement en douceur et en toute sécurité de toujours garder la chaîne affûtée.

Vos dents coupantes doivent être tranchantes lorsque:

- La sciure devient poussiéreuse.
- Vous avez besoin d'une force supplémentaire pour couper.
- La coupe ne va pas directement.
- Les vibrations augmentent.
- La consommation de carburant augmente.



Assurez-vous de porter des gants de sécurité résistants aux coupures.

12. ENTRETIEN DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE-GUIDE

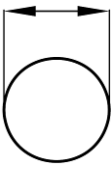
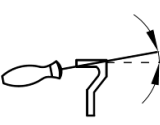
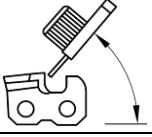
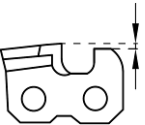
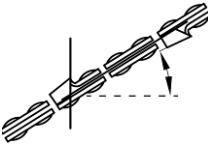
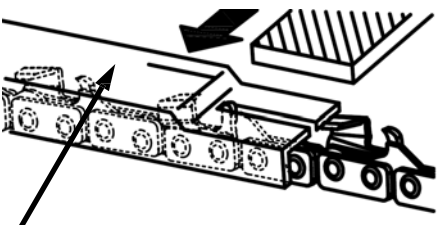
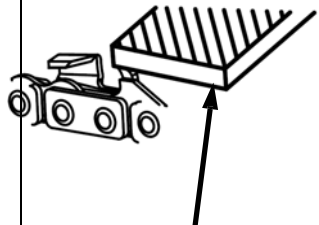
Utilisez une lime ronde de la bonne taille pour votre chaîne. Vérifiez la taille et le type de chaîne et ayez une lime qui correspond à ces mesures pour un bon affûtage.

Placez votre lime sur la chaîne et poussez vers l'avant. Conservez la position du fichier comme illustré dans la figure ci-dessous.

Une fois que chaque dent de coupe a été affûtée, vérifiez la jauge de profondeur et limez au niveau approprié, comme illustré.

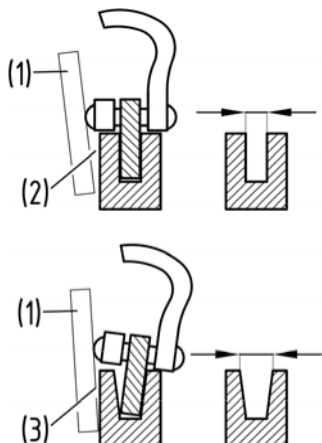
Assurez-vous de fermer la butée avant pour réduire les risques de rebond ou de rupture de la chaîne.

Assurez-vous que chaque dent a la même longueur et les mêmes angles de bord que ceux illustrés.

Type de chaîne	Diamètre de la lime	Angle de la plaque supérieure	Angle inférieur	Angle d'inclinaison (5 5°)	Jauge de profondeur standard
					
		Angle de rotation de	Angle d'inclinaison	Angle latéral	
					
2	3/1	30°	dix°	85°	0,025 "
					
Jauge de profondeur				chaux	

Barre guide

- Inversez occasionnellement la barre pour éviter une usure partielle et déséquilibrée de la chaîne et de la barre.
- Le rail de la barre doit toujours être carré. Vérifiez l'usure du rail de la barre. Appliquez une règle sur la barre et à l'extérieur d'un cutter. S'il y a un écart entre eux, la voie est normale. Sinon, le rail de la barre est usé. Cette barre doit être corrigée ou remplacée.



(1) règle (2) Écart (3) Pas de jeu (4) Inclinaison de la chaîne



ATTENTION

Le tableau contient une liste de toutes les combinaisons possibles entre la barre et la chaîne, indiquant celles qui peuvent être utilisées dans chaque machine, marquées du symbole "*".

Inclinaison	Barre guide				Chaîne				
Pas de chaîne	Longueur	Chien [pouces/ mm]	Réf.	Pignon	Réf.	Liens	MG246	MG252	MG262
00,325 "	16"/ 40cm	00,058 "/ 1,5 mm	Oregon 168PXBK095	dix	Oregon deux1BPX0 66X	66	*	*	*
00,325 "	18"/ 45 cm	00,058 "/ 1,5 mm	Oregon 188PXBK095	dix	Oregon deux1BPX0 72X	72	*	*	*
00,325	vingt"/ 50cm	00,058 "/ 1,5 mm	Oregon 208PXBK095	dix	Oregon deux1BPX0 78X	78	*	*	*

Utilisez uniquement des combinaisons de guide-chaîne et de chaîne autorisées par votre centre de référence. N'utilisez jamais la machine pour un travail non indiqué et n'y appliquez pas de composants non autorisés. Cela peut causer de graves dommages et blessures à l'utilisateur ou à des tiers.

10. STOCKAGE

1. Vidangez le réservoir de carburant.
2. Vidangez le réservoir d'huile.
3. Nettoyez et entretenez l'ensemble de l'unité.
4. Stockez l'appareil dans un endroit sec hors de portée des enfants.

11. ÉLIMINATION ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ne versez jamais de lubrifiant de chaîne usagé ou de mélange de carburant 2 temps dans le drain ou le système d'égout ou dans le sol, mais éliminez-le de manière appropriée et respectueuse de l'environnement, par exemple dans un point de collecte spécial ou dans une décharge.

Si votre appareil ne fonctionne à aucun moment, à l'avenir ou si vous n'en avez plus besoin, ne jetez pas l'appareil avec vos ordures ménagères, mais jetez-le de manière écologique. Vidanger complètement les réservoirs d'huile / de lubrifiant et de carburant et éliminer les déchets dans un point de collecte spécial ou une décharge.

Jetez également l'appareil dans un point de collecte / recyclage approprié. De cette manière, les pièces en plastique et en métal peuvent être séparées et recyclées. Des informations sur l'élimination des matériaux et des appareils sont disponibles auprès de votre administration locale.



12. GARANTIE

Pour cet outil essence, l'entreprise offre à l'utilisateur final - quelles que soient les obligations du détaillant résultant du contrat d'achat - les garanties suivantes:

La période de garantie est de 24 mois à compter de la livraison de l'appareil qui doit être prouvée par le document d'achat original. Pour un usage commercial et un usage locatif, la période de garantie est raccourcie à 12 mois. Sont exclus de cette garantie les pièces d'usure et les défauts causés par l'utilisation d'accessoires inappropriés, la réparation avec des pièces qui ne sont pas des pièces d'origine du fabricant, l'utilisation de la force, les chocs et la casse, ainsi qu'une surcharge malicieuse du moteur. Le remplacement sous garantie comprend uniquement les pièces défectueuses et non les appareils complets. La réparation sous garantie sera effectuée exclusivement par des revendeurs agréés ou par le service client de l'entreprise. En cas d'intervention par du personnel non autorisé, la garantie sera annulée. Tous les frais d'expédition ou d'expédition, ainsi que tous les autres frais ultérieurs, seront à la charge du client.

13. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
1) Défaut de démarrage	-Remplacer le carburant en cas de découverte d'eau ou d'un autre mélange de qualité inférieure. -Vérifier l'inondation du moteur. -Vérifier l'étincelle de la bougie	-Remplacer avec du carburant approprié. -Retirez et retirez le fil de la bougie d'allumage. -Ensuite, tirez à nouveau le démarreur sans apprêt. -Remplacer par un nouveau.
2) Manque de force / mauvaise accélération / ralenti irrégulier	-Vérifiez le carburant pour de l'eau ou un mélange de qualité inférieure. -Vérifiez le filtre à air pour les obstructions -Vérifiez le carburateur pour des réglages incorrects.	-Remplacer avec du carburant approprié. - Faire le ménage - Réajuster la vitesse de l'aiguille
3) L'huile ne sort pas	-Vérifier l'huile de qualité inférieure -Vérifier le débit d'huile pour toute obstruction	- Remplacer - Faire le ménage

Si l'unité nécessite un service de révision supplémentaire, consultez un centre de service ANOVA agréé dans votre région.

14. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	MG246	MG252	MG262
Déplacement:	45 cm ³	52 cm ³	615 cm ³
Puissance maximale du moteur:	1,7 kW	2,1 kW	2,85 kW
Le carburant:	Mélange (25 essence sans plomb: huile à deux temps 1)		
Capacité du réservoir de carburant:	550 ml		
Huile de chaîne:	SAE 10-30		
Capacité du réservoir d'huile:	260 ml		
Carburateur:	diaphragme		
Plage de ralenti:	3000± 300 min ⁻¹		
Vitesse maximale avec système de coupe	10300 min ⁻¹		
Vitesse maximale de la chaîne:	21 m / s		
Système de mise à feu:	Bobine électrique		
Bougie d'allumage:	BOSCH L8RTF / CHAMPION RCJ7Y		
Système d'alimentation en huile:	Pompe à huile mécanique avec réglage		
Dents de pignon x inclinaison:	6T × 9,525 mm (0,325 pouces)		
Poids à sec (sans guide-chaîne ni chaîne, réservoirs vides):	6,4 kg	6,4 kg	6,7 kg
Niveau de puissance acoustique déclaré LWAd	117 dB (A)		
Tête de coupe:			
Épée	Anova		
Type:	Roulé au pignon		
Taille:	18 "	18 "	vingt"
Longueur de coupe:	45 cm	45 cm	51 cm
Chaîne de scie			
Type:	Anova 18 "		Anova 20 "
Pas de chaîne:	8,255 mm (0,325 pouces)		
Calibre:	1,47 mm (0,058 pouces)		

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

15. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - UNE CORUÑA
ESPAGNE



DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé que, en raison de sa conception et de sa construction, et conformément au marquage CE imprimé par le fabricant dessus, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences pertinentes et fondamentales en matière de santé et sécurité des directives CE précitées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine: TRONÇONNEUSE

Modèle / os: M246 / MG252 / MG262

Norme reconnue et approuvée à laquelle elle se conforme:

Directive 2006/42 / CE

Testé selon:

EN ISO 11681-1: 2011

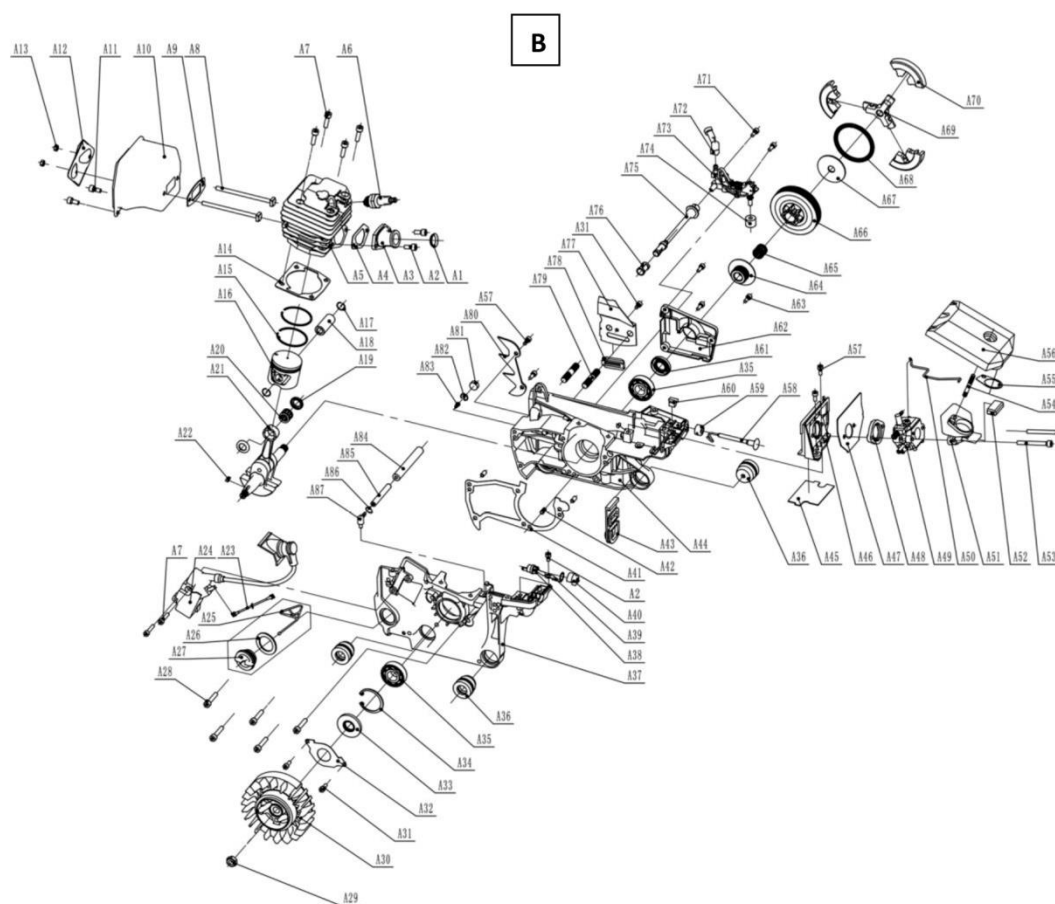
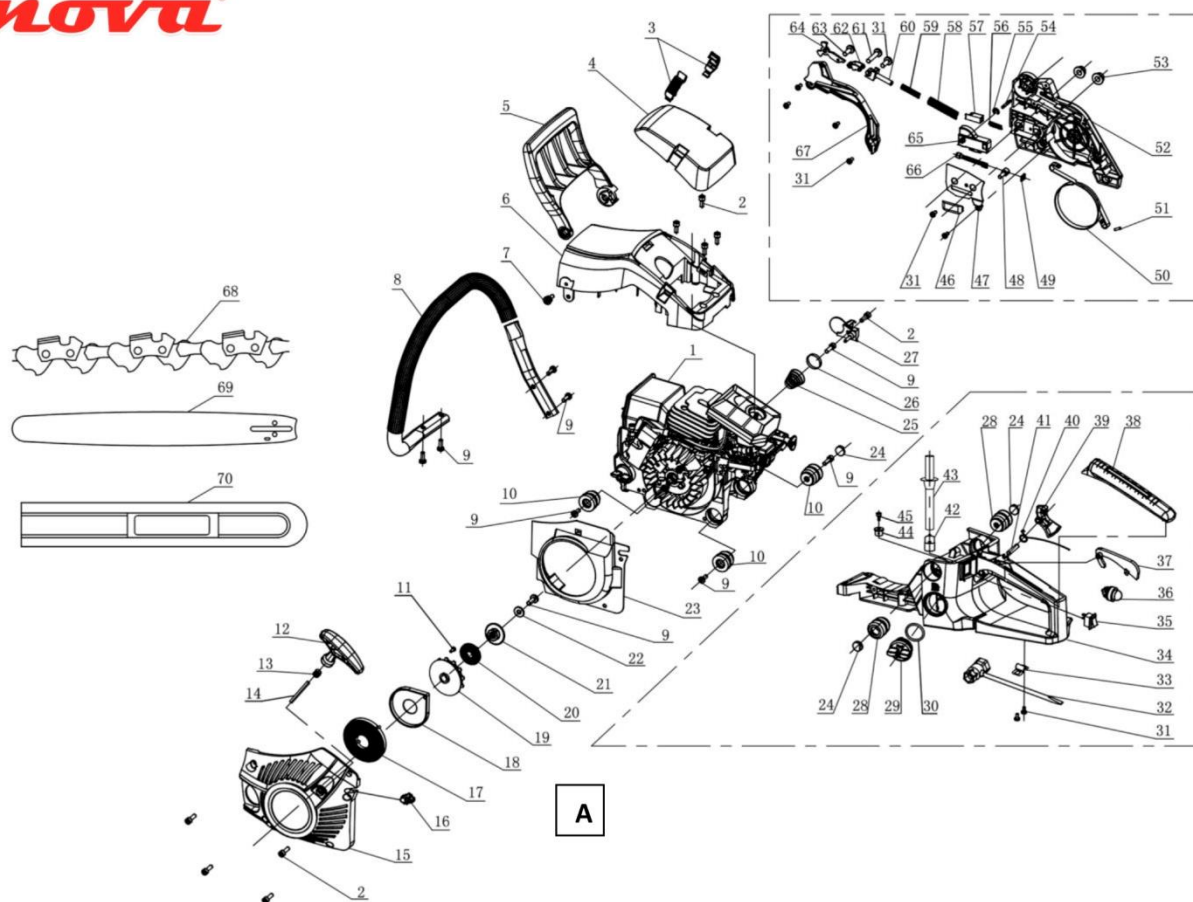
Sceau de la
société

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

17/06/2020

16. PIÈCES

ALNOVA



Instructions and user manual

MG246

MG252

MG262



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com

CE

ANOVA wishes to congratulate you for choosing one of our products and guarantees the assistance and cooperation that has always distinguished our brand over time.

This machine is designed to last for many years and to be very useful if used in accordance with the instructions contained in the user manual. We therefore recommend that you read this instruction manual carefully and follow all our recommendations.

For more information or questions, you can contact us through our web supports such as www.anovamaMaquinaria.com.

INFORMATION ABOUT THIS MANUAL

Please pay attention to the information provided in this manual and on the appliance for your safety and that of others.

- This manual contains instructions for use and maintenance.
- Take this manual with you when you go to work with the machine.
- Contents are correct at time of printing.
- The rights to make alterations are reserved at any time without affecting our legal responsibilities.
- This manual is considered an integral part of the product and should remain with it in the event of loan or resale.
- Ask your dealer for a new manual in case of loss or damage.

READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE

To ensure that your machine provides the best results, please read the usage and safety guidelines carefully before using it.

OTHER WARNINGS:

Incorrect use could cause damage to the machine or other objects. Adapting the machine to new technical requirements could cause differences between the content of this manual and the product purchased.

Read and follow all instructions in this manual. Failure to follow these instructions could result in serious personal injury.

CONTENTS

1. Contents of the box
2. Symbols on the machine
3. Safe operation
4. Chain and cutter bar installation
5. Fuel and chain oil
6. Operation
7. Cut with the chainsaw
8. Maintenance
9. Maintenance of the saw chain and guide bar
10. Storage
11. Waste disposal and environmental protection
12. Warranty
13. Troubleshooting guide
14. Specifications
15. CE certification
16. Parts



Attention! Read these notes before starting to work with the machine and keep them with the machine.

Read the instructions carefully. Familiarize yourself with the control elements to be able to use the device safely. Always keep these operating instructions with the chain saw.



Attention! Risk of hearing damage.

Under normal operating conditions, this device can expose the operator to a noise level of 80 dB (A) or more.

The chain saw will be held with the right hand on the rear handle and the left hand on the front handle.



Attention: Protection against noise! Please observe local regulations when using your device. Use appropriate and approved hearing protectors.

Intended / unintended use:

The chain saw is used to cut logs, square beams and to cut branches, according to the available cutting length. The chainsaw is designed for cutting in wood.

Appropriate personal protective equipment (PPE) is required in accordance with applicable regulations.

This product is designed to be used by a trained logging operator. Damage or injury resulting from improper application will be the responsibility of the user / operator and not the manufacturer.

Suitable cutting chains and bar combinations may be used as mentioned in the operating instructions for the indicated machine only.

People who operate the machine should be trained and familiar with this product and think of all possible hazards. In addition to the current regulations for the prevention of accidents, special attention will be paid to the prevention of serious injuries and other general regulations in accordance with industrial medicine.

Unauthorized changes to the machine completely exclude a support from the manufacturer, as well as possible causes in possible damage. Such modifications will also void the warranty.

It is important to especially observe different unforeseen events depending on the type and construction of the machine and a possible danger or damage:

- Contact with the unprotected saw chain (cuts)
- Unexpected and sudden movement of the saw blade (cuts)
- Damage to the hearing system, if ear protection is not prescribed
- Inhalation of poisonous particles, combustion engine exhaust gases.
- Contact of gasoline on the skin and irritations.
- High noise. Keep rest periods and you may need to restrict work hours to a minimum. For your personal protection and protection of people working in the vicinity, suitable hearing protection should be worn.
- Vibration.



Warning: The current value of vibration emission during the use of the machine may deviate from the manual or the specified manufacturer. This can be caused by the

following factors, before or during each use should be considered:

- If the machine is used correctly
- If the method of cutting the material and how it is processed correctly.
- The state of the machine.
- Condition of the sharpening of the cutting tool.
- The grab handles are mounted back on the optional vibration handles and are attached to the body of the machine.

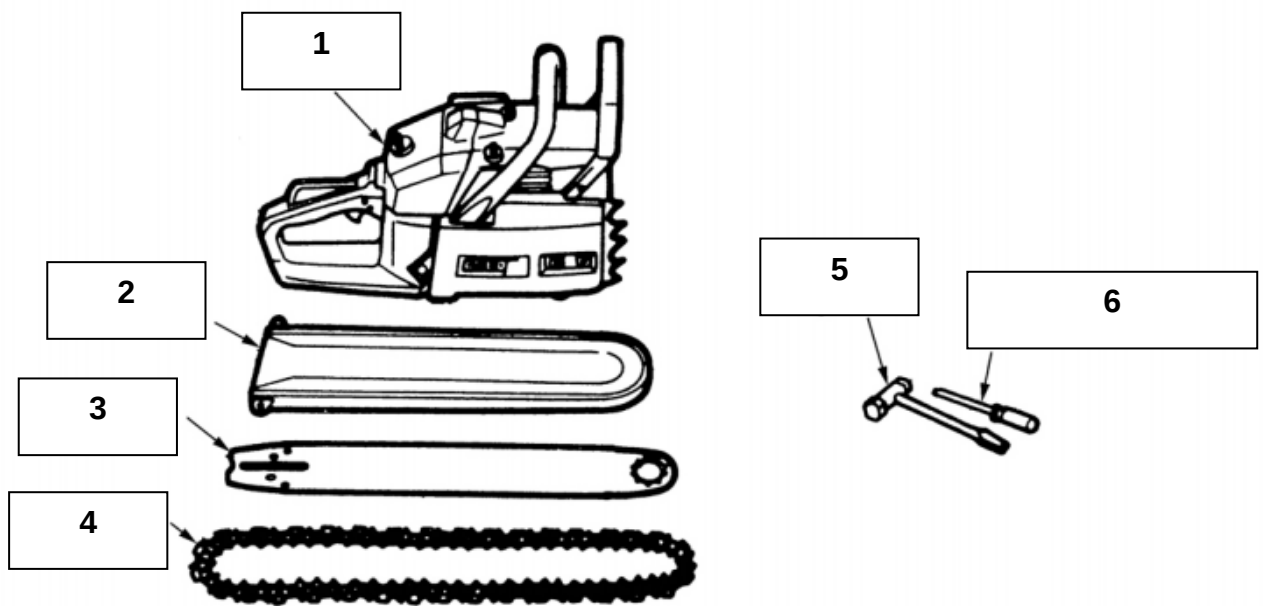
If you notice an unpleasant sensation or discoloration of the skin on your hands while using the machine, stop working. Get a proper work break. Without observing the appropriate work breaks, there may be a vibration syndrome.



Warning: there may be national regulations (Occupational Health and Safety, environment) that may restrict the use of the chainsaw. Check local regulations.

1 CONTENTS OF THE BOX

1. Motor unit
2. Sword guard
3. Guide bar
4. Cutting chain
5. Spark plug wrench
6. Carburetor adjustment screwdriver



2.SYMBOLS ON THE MACHINE



(1) Read, understand and follow all warnings.



(2) Warning! Kickback hazard. Be careful of the kickback of the chain saw and avoid contact with the tip of the bar.



(3) Do not use the saw with one hand.



(4) Always use the saw with both hands



(5) You should wear ear, eye and head protection.



(6) Read the operator's instruction book before operating this machine.



(7) Always wear anti-vibration and anti-cut safety gloves when using this device.



(8) Always wear slip resistant boots when operating the machine.

For safe operation and maintenance, symbols are embossed on the machine. In accordance with these guidelines, be careful not to make any mistakes.



(a). The "MIX GASOLINE" mixture fuel fill port Position: near the fuel cap.



(b). The chain oil refill port.
Position: near the oil cap



(c). Operate the engine switch

By turning the switch to the "O" position, the motor will immediately stop, "O" and "I" are displayed on the switch button.

Position: behind and to the left of the rear handle.



(d). Operate the primer

Pull out the primer button to close it; press it to open it.

Position: behind and to the left of the rear handle.



(e). Oil pump adjustment

If you turn the rod clockwise with a screwdriver, the oil flow flows more, and if you turn it counter-clockwise, less.

Position: Bottom of the rear handle.

H

(f). The screw under the "H" seal is the high speed mix adjusting screw..

L

The screw under the "L" is the low speed adjusting screw.

T

The screw on the "T" is the idle adjustment screw.

Position: above and to the left of the rear handle



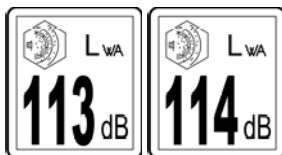
(g). Shows the directions in which the chain brake is released (white arrow) and engaged (black arrow).

Position: Front Handlebar



(h). Shows the installation direction of the chain saw.

Position: In front of the chain cover



(I). Sound level of this equipment.

MG246: 113 dB (A)

MG252: 114 dB (A)



(J). Manual engine start.



k) Decompression valve (if included)

Press the button on the decompression valve to open it.

3.SAFE OPERATION

■ Before operating the product

1. Before using our products, please read this manual carefully to understand the correct use of your unit.
2. Never operate a chain saw when you are fatigued, ill or upset, or under the influence of medications that can cause drowsiness or if you are under the influence of alcohol or drugs.
3. Use the chain saw only in well ventilated areas. Never start or run the engine inside a closed room or building. Exhaust gases contain dangerous carbon monoxide. Lube oil mist and saw dust are poisonous to the operator.
4. Never mow in strong wind, bad weather, when visibility is poor or in very high or low temperatures. Always check the tree and any dead branches that could fall during the felling operation.

5. Wear non-slip, safety footwear, tight-fitting clothing, and eye, hearing, and head protection. Use the anti-vibration (AV) glove.

A condition called Raynaud's phenomenon, which affects the fingers of certain individuals, is believed to be caused by exposure to vibration and cold. Loss of color and numbness in the fingers. The following precautions are recommended, as the minimal exposure that could cause illness is unknown:

Keep your body warm, especially your head, neck, feet, ankles, hands, and wrists.

Maintain good blood circulation by doing vigorous arm exercises during frequent work breaks and also by not smoking. Keep the saw chain sharp and the saw, including the AV system, well maintained. A dull chain will increase cutting time, and pressing a slack chain through the wood will increase the vibrations transmitted to your hands. A saw with loose components or with damaged or worn shock absorbers will also tend to have higher vibration levels. Limit hours of operation.

Continuous and regular users should closely monitor the condition of their fingers and hands while working.

If any of the symptoms described appear, consult a doctor immediately.

■ Working with the machine

1. Always be careful when handling fuel. Clean up all spills and then move the chain saw at least ten (10) feet (three (3) m) from the point of supply before starting the engine.
2. Eliminate all sources of sparks or flames (for example, smoking, open flames, or work that can cause sparks) in areas where fuel is mixed, poured, or stored. Do not smoke while handling fuel or while operating the chainsaw.
3. Do not allow other people to be near the chain saw when starting the engine or

cutting wood. Keep bystanders and animals out of the work area. Children, pets, and bystanders must be a minimum of 30 feet (10m) away when starting or operating the chain saw.

4. Never start mowing until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path from the falling tree.

5. Always hold the chain saw firmly with both hands when the engine is running. Use a firm grip with your thumb and fingers around the chain saw handles.

6. Keep all parts of your body away from the saw chain when the engine is running. Before starting the engine, make sure the saw chain is not in contact with anything.

7. Always carry the chainsaw with the engine stopped, the guide bar and saw chain back, and the muffler away from your body.

8. Always inspect the chainsaw before each use for worn, loose, or changed parts. Never operate a chain saw that is damaged, improperly adjusted, or not completely and securely assembled. Make sure the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released.

9. All chain saw services, other than those listed in the Operator's Manual, must be performed by the manufacturer or importer maintenance center (for example, if improper tools are used to remove the flywheel or if the an improper tool to hold the flywheel to remove the clutch, structural damage to the flywheel could result in disintegration of the flywheel).

10. Always shut off the engine before adjusting or making any changes.

11. Be very careful when cutting small-sized stumps and young trees because thin material can catch the saw chain and be whipped towards or removed from you.

12. When cutting a limb that is under tension, be alert for the back of the tension so that you will not be struck when the tension in the wood fibers is released.

13. Keep handles dry, clean and free of oil or fuel mixture.

14. Protect against ricochets. Kickback is the upward movement of the guide bar that occurs when the saw chain on the nose of the bar contacts an object. Kickback can lead to dangerous loss of control of the chainsaw.

15. When transporting and storing the chain saw, make sure the bar protection sheath is in place. Firmly position the machine during transportation to avoid fuel loss, damage, or injury.

16. Apply only light pressure and run the engine at full speed while using a chainsaw to avoid locking the saw into the wood.

SAFETY PRECAUTIONS FOR CHAINSAW USERS

Bounce can occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood comes in and pinches the chain at the cut.

Contact at the tip in some cases can cause quick reverse action, flipping the bar toward the operator. Cutting the chain saw along the top of the guide bar can quickly propel the guide bar towards the operator.

Any of these reactions can cause loss of control of the saw which can result in serious injury.



Do not rely exclusively on the safety devices built into your saw. As a chain saw user, there are several steps you need to take to keep your cutting jobs free from accident or injury. Check your safety at all times.

(1) With a basic understanding of rebound you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.

(2) Maintain a good grip on the saw with both hands, the right hand on the rear handle and the left hand on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with your thumbs and fingers around the chain saw handles. A firm grip will help reduce kickback and maintain control of the saw. Don't let her go.

(3) Make sure the area in which you cut is clear of obstructions. Do not allow the nose of the guide bar to touch a log, branch, or any other obstruction that could be struck while operating the saw.

Cutting at high engine speeds.

Do not extend or cut above shoulder height.

(4) Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.

(5) Use only replacement bars and chains specified by the manufacturer or its equivalent.

4 INSTALLING THE CHAIN AND CUTTING SWORD

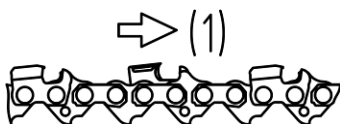
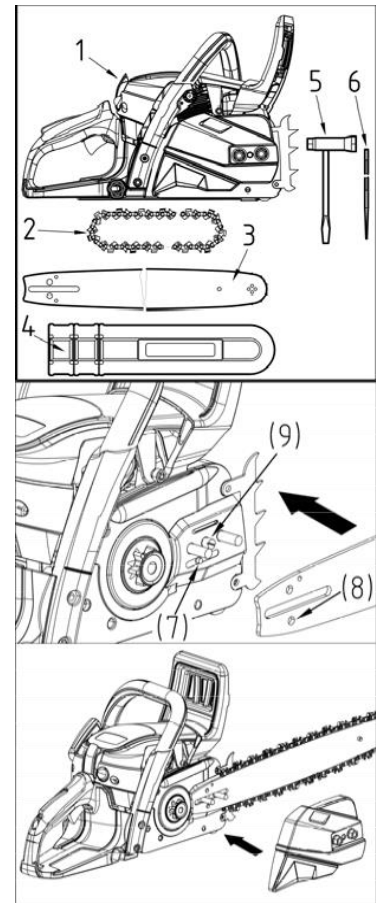
The saw chain has very sharp edges. Wear protective gloves for your safety. Make sure the motor has stopped and is off before adjusting the bar and saw chain.

The chainsaw box must contain the items shown below:

- (1) Machine
- (2) Saw chain
- (3) Cutting sword
- (4) Guide bar protection sleeve
- (5) Spark plug wrench
- (6) lime
- (7) Chain tensioning nut
- (8) Hole
- (9) Chain tensioning bolt

Open the box and install the guide bar and saw chain on the machine as shown.

1. Move the guard towards the front handle to check that the chain brake is not engaged.
2. Loosen the two nuts and remove the clutch cover.
3. Mount the cutting bar on the machine; while inserting the chain tensioner nut into the hole below the guide bar. Engage the chain to the sprocket and, while adjusting the chain around the guide bar, then install the clutch cover and finger tighten two nuts.



(1) Direction of movement

Pay attention to the correct direction of the chain.

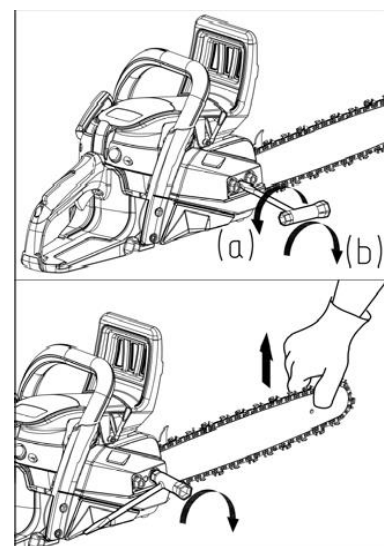
While holding the tip of the bar, adjust the chain tension by turning the tensioner screw until the tie-down straps touch the bottom of the bar rail.

Firmly tighten the nuts with the tip of the bar held (12 ~ 15 Nm). Next, check the chain for smooth rotation and proper tension while moving by hand. If necessary, readjust with the chain cover loose.

Adjust the chain tensioner bolt.

(a) Turn left: If you loosen the chain

(b) Turn right: If you tighten the chain





IMPORTANT

It is very important to maintain proper chain tension. Rapid wear on the guide bar or chain that comes off easily can be caused by improper tension. Especially when using a new chain, take good care of it, as it must expand when used for the first time.

The spiky bumper belongs to the chainsaw. It must be screwed into the chainsaw before initial use. Please fix the spike bumper with two screws on the front of the chain saw.

5. FUEL AND OIL IN THE MACHINE

■ Fuel

The engines are lubricated by oil specially formulated for the use of air-cooled 2-stroke gasoline engines. If oil is not available, use a quality oil expressly labeled for air-cooled 2-stroke engine use.

RECOMMENDED MIXING RATIO GASOLINE 25: OIL 1

These engines are certified to run on unleaded gasoline.



Gasoline is highly flammable. Do not smoke or bring flames or sparks near fuel.

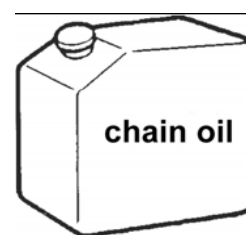


1. GASOLINE WITHOUT OIL (RAW GASOLINE) - Causes severe damage to the engine and its internal parts very quickly and can render the machine unusable.
2. OIL FOR 4-CYCLE ENGINE USE OR WATER-COOLED 2-CYCLE ENGINE USE - May cause ignition of the spark plug, blockage of the exhaust port or sticking of the piston ring

■HOW TO MIX FUEL

1. Measure the amounts of gasoline and oil to be mixed.
2. Put some of the gasoline into a clean, approved fuel container.
3. Pour in all the oil and shake well.
4. Pour in the remaining gasoline and shake again for at least one minute.

Put a clear indication on the outside of the container to avoid mixing with gasoline or others.



CHAIN OIL

Use special saw oil throughout the year.



Do not use waste or regenerated oils that can damage the oil pump.

6 OPERATION

■ TO START THE ENGINE

Cold start: A "cold" start of the engine means starting it after at least 10 minutes after it was shut down or after refueling.

1. Unscrew the gas tank cap and oil cap completely, but do not remove them from the machine, just hang up.
2. Put fuel and oil into the fuel tank and oil tank up to 80% of full capacity.
3. Firmly hold the two caps and wipe up any fuel spills around the unit.
4. Continuously push the primer bulb until fuel enters the bulb.
5. Turn the choke knob clockwise. The choke will close and the throttle trigger will be set to the home position.

When restarting immediately after stopping the engine assembly choke in the open position.

Press the button on the decompression valve. (If equipped)

When the trip occurs, the decompression valve will return to the closed position automatically, you must press the decompression valve button before each start.

6. Push the front handle guard down to activate the chain brake.
7. While holding the chainsaw securely on the ground, grasp the starter handle, slowly pull the cord with your right hand until feel some resistance (the starter pawls grab), and now, quickly and powerfully pull the rope. Never get your hand caught in the rope.
8. When the first shot occurs, turn the choke knob counterclockwise to open it.
Note: Adjusting the choke manually can temporarily adjust the throttle to a partially open position for easier starting.
9. Hold the chain saw firmly on the ground, and repeat pulling the cord until the engine starts.
10. Lift the front handle shield toward the front handle to release the brake.
Then let the engine warm up with the trigger pulled slightly.



Before starting the engine, make sure the saw chain is not in contact with anything. Make sure the chain brake is always activated before every start.

Hot start:

To warm start the engine immediately after it has stopped, follow steps 1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 7 - 10 - 11 of the above procedure, making sure that the primer bulb is activated only 2-3 times. .

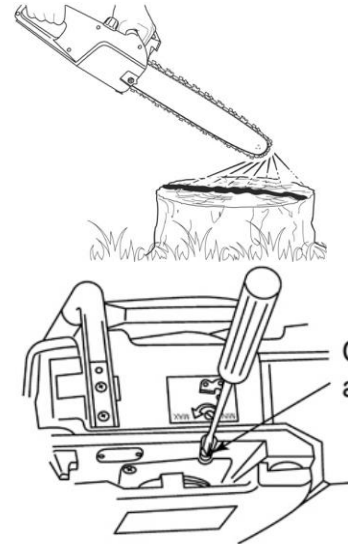
■OIL SUPPLY CHECK

After starting the engine, run the chain at medium speed and check if the chain oil is dispersed as shown in the figure. The chain oil flow can be changed by inserting a screwdriver into the hole at the bottom of the clutch side. Adjust according to your working conditions.

Chain Oil Flow Adjusting Shaft Rotate Shaft
Clockwise - Rich Flow

Rotate shaft counter clockwise - Poor flow

The oil tank should be almost empty by the time the fuel is used up. Be sure to refill the oil tank each time you reload the saw.



■CLUTCH FUNCTIONAL CHECK

Before each use, you must confirm that there is no chain movement when the chain saw is idling.

■ CARBURETOR ADJUSTMENT

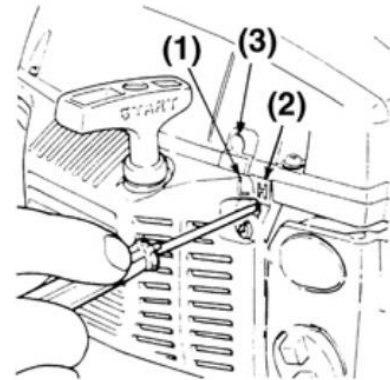
The carburetor in your unit has been adjusted at the factory, but may require fine tuning due to changing operating conditions. If it is necessary to adjust the carburetor, contact your dealer or maintenance service center of the manufacturer or importer. Do not adjust it by yourself. Before adjusting the carburetor, make sure they are supplied with fresh, clean fuel / air.

When adjusting, take the following prompts:

Make sure to adjust the carburetor with the bar chain attached.

H and L needles are adjusted by authorized persons. The authorized range within the turn number as shown below.

Needle H $-1/4$ Needle L $-1/4$



2. Start the engine and let it warm up at low speed for a few minutes.

3. Turn the idle speed adjusting screw (T) counterclockwise $\circ$ b so that the saw chain does not rotate. If the idle speed is too slow, turn the screw clockwise $\circ$ a.

4. Make a test cut to adjust the H needle for best cutting power, not maximum speed.

(T) Idle adjusting screw (L) Low speed needle (H) High speed needle

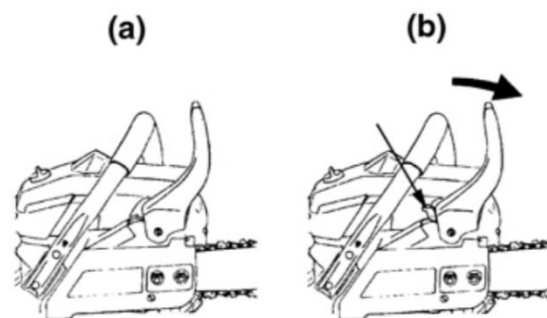
■CHAIN BRAKE

The chain brake is a device that stops the chain instantly if the chain saw backs up due to kickback.

Normally, the brake is activated automatically by inertial force. Can also be activated manually

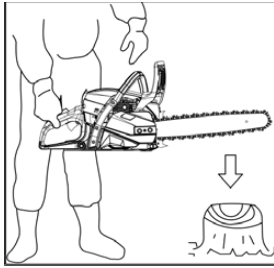
Pushing the brake lever (front handlebar guard) down. When the brake works, a white cone comes out of the base of the brake lever. To release the brake, lift the front handle shield toward the front handle until a clicking sound is heard.

When the brake comes on, release the throttle trigger to reduce engine speed. Continuous operation with the brake engaged will generate heat from the clutch and can cause problems.



Be sure to check the operation of the brake in the daily inspection.

How to check the chain brake:



- 1) Turn off the motor.
- 2) Hold the chain saw horizontally, release your hand from the front handle, tap the tip of the guide bar to a stump or piece of wood, and confirm brake operation. The level of operation varies according to the size of the bar.

In case the brake is not effective, consult our dealer.

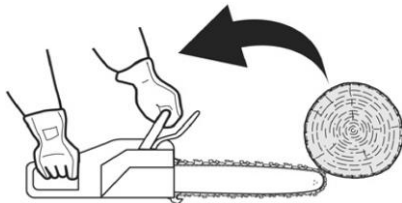
7. CUTTING WITH THE CHAINSAW



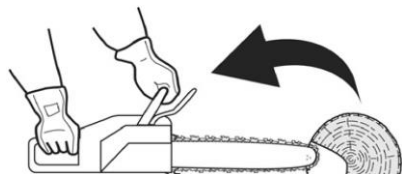
Before continuing with your work, read the section "For Safe Operation", it is recommended to practice cutting simple logs first. This also helps you get used to your unit.

Always follow all safety regulations that may restrict the use of the machine. The chain saw should only be used to cut wood. Cutting other types of material is

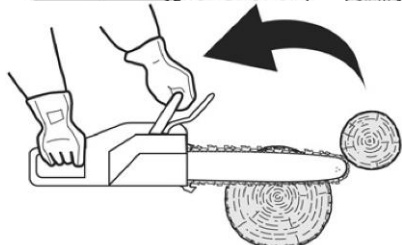
prohibited. Vibrations and kickback vary with different materials and the requirements of safety regulations will not be respected. Do not use the



chain saw as a lever to lift, move or divide objects. Do not lock it on fixed supports. It is forbidden to install tools or applications on the PTO that are not specified by the manufacturer. It is not necessary to force the saw into the cut. Apply only light pressure while running the engine at full speed.



Daily inspection is recommended before use and after dropping or other impacts to identify significant damage or defects.



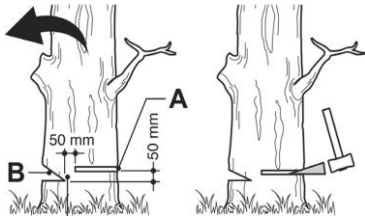
Loading the engine with the chain caught in a cut can damage the clutch system. When the saw chain is caught in the cut, do not try to force it out, but use a wedge or crowbar to open the cut..

■ Kickback protector

This saw is also equipped with a chain brake that will stop the chain in the event of kickback if it works properly. You should check the chain brake operation before each use, running the saw at full speed for 1 or 2 seconds and pushing the front hand guard forward. The chain should stop immediately with the engine running at full speed. If the chain stops slowly or does not stop, contact the maintenance center of the manufacturer or importer to replace the brake band and clutch drum before use.



It is extremely important that the chain brake is checked for proper operation before each use and that the chain is sharpened to maintain the level of recoil safety of this saw. Removal of safety devices, improper maintenance, or improper replacement of the bar or chain can increase the risk of serious personal injury due to kickback.



■ Cutting down a tree

1. Decide the direction of felling taking into account the wind, support of the tree, the location of heavy branches, ease of work after felling, and other factors.

(A) Felling cut.

(B) Notch cuts.

2. While cleaning the area around the tree, organize a good foothold and retreat path.
3. Make a notch one-third of the way in the tree on the felling side.
4. Make a felling cut from the opposite side of the notch and at a level slightly higher than the bottom of the notch.



When felling a tree, be sure to warn neighboring workers of the danger.

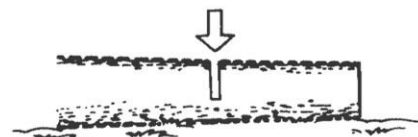
■ LOG CUTTING AND SPREADING

1. Always make sure your footing, as well as the stability of the tree.
 2. Watch for the rolling of a cut log.
 3. Read the "Safe Operation" instructions to avoid kickback from the saw.
- Before starting work, check the direction of the bending force inside the log to be cut.

Always finish cutting from the opposite side of the folding direction to prevent the guide bar from getting caught in the cut.

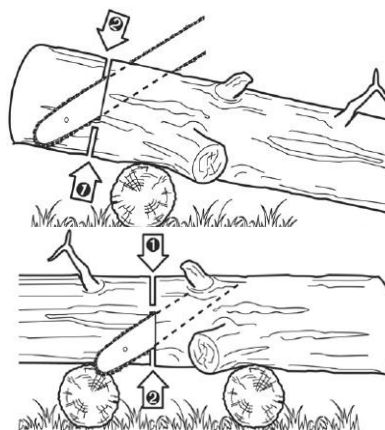
Cutting an unsupported log

Saw half way, then roll the log and cut from the opposite side.



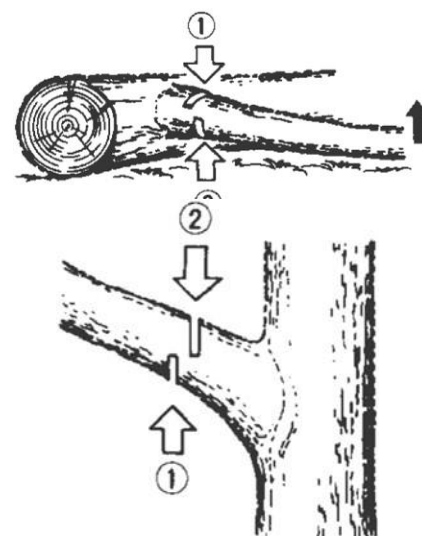
Cut a supported log

In area A in the image above, saw from the bottom one third and finish sawing from the top. In area B, saw down from the top one third and finish sawing from the bottom.



Delimbing a felled tree

First check in which direction the limb is bent. Next, make a shallow cut on the compressed side to prevent the limb from tearing. Cut through the taut side.



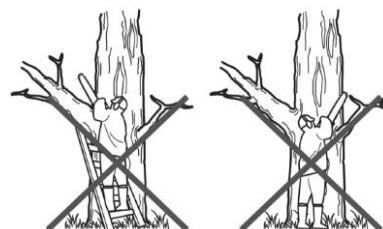
Be alert to kickback from a cut branch that is compressed or resisting pressure.

Pruning

Cut from the bottom, finish from the top



1. Do not use an unstable base or ladder.
2. Don't go too far.
3. Do not cut above shoulder height.
4. Always use both hands to tighten the saw.



The spike bumper should always be put on while using the chainsaw on the tree trunk. Push the spiked bumper into the trunk using the rear handle. Push the front handle in the direction of the cutting line. The pointed bumper should be fixed to follow the guidance of the saw if necessary. Use a pointed bumper when cutting trees and thick branches can ensure your safety and decrease the work force and vibration level.

If there is an obstacle between the cutting material and the chainsaw, turn off the machine. Wait until it comes to a complete stop. Wear the safety glove and remove the barrier. If the chain must be removed, follow the instructions in the installation part in the manual. A test should be carried out after cleaning and re-installation. If vibration or mechanical noise is discovered, please stop use and contact your dealer.

8. MAINTENANCE

Before cleaning, inspecting, or repairing the unit, make sure the engine has stopped and is cool. Disconnect the spark plug to avoid accidental starting.

Follow the instructions for performing regular maintenance, preoperative procedures, and

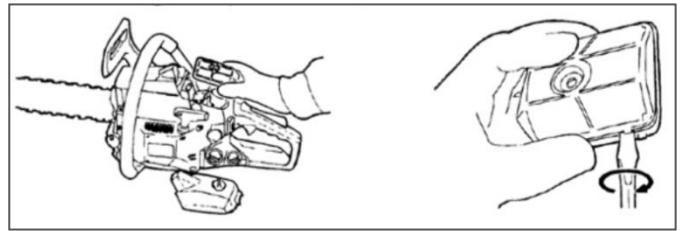
Daily maintenance routines. Improper maintenance can cause serious damage to the machine.

Keep your chain saw in good working condition at all times.

■ Maintenance after each use

1. Air filter

Dust on the surface of the air filter can be removed by tapping a corner of the filter against a hard surface. To clean the dirt on the screens, divide the filter in half and brush with gasoline. When using compressed air, blow from the inside.

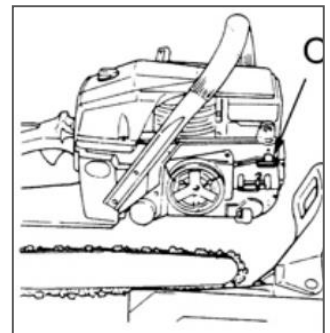


To assemble the filter halves, press the edge until it clicks.

2. Oil port

Remove guide bar and check oil port for clogging.

(1) Oil port



3. Cutting sword

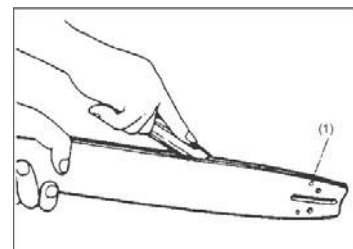
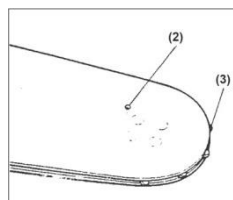
When the guide bar is removed, remove the sawdust in the bar groove and the grease hole.

Grease the nose sprocket from the feed hole at the tip of the bar.

(1) Greasing port

(2) Grease port

(3) Sprocket



Four. Others

Check for fuel leaks and loose fasteners and damage to major parts, especially handle seals and guide bar assembly. If you find any defects, be sure to repair them before using the machine again.

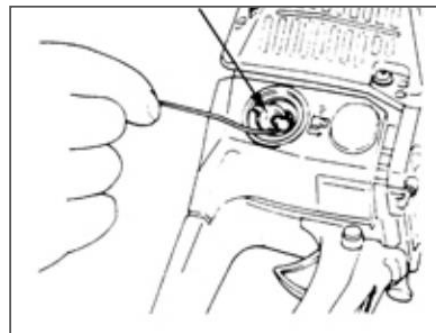
■ Periodic service points

1. Cylinder fins

Dust clogging between the cylinder fins will cause the engine to overheat. Periodically check and clean the cylinder fins after removing the air filter and cylinder cover. When installing the cylinder cap, make sure the switch wires and grommets are properly in place.

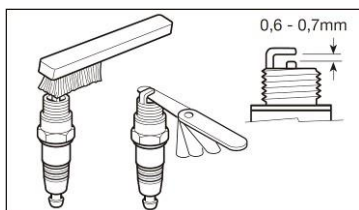
2. Fuel filter

- Using a wire hook, pull the filter out of the fill hole.
- Remove the filter and wash it with gasoline, or replace it with a new one if necessary.
- After removing the filter, use a pliers to hold the end of the suction tube.



3. Spark plug

Clean the electrodes with a wire brush and readjust the gap to 0.6mm - 0.7mm as necessary.

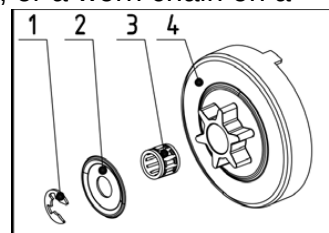


Spark plug type : NGK BPMR7A

4. Pinion

Check for cracks and if excessive wear interferes with chain drive. If the wear is advanced, contact your dealer or the importer manufacturer's maintenance to replace it. Never put a new chain on a worn sprocket, or a worn chain on a new sprocket.

- Ring E
- Washer
- Needle bearing
- Clutch drum



5. Front and rear shock absorber spring

Replace if spring is deformed



Use only the replacement parts indicated in this manual. Using the other replacement part can cause serious injury.

Cutting teeth sharpening standards:

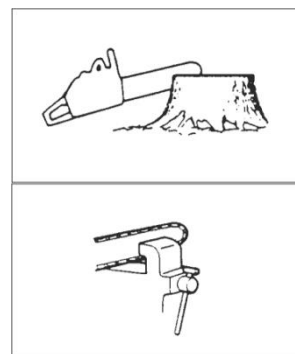
■ Chain



It is very important for a smooth and safe operation to always keep the chain sharp.

Your cutting teeth need to be sharp when:

- Sawdust becomes dusty.
- You need additional force to cut.
- The cut does not go straight.
- Vibration increases.
- Fuel consumption increases.



Be sure to wear cut resistant safety gloves.

12. MAINTENANCE OF THE CHAIN AND GUIDE BAR

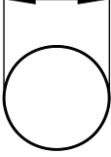
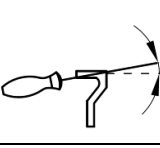
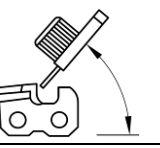
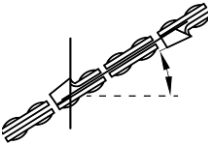
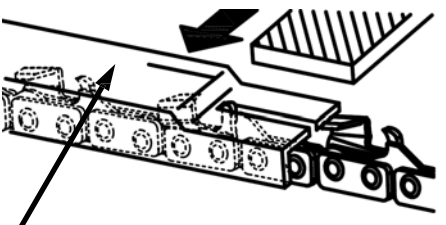
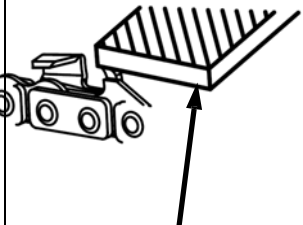
Use a round file of the correct size for your chain. Check the size and type of chain and have a file that fits these measurements for a good sharpening.

Place your file on the chain and push forward. Maintain the position of the file as illustrated in the figure below.

After each cutting tooth has been sharpened, check the depth gauge and file to the proper level as shown.

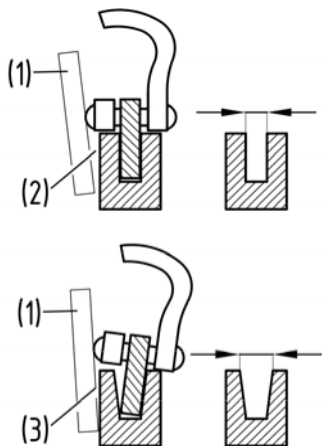
Make sure to close the front stop to reduce the chance of chain kickback or breakage.

Make sure each tooth has the same length and edge angles as illustrated.

	File diameter	Top plate angle	Lower angle	Inclination angle(55°)	Depth gauge standard
Chain type					
		Screw rotation	Screw inclinatio	Lateral angle	
					
2	3/1	30°	10°	85°	0.025 "
					
Depth gauge				lime	

Guide bar

- Reverse the bar occasionally to avoid partial and unbalanced wear of the chain and bar.
- The bar rail should always be square. Check the bar rail for wear. Apply a ruler to the bar and to the outside of a cutter. If there is a gap between them, the lane is normal. Otherwise, the bar rail is worn. This bar needs to be corrected or replaced.



(1) Ruler (2) Gap (3) No gap (4) Chain incline



ATTENTION

The table contains a list of all possible combinations between the bar and the chain, indicating those that can be used in each machine, marked with the symbol "*".

Inclination	Guide bar				Chain				
Chain pitch	Length	Hound [inches/ mm]	Ref.	Pinio n	Ref.	Links	MG246	MG252	MG262
0.325 "	16"/ 40cm	0.058 "/1.5mm	Oregon 168PXBK095	10	Oregon two1BPX06 6X	66	*	*	*
0.325 "	18"/ 45cm	0.058 "/1.5mm	Oregon 188PXBK095	10	Oregon two1BPX07 2X	72	*	*	*
0.325	twenty"/ 50cm	0.058 "/1.5mm	Oregon 208PXBK095	10	Oregon two1BPX07 8X	78	*	*	*

Use bar and chain combinations only authorized by your reference center.
Never use the machine for a job not indicated and do not apply unauthorized components. It may cause serious damage and injury to the user or third parties.

10. STORAGE

1. Drain the fuel tank.
2. Drain the oil tank.
3. Clean and maintain the entire unit.
4. Store the unit in a dry place out of the reach of children.

11. DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

Never pour waste chain lubricant or 2-stroke fuel mixture into the drain or sewer system or ground, but dispose of it in an appropriate, environmentally friendly manner, for example, at a special collection point or landfill.

If your machine does not work at any time, in the future or you do not need it any longer, do not dispose of the device together with your household waste, but dispose of it in an environmentally friendly way. Completely drain the oil / lubricant and fuel tanks and dispose of the waste in a special collection point or landfill. Also dispose of the device at an appropriate collection / recycling point. In this way, plastic and metal parts can be separated and recycled. Information on disposal of materials and devices is available from your local administration.



12. WARRANTY

For this gasoline tool, the company provides the end user - regardless of the obligations of the retailer resulting from the purchase contract - with the following guarantees:

The warranty period is 24 months from the delivery of the device which must be proven by the original purchase document. For commercial use and rental use, the warranty period is shortened to 12 months. Excluded from this warranty are wear parts and defects caused by the use of inappropriate accessories, repair with parts that are not original manufacturer parts, the use of force, shock and breakage, as well as a mischievous overload of the motor. Warranty replacement only includes defective parts, not complete devices. Warranty repair will be carried out exclusively by authorized dealers or company customer service. In the event of any intervention by unauthorized personnel, the warranty will be void.

All shipping or shipping costs, as well as any other subsequent costs, will be borne by the customer.

13. TROUBLESHOOTING

TROUBLE	CAUSE	SOLUTION
1) Failure to start	-Replace the fuel in case of finding water or another mixture of inferior quality. -Check for engine flooding. -Check spark plug spark	-Replace with appropriate fuel. -Remove and remove the spark plug wire. -Then pull the starter again without primer. -Replace with a new one.
2) Lack of force / poor acceleration / uneven idle	-Check the fuel for water or some inferior quality mixture. -Check the air filter for clogs -Check carburetor for improper settings.	-Replace with appropriate fuel. - Clean - Readjust needle speed
3) The oil does not come out	-Check for inferior quality oil -Check the oil flow for any obstruction	- Replace - Clean

Should the unit require additional overhaul service, consult an authorized ANOVA service facility in your area.

14. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	MG246	MG252	MG262
Displacement:	45 cm ³	52 cm ³	61.5 cm ³
Maximum motor power:	1.7 kW	2.1kW	2.85kW
Fuel:	Mixture (25 Unleaded Gasoline: Two Cycle Oil1)		
Fuel tank capacity:	550 ml		
Chain oil:	SAE 10-30		
Oil tank capacity:	260 ml		
Carburetor:	diaphragm		
Idle speed range:	3000± 300 min ⁻¹		
Maximum speed with cutting system	10300 min ⁻¹		
Maximum chain speed:	21 m / s		
Ignition system:	Electric coil		
Spark plug:	BOSCH L8RTF / CHAMPION RCJ7Y		
Oil feeding system:	Mechanical oil pump with adjustment		
Pinion Teeth x Tilt:	6T × 9.525mm (0.325in)		
Dry weight (without guide bar and chain, empty tanks):	6.4 kg	6.4 kg	6.7 kg
Declared sound power level LWAd	117 dB (A)		
Sword	Anova		
Kind:	Rolled with pinion		
Size:	18 "	18 "	20"
Cutting length:	45 cm	45cm	51cm
Saw chain			
Kind:	Anova 18 "		Anova 20"
Chain pitch:	8.255 mm (0.325 in)		
Caliber:	1.47mm (0.058in)		

Specifications are subject to change without notice.

15. EC DECLARATION OF CONFORMITY

DISTRIBUTION COMPANY

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
SPAIN



CE DECLARATION OF CONFORMITY

In compliance with the different CE directives, it is hereby confirmed that, due to its design and construction, and according to the CE mark printed by the manufacturer on it, the machine identified in this document complies with the relevant and fundamental requirements in health and safety. of the aforementioned CE directives. This declaration validates the product to display the CE symbol.

In the event that the machine is modified and this modification is not approved by the manufacturer and communicated to the distributor, this declaration will lose its value and validity.

Machine name: CHAINSAW

Model / os: MG246 / MG252 / MG262

Recognized and approved standard to which it conforms:

Directive 2006/42 / EC

Tested according to:

EN ISO 11681-1: 2011

Company seal

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso – A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

17/06/2020

16. PARTS

ALNOVA

